

Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol

I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige

2004-2007

Einnahmen
Entrate

17.269	338.910	356.179
-	11.706	11.706
-	37.642	37.642
48.919	1.611.126	1.660.045
226.331	1.763.636	1.989.967
1.449.613	-	1.449.613
-	23.233	23.233

Ausgaben
Uscite



Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- | | |
|--------------------|--|
| Linie (-): | a) das Merkmal existiert nicht; |
| | b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor. |
| Vier Punkte (...): | das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt. |
| Zwei Punkte (..): | anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann. |

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;

ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

Vorläufige und berichtigte Ergebnisse

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

Avvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- | | |
|------------------------|--|
| Linea (-): | a) quando il fenomeno non esiste; |
| | b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati. |
| Quattro puntini (...): | quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione. |
| Due puntini (..): | per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato. |

Sigle

Nella presente pubblicazione:

la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;

la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

Dati provvisori e rettificati

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2010

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 00

Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Ti-
tel) gestattet.

Autor:
Autore:

Redaktion:
Redazione:

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2010

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 00

Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, del-
le tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Lisa Fattor

Mattia Altieri
Gregorio Gobbi
Lorenzo Smaniotto
Brigitte Thurner

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Presentazione

Bereits zum vierten Mal veröffentlicht das ASTAT die *Konten der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol*. Die aktuelle Ausgabe enthält Daten und Analysen über den Zeitraum 2004 bis 2007.

Das Untersuchungsfeld wurde ausgeweitet und umfasst nicht nur alle Körperschaften der Landesverwaltung, sondern auch den so genannten „Erweiterten Öffentlichen Sektor“. Dazu zählen all jene Körperschaften, die zwar Dienste im öffentlichen Interesse wahrnehmen, aber nicht direkt zu den öffentlichen Verwaltungen gehören.

Die Publikation dient als Grundlage, um auf folgende aktuelle Fragen zu antworten: Wie teuer sind die Dienstleistungen, welche die öffentlichen Körperschaften unentgeltlich oder fast unentgeltlich für die Südtiroler erbringen? Wie beschaffen sich die öffentlichen Körperschaften die erforderlichen Finanzmittel zur Ausübung ihrer Tätigkeit? Wie hoch ist der Steuerdruck in Südtirol? Welche Wirtschaftsbereiche werden vorwiegend von den öffentlichen Körperschaften finanziert?

Die Konten der öffentlichen Verwaltungen wurden vom Landesinstitut für Statistik (ASTAT) nach den Berechnungskriterien des neuen Europäischen Systems der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen 1995 (ESVG95) erstellt. Anhand dieser Informationen können die Entwicklungen der öffentlichen Finanzen überwacht und die Konten auf gesamtstaatlicher und europäischer Ebene verglichen werden.

ASTAT, attraverso la pubblicazione dei *Conti economici delle amministrazioni pubbliche della provincia di Bolzano* torna a diffondere informazioni relative ai principali aggregati annuali del settore delle Amministrazioni pubbliche con l'aggiornamento per il periodo 2004-2007.

Oltre a consentire un'analisi su tutti gli enti facenti parte dell'amministrazione pubblica provinciale, viene allargato il campo di osservazione anche a quegli enti locali che, pur gestendo servizi di pubblica utilità, non sono compresi nel settore delle amministrazioni pubbliche in senso stretto, ma appartengono al cosiddetto "settore pubblico allargato".

La pubblicazione può dare un valido supporto per rispondere alle domande che ormai sono diventate di grande attualità: quanto costano i servizi che le pubbliche amministrazioni producono per la popolazione a titolo gratuito o semi-gratuito? Le Amministrazioni pubbliche come si assicurano i mezzi finanziari necessari per lo svolgimento della loro attività e come vengono gestiti? Quanto elevata è la pressione fiscale a livello locale? Quali sono i settori economici prevalentemente sostenuti dalle pubbliche amministrazioni?

Il conto è stato elaborato dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) secondo le regole fissate dai principi contabili del SEC95, il Sistema europeo dei conti nazionali e regionali. Le informazioni in tale contesto possono essere utilizzate allo scopo di monitorare gli andamenti di finanza pubblica, permettendo il confronto a livello dei conti nazionali ed europei.

Dass sich die Ergebnisse zeitlich vom Bezugsjahr der Daten unterscheiden, ist ausschließlich auf die Zeiten zurückzuführen, die für die Erhebung und regionale Verteilung der gesamtstaatlichen Werte notwendig sind.

An dieser Stelle danke ich allen, die uns durch das Mitwirken an der Durchführung dieses Berichtes unterstützt und so die Veröffentlichung der Studie ermöglicht haben.

Mein aufrichtiger Dank gilt auch der VGR-Dienststelle des Istat und insbesondere Herrn Dr. Aldo Del Santo für seine wertvolle methodische Hilfe.

Bozen, im März 2010

Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

Il differimento temporale dei risultati rispetto alla data di riferimento dei dati è dovuto esclusivamente ai tempi attualmente necessari per la raccolta e per la successiva distribuzione a livello regionale dei valori nazionali.

In questa occasione ringraziamo tutti coloro che ci hanno aiutato nello svolgimento dello studio, rendendo così possibile la pubblicazione.

Uno specifico ringraziamento va al Servizio della Contabilità Nazionale dell'Istat, in particolare al dott. Aldo Del Santo, per il prezioso supporto di carattere metodologico.

Bolzano, marzo 2010

Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

Einleitung

Introduzione

7

TEIL 1

Die Konten der öffentlichen Verwaltung und des Erweiterten Öffentlichen Sektors in Südtirol

1	Der Produktionswert
2	Die Wertschöpfung
3	Einkommensverwendung
4	Das Finanzierungsdefizit
5	Die Einnahmen und die Ausgaben
6	Die Steuereinnahmen
7	Direkte, vermögenswirksame und indirekte Steuern
8	Die Transferzahlungen
9	Die Produktionssubventionen
10	Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors

Glossar in deutscher Sprache Glossar in italienischer Sprache

TEIL 2

Tabellen

1	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen nach ESG95 in Südtirol - 2004-2007
2	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2004

1 PARTE

I conti dell'amministrazione pubblica e del settore pubblico allargato della provincia di Bolzano

	Il valore della produzione	11
	Il valore aggiunto	16
	L'utilizzazione del reddito disponibile	17
	L'indebitamento	19
	Le entrate e le uscite	21
	Le entrate fiscali	24
	Le imposte dirette, in conto capitale e indirette	25
	I trasferimenti	30
	I contributi alla produzione	36
	Il conto economico del settore pubblico allargato	45
		48

Glossario in lingua tedesca Glossario in lingua italiana

57
62

2 PARTE

Tabelle

	Conti economici consolidati delle Amministrazioni pubbliche secondo il SEC95 in provincia di Bolzano - 2004-2007	67
	Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2004	69
		72

3	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2005	Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2005	74
4	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2006	Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2006	76
5	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2007	Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2007	78
6	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors in Südtirol - 2005	Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2005	80
7	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2006	Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2006	84
8	Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2007	Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2007	88

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

1	Produktionskonto der öffentlichen Verwaltung - 2004-2007
2	Einkommensverwendungskonto der öffentlichen Verwaltung - 2004-2007
3	Wirtschaftliche Gesamtgrößen der konsolidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen - 2004-2007
4	Steuereinnahmen der öffentlichen Verwaltungen - 2004-2007
5	Steuerbelastung der öffentlichen Verwaltungen nach Einnahmeart im Verhältnis zum Bruttoinlandsprodukt - 2004-2007
6	Von den öffentlichen Verwaltungen eingetriebene indirekte Steuern (nach Steuerart) - 2004-2007
7	Von den öffentlichen Verwaltungen eingetriebene direkte und vermögenswirksame Steuern (nach Steuerart) - 2004-2007
8	Laufende Einnahmen: Transfers öffentlicher Körperschaften - 2004-2007
9	Investitionseinnahmen: Investitionszuschüsse von öffentlichen Körperschaften - 2004-2007
10	Laufende Ausgaben: Transfers an öffentliche Körperschaften - 2004-2007
11	Investitionsausgaben: Investitionszuschüsse der öffentlichen Körperschaften - 2004-2007
12	Produktionssubventionen der Lokalverwaltungen nach Wirtschaftszweig - 2004-2007
13	Wirtschaftliche Gesamtgrößen der konsolidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005-2007

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1	Netto-Wertschöpfung - 2004-2007
2	Anteil der Brutto-Wertschöpfung am Bruttoinlandsprodukt zu jeweiligen Preisen - 2004-2007
3	Steuerbelastung - Vergleich zwischen der Provinz Bozen und einigen Ländern der EU - 2007

INDICE DEI PROSPETTI

Conto della produzione dell'amministrazione pubblica - 2004-2007	17
Conto di utilizzazione del reddito disponibile dell'amministrazione pubblica - 2004-2007	20
Principali aggregati del conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche - 2004-2007	22
Entrate fiscali delle amministrazioni pubbliche - 2004-2007	28
Pressione fiscale delle amministrazioni pubbliche per tipologia di prelievo in percentuale sul prodotto interno lordo - 2004-2007	28
Imposte indirette prelevate dalle amministrazioni pubbliche per tipo di tributo - 2004-2007	34
Imposte dirette e in conto capitale prelevate dalle amministrazioni pubbliche per tipo di tributo - 2004-2007	35
Entrate correnti: trasferimenti da enti pubblici - 2004-2007	38
Entrate in conto capitale: contributi agli investimenti da enti pubblici - 2004-2007	40
Uscite correnti: trasferimenti a enti pubblici - 2004-2007	42
Uscite in conto capitale: contributi agli investimenti ad enti pubblici - 2004-2007	44
Contributi alla produzione erogati dalle Amministrazioni locali per settore economico - 2004-2007	47
Principali aggregati del conto economico consolidato del settore pubblico allargato - 2005-2007	51

INDICE DEI GRAFICI

Valore aggiunto netto - 2004-2007	18
Incidenza valore aggiunto lordo sul prodotto interno lordo ai prezzi correnti - 2004-2007	19
Pressione fiscale - Confronto provincia di Bolzano con alcuni paesi dell'Unione Europea - 2007	29



Einleitung

Introduzione

Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen gemäß dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG 95) fasst einerseits makroökonomische Daten bezüglich der Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltungen zusammen. Andererseits dient sie als Ausgangspunkt für den Vergleich mit der wirtschaftlichen Lage Italiens und anderer europäischer Länder. Das Schema der Konten ermöglicht es, den Beitrag der öffentlichen Verwaltungen zur Produktion, der Vergütung der Faktoren, die für den Produktionsprozess notwendig sind, und die Entscheidungen der öffentlichen Verwaltungen bezüglich der Anteile, die für den Konsum und die Investitionen bestimmt werden, einzuschätzen. Weiters bietet es einen Überblick über die Folgen der Wirtschafts- und Sparpolitik.

Il conto economico delle Amministrazioni pubbliche secondo il Sistema europeo dei conti (Sec95) fornisce sia informazioni a livello macroeconomico sull'azione svolta dall'operatore pubblico, sia parametri omogenei per il confronto con altre realtà economiche, come quella nazionale e di altri paesi europei. Lo schema dei conti permette di valutare il contributo del settore delle Amministrazioni pubbliche alla formazione del prodotto, la remunerazione dei fattori utilizzati nel processo produttivo, le scelte effettuate dalle amministrazioni pubbliche nelle quote destinate ai consumi e agli investimenti, gli effetti delle politiche economiche e la formazione del risparmio.

Darstellung der Konten

Die Daten werden nach dem Schema des ISTAT ausgewertet, in Übereinstimmung mit den Vorgaben der EU-Verordnung Nr. 2223/96 (ESVG95), des Handbuchs „Defizit und Schuldenstand des Staates“, der EG-Verordnungen Nr. 3605/93 (entsprechend der Novellierung der EG-Verordnung Nr. 475/2000), Nr. 351/2002, welche die Berichterstattung über die Höhe des Schuldenstandes (gemäß des dem Maastrichter Vertrag beigefügten Protokolls) vorsieht und der EG-Verordnung Nr. 2103/2005.

Das ESGV95 verlangt, dass die Transaktionen gemäß der Rechnungsabgrenzung ge-

Rappresentazioni dei conti

I dati sono elaborati secondo gli schemi utilizzati da ISTAT, in conformità alle regole fissate dal regolamento UE n. 2223/96 (Sec95), dal Manuale sul disavanzo e sul debito pubblico, nonché dal regolamento n. 3605/93 (così come emendato dal regolamento CE n. 475/2000) e dal regolamento n. 351/2002 sugli obblighi di notifica nell'ambito della procedura sui deficit eccessivi, di cui al protocollo annesso al Trattato di Maastricht e dal Regolamento CE n. 2103/2005.

Per il sistema SEC95 la registrazione delle operazioni deve essere fatta secondo il cri-

bucht werden. Diese Methode wird nur für bestimmte Posten bezüglich der Zentralverwaltungen angewandt. Die Daten zu den lokalen Verwaltungen entsprechen ausschließlich dem Kassaprinzip.

Die konsolidierte Gewinn- und Verlustrechnung (GuV) der öffentlichen Verwaltungen kann auf zweierlei Arten dargestellt werden: durch die vereinfachte GuV in zwei Abschnitten oder durch Unterkonten gemäß den Definitionen des ESVG95.

Die vereinfachte Darstellung unterscheidet zwischen Einnahmen und Ausgaben durch laufende Transfers und Investitionsausgaben und bietet somit einen unmittelbaren Einblick in die Konten der öffentlichen Verwaltungen (Tab. 2, 3, 4, 5).

Die Darstellung der Unterkonten ermöglicht es hingegen, die Tätigkeit der Institutionen phasenweise, von der Bildung, der Aufteilung und der Verwendung des Kapitals bis zu den Geschäftstätigkeiten, die nicht dem Finanzsektor zuzurechnen sind, zu analysieren (Tab. 1).

Jedes Unterkonto enthält die wesentlichen Salden für die Kosten-Nutzen-Analyse, wie die **Verschuldung**, die **Einsparungen** und den **Primärsaldo**. Diese liefern aussagekräftige Informationen zur Überwachung der Entwicklung der öffentlichen Konten.

Die verschiedenen Posten sind:

- *Produktionskonto*: Das Produktionskonto enthält die Transaktionen, die den Produktionsprozess abbilden. Der Saldo des Produktionskontos ist die **Wertschöpfung**. Die Nettowertschöpfung ergibt sich durch Abzug des Wertes der im Produktionsprozess verbrauchten, verarbeiteten oder umgewandelten Elemente des Anlagevermögens, die während des Bilanzierungszeitraumes an Wert verloren haben. Die Nettowertschöpfung entspricht dem Wert an Gütern und Dienstleistungen, auf welche die Allgemeinheit zugreifen kann, ohne auf das Ursprungskapital zurückzugreifen.

terio di competenza economica. Questo principio per il conto economico della provincia di Bolzano è stato preso in considerazione solo per alcune voci relative alle Amministrazioni centrali. I dati delle Amministrazioni locali raccolti rispondono esclusivamente al criterio di cassa.

Il conto economico consolidato delle Amministrazioni pubbliche può essere rappresentato sia secondo lo schema semplificato a due sezioni, sia secondo i sottoconti a cascata definiti nell'ambito del Sec95.

La rappresentazione secondo lo schema semplificato fornisce la distinzione tra entrate e uscite di parte corrente e in conto capitale, e quindi offre un'informazione più immediata sui conti del settore pubblico (Tab. 2, 3, 4, 5).

La rappresentazione secondo i sottoconti a cascata permette invece di definire anche l'attività degli operatori istituzionali seguendo le diverse fasi in cui si forma, si distribuisce, si utilizza il reddito e si accumulano le attività non finanziarie (Tab. 1).

Ciascun sottoconto fornisce saldi significativi per l'analisi economica, saldi che forniscono a loro volta indicazioni utili a capire e monitorare l'andamento dei conti pubblici: l'**indebitamento**, il **risparmio** e il **saldo primario**.

Le voci dei conti sono le seguenti:

- *conto della produzione*: questo conto illustra il modo in cui si forma il risultato dell'attività produttiva. Il suo saldo è costituito dal **valore aggiunto**. Da questo saldo, deducendo una parte di esso che deve essere impiegato nella sostituzione di elementi nel capitale fisso che durante il periodo contabile hanno perso valore, si ottiene il valore aggiunto netto, che rappresenta il valore dei beni e servizi che la collettività può consumare senza intaccare il capitale preesistente;

- *Einkommensentstehungskonto*: Das Einkommensentstehungskonto zeigt die Sektoren, welche als Quelle der Primäreinkommen gelten, und inwieweit die Wertschöpfung das Arbeitnehmerentgelt und die sonstigen Produktionsabgaben deckt.
- *Primäres Einkommensverteilungskonto*: Das Einkommensverteilungskonto zeigt die institutionellen Sektoren in ihrer Eigenschaft als Empfänger von Primäreinkommen.
- *Konto der sekundären Einkommensverteilung*: Das Konto der sekundären Einkommensverteilung spiegelt die Umverteilung des Primäreinkommens wider.
- *Einkommensverwendungskonto*: Das Einkommensverwendungskonto zeigt, wie das verfügbare Einkommen nach dem Ausgabenkonzept auf den Konsum und das Sparen aufgeteilt wird. Der Saldo des Einkommensverwendungskontos (Ausgabenkonzept) ist der Bruttosparertrag. Er gibt an, wie viel des verfügbaren Einkommens gespart worden ist.
- *Vermögensbildungskonto*: Das Vermögensbildungskonto ermöglicht es, die Variationen der Aktiva und Passiva zu erfassen, die sich auf das Reinvermögen niederschlagen.
- *conto della generazione dei redditi primari*: presenta i settori che costituiscono la fonte dei redditi primari, mostrando la destinazione del valore aggiunto a redditi di lavoro dipendente e ad altre imposte sulla produzione;
- *conto dell'attribuzione dei redditi primari*: viene presentata l'attribuzione di redditi primari ai settori istituzionali in quanto beneficiari dei redditi stessi;
- *conto della distribuzione secondaria del reddito*: mostra le modalità attraverso cui avviene la redistribuzione in denaro del saldo del reddito primario;
- *conto di utilizzazione del reddito disponibile*: questo conto mostra come il reddito lordo disponibile si ripartisca fra i consumi finali e il risparmio. Il saldo è rappresentato dal risparmio lordo che quantifica la parte del reddito lordo disponibile non impiegata in consumi finali;
- *conto del capitale*: permette di registrare le variazioni nelle attività e nelle passività che incidono sul capitale reale.

Die Konten sind in Aufkommen und Verwendungen aufgeteilt, welche sich ausgleichen. Die Ausnahme bildet das Vermögensbildungskonto, in dem die Variationen der Aktiva mit den Variationen der Passiva und des Reinvermögens übereinstimmen.

I conti sono suddivisi in risorse ed impieghi che, dal punto di vista monetario, si equivalgono, fatta eccezione per il conto del capitale, nel quale le variazioni di attività corrispondono alle variazioni delle passività e del patrimonio netto.

Teil 1 Parte

Die Konten der öffentlichen Verwaltung und des erweiterten öffentlichen Sektors in Südtirol

I conti dell'amministrazione pubblica e del settore allargato della provincia di Bolzano

Einnahmen
Entrate

17.269	338.910	356.179
-	11.706	11.706
-	37.642	37.642
48.919	1.611.126	1.660.045
226.331	1.763.636	1.989.967
1.449.613	-	1.449.613
-	23.233	23.233





1 Die Konten der öffentlichen Verwaltung und des erweiterten öffentlichen Sektors in Südtirol

I conti dell'amministrazione pubblica e del settore allargato della provincia di Bolzano

Die Grundgesamtheit der öffentlichen Verwaltungen

Die öffentlichen Verwaltungen umfassen sämtliche institutionelle Einheiten, die nicht-marktbestimmte Dienstleistungen und Güter für Einzelpersonen und die Allgemeinheit produzieren. Diese werden größtenteils durch Pflichteinzahlungen anderer Sektoren und/oder durch alle institutionellen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Einkommensumverteilung ist, finanziert.

Die untersuchte Grundgesamtheit für den Zeitraum 2004-2007 entspricht den Angaben der öffentlichen Verwaltungen des Sektors S.13 gemäß ESVG95 (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen). Es wurde mit dem Gesetz Nr. 311 vom 30. Dezember 2004 eingeführt und entspricht den Angaben in Art. 1, Abs. 5 (Bestimmungen zur Erstellung des Jahreshaushaltes und des mehrjährigen Haushaltes - Finanzgesetz 2005). Das ISTAT erstellt dieses Verzeichnis, das jährlich aktualisiert und im Gesetzesanzeiger der Republik veröffentlicht wird.

Universo di riferimento delle Amministrazioni pubbliche

Il settore delle Amministrazioni pubbliche aggrega tutte le "unità istituzionali che agiscono da produttori di beni e servizi non destinati alla vendita, la cui produzione è destinata a consumi collettivi e individuali ed è finanziata in prevalenza da versamenti obbligatori effettuati da unità appartenenti ad altri settori e/o da tutte le unità istituzionali, la cui funzione principale consiste nella redistribuzione del reddito e della ricchezza del paese".

L'universo di riferimento analizzato per il periodo 2004-2007 coincide con quanto riportato nell'elenco delle Amministrazioni pubbliche facenti parte del settore S.13 della classificazione Sec95, il Sistema europeo dei conti nazionali, introdotto per i conti nazionali ai sensi dell'art. 1, comma 5, della legge 30 dicembre 2004, n. 311 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale - Legge Finanziaria 2005). ISTAT predispose questa lista che viene aggiornata e pubblicata annualmente sulla Gazzetta Ufficiale.

Folgende sind die wirtschaftlich-buchhalterischen Kriterien zur Bestimmung einer institutionellen Einheit, die dem Bereich S.13 (öffentliche Verwaltungen) zugeordnet werden können:

- „institutionelle Einheiten“ werden vorwiegend von den öffentlichen Verwaltungen kontrolliert und finanziert;
- „institutionelle Einheiten“ sind Nicht-Marktproduzenten bzw. erbringen nicht-marktbestimmte Dienstleistungen, deren Verkaufserlöse nicht mehr als die Hälfte der Kosten decken (50%-Kriterium).

Folglich sind einige institutionelle Einheiten, die eigentlich zu den öffentlichen Einrichtungen zählen, in der Analyse der Konten der öffentlichen Verwaltungen nicht erfasst, zumal sie das wirtschaftlich-buchhalterische Kriterium nicht erfüllen bzw. sie „Marktproduzenten“ sind, deren Erlöse aus der Produktion von Gütern und Dienstleistungen 50% der Kosten überschreiten (z.B. Wobi - Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, Messekörperschaft Bozen, öffentliche Wohlfahrts- und Wohltätigkeitseinrichtungen). Diese Institutionen werden als öffentliche Marktproduzenten angesehen und daher zum Erweiterten Öffentlichen Sektor gezählt.

Die institutionellen Einheiten sind in folgende Bereiche eingeteilt:

- Zentralverwaltungen;
- Lokalverwaltungen;
- Gesamtstaatliche Sozialfürsorgekörperschaften.

Die Zentralverwaltungen umfassen die Außenstellen der Zentralverwaltungen mit örtlicher Einheit in Südtirol: die Ministerien (z.B. Streitkräfte, Polizei, Justizministerium, Vorsitz des Ministerrates usw.), Steueragenturen, das Außenhandelsinstitut (ICE), das italienische Rote Kreuz (CRI), das olympische Komitee Italiens (CONI), die nationale Zivilluftfahrtbehörde (ENAC) und die italienische Vereinigung für Krebskranke.

Il criterio economico-contabile per individuare le unità istituzionali appartenenti alla lista del settore S.13 (Amministrazioni Pubbliche) consiste nel verificare se:

- le "unità istituzionali" siano controllate e finanziate in prevalenza da Amministrazioni pubbliche;
- le "unità istituzionali" siano "non market", ovvero se siano produttrici di servizi non destinabili alla vendita e i cui ricavi non superino il 50% dei costi (criterio del 50%).

Dall'analisi dei conti dell'amministrazione pubblica sono pertanto escluse alcune unità istituzionali che, benché giuridicamente siano considerate istituzioni pubbliche, non soddisfano però il criterio economico-contabile. Esse sono quindi "market", ovvero i proventi derivanti dalla produzione di beni e servizi non destinabili alla vendita superano il 50% dei costi (per es. IPES - Istituto per l'edilizia sociale, Ente fiera di Bolzano, IPAB-Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza). Queste sono considerate Istituzioni market e vengono analizzate nell'universo del settore pubblico allargato.

Le unità istituzionali sono suddivise nei seguenti sottosettori:

- Amministrazioni centrali;
- Amministrazioni locali;
- Enti nazionali di previdenza e assistenza sociale.

Le Amministrazioni centrali comprendono le unità periferiche di amministrazioni centrali con unità locale in provincia di Bolzano. Le principali sono: i Ministeri (per es. Forze armate, Forze di polizia, Grazia e giustizia, Presidenza del Consiglio ecc.), le Agenzie fiscali, l'Istituto nazionale per il commercio estero (ICE), l'Associazione italiana della Croce Rossa (CRI), il Comitato olimpico nazionale italiano (CONI), l'Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) e la Lega italiana per la lotta contro i tumori.

Die Lokalverwaltungen umfassen:

- die Autonome Provinz Bozen;
- die Gemeinden;
- den Sanitätsbetrieb;
- die Bezirksgemeinschaften;
- die Sonderverwaltungen (deutsches und ladinisches Musikinstitut, italienisches Musikinstitut, Landesbibliothek Teßmann, das ladinische Kulturinstitut Micurà de Rù, die Südtiroler Landesmuseen, die pädagogischen Institute, den Sonderbetrieb für Feuerwehr- und Zivilschutz, den Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung, das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg, die RAS - Rundfunkanstalt Südtirol, das Arbeitsförderungsinstitut - AFI, Techno Innovation Südtirol Alto Adige K.A.G. - TIS);
- das Konsortium für das Wassereinzugsgebiet der Etsch und andere Gemeindeverbände;
- den Betrieb für Sozialdienste Bozen;
- die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;
- das Institut für Wirtschaftsförderung - WIFI;
- die Verkehrsämter von Bozen und Meran;
- „Ente Teatro Stabile di Bolzano“;
- die Freie Universität Bozen;
- die Autonome Region Trentino-Südtirol für den Kompetenzbereich der Autonomen Provinz Bozen.

Die gesamtstaatlichen öffentlichen Einrichtungen und Sozialfürsorgekörperschaften umfassen die Außenstellen der Fürsorgekörperschaften einschließlich des Nationalinstituts für Soziale Fürsorge (N.I.S.F.), des Nationalen Fürsorgeinstituts für Angestellte der öffentlichen Verwaltung (INPDAP), der gesamtstaatlichen Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle (INAIL) und anderer öffentlicher Sozialfürsorgekörperschaften (z.B. ENPAM, ENASARCO).

Le Amministrazioni locali includono:

- la Provincia autonoma di Bolzano;
- i Comuni;
- l'Azienda sanitaria locale;
- le Comunità comprensoriali;
- le Aziende speciali provinciali (Istituto musicale tedesco e ladino, Istituto musicale italiano, Biblioteca Tessmann, Istituto di cultura ladino Micurà de Rù, Musei provinciali, Istituti pedagogici, Azienda speciale protezione civile e servizio antincendio, Azienda speciale foreste e demanio, Centro sperimentazione agraria e forestale Laimburg, Radiotelevisione azienda speciale provincia di Bolzano - RAS, Istituto per la promozione dei lavoratori - IPL, Techno Innovation Südtirol Alto Adige S.c.p.a. - TIS);
- il Consorzio di bacino imbrifero montano dell'Adige e altri consorzi dei comuni;
- l'Azienda servizi sociali di Bolzano;
- la Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano;
- l'Istituto per la promozione dello sviluppo economico - IPSE;
- le Aziende di soggiorno di Bolzano e Merano;
- l'Ente Teatro Stabile di Bolzano;
- la Libera Università di Bolzano;
- la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, per la parte di attività di competenza della provincia di Bolzano.

Gli Enti Nazionali di previdenza e assistenza sociale comprendono gli uffici periferici degli enti di previdenza, tra cui l'Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), l'Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti della amministrazione pubblica (INPDAP), l'Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), oltre che altri enti nazionali di previdenza e assistenza sociale presenti sul territorio (per esempio ENPAM, ENASARCO).

1. Der Produktionswert

Ein Indikator für die Tragweite der öffentlichen Verwaltungen innerhalb der Südtiroler Wirtschaft ist der **Produktionswert**.

Auf der Aufkommenseite entspricht der Produktionswert der Produktion von Gütern und Dienstleistungen, welche - auch für die öffentlichen Verwaltungen - sowohl marktbestimmt als auch nicht-marktbestimmt sein können. Da die Leistungen der öffentlichen Verwaltungen darauf ausgerichtet sind, die Bedürfnisse der Allgemeinheit entweder ganz oder fast unentgeltlich zu befriedigen, ist der Großteil der **Produktion an Gütern und Dienstleistungen nicht-marktbestimmt** (98,3% der gesamten Produktion von 2007). Sie umfasst sämtliche Dienstleistungen, die der Allgemeinheit unentgeltlich oder zu einem wirtschaftlich nichtsignifikanten Preis geboten werden. Diese Güter und Dienstleistungen können von der Bevölkerung sowohl als Individualverbrauch (Bildung, Sozialfürsorge und Gesundheitswesen) als auch als Kollektivverbrauch (öffentliche Sicherheit und Verteidigung) beansprucht werden. Dieser Posten verzeichnete für das Jahr 2007 ein Plus von 3,7% gegenüber 2006. Die Produktion von marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen ging hingegen um 21,2% zurück.

Auf der Verwendungsseite entspricht die Produktion von öffentlichen Gütern bzw. Dienstleistungen der Summe aus Vorleistungen und Brutto-Wertschöpfung.

Die **Vorleistungen** sind alle Güter und Dienstleistungen, Rohstoffe und Dienste anderer Produktionseinheiten, die als Inputs im Produktionsprozess verbraucht werden (man denke an den Stromverbrauch der Schulen oder die Heizung in den Krankenhäusern). 2007 stiegen die Vorleistungen um 0,5% an, 2006 waren sie um denselben Wert zurückgegangen (-0,5%). Zieht man die Vorleistungen vom Produktionswert ab, erhält man die Wertschöpfung.

1. Il valore della produzione

Un indicatore del peso che le Amministrazioni pubbliche rivestono nell'economia è costituito dal **valore della produzione**.

Il valore della produzione corrisponde, dal lato delle risorse, alla produzione di beni e servizi, che possono essere, anche per le Amministrazioni pubbliche, destinabili alla vendita (market) o non destinabili alla vendita (non market). Poiché la produzione delle amministrazioni pubbliche mira a soddisfare i bisogni della collettività a titolo gratuito o semi gratuito, la parte più consistente della produzione concerne la **produzione di beni e servizi non destinabili alla vendita** (nel 2007 98,3% della produzione totale): essa riguarda tutti i servizi offerti alla collettività senza corrispettivo o ad un prezzo non economicamente significativo (di mercato). I beni e servizi possono essere fruiti dalla popolazione sia come consumo individuale (istruzione, previdenza e sanità), sia come consumo collettivo (sicurezza pubblica e difesa). L'andamento di questa voce nel 2007 ha evidenziato un +3,7% rispetto al 2006, mentre per la produzione di beni e servizi destinabili alla vendita è stato registrato una diminuzione del -21,2%.

L'equivalente della produzione di beni e servizi del settore pubblico, dal lato degli impieghi, è rappresentato dalla somma dei consumi intermedi e del valore aggiunto lordo.

I **consumi intermedi** indicano il valore dei beni e servizi, delle materie prime, dei servizi forniti da altre unità produttive, effettivamente consumati quali *input* nel processo di produzione (si pensi per esempio al consumo dell'energia elettrica nelle scuole o al riscaldamento negli ospedali). Nel 2007 i consumi intermedi hanno registrato una variazione tendenziale in crescita dello 0,5%, mentre nel 2006 si era rilevata una diminuzione dello stesso valore -0,5%. Sottraendo i consumi intermedi dal valore della produzione si ottiene il valore aggiunto.

Übersicht 1 / Prospetto 1

Produktionskonto der öffentlichen Verwaltung - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Conto della produzione dell'amministrazione pubblica - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

POSTEN	2004	2005	2006	2007	VOCI
--------	------	------	------	------	------

**Absolute Werte
Valori assoluti**

Verwendungen / Impieghi

Vorleistungen	853.116	907.627	903.412	907.741	Consumi intermedi
Abschreibungen	522.237	568.292	619.346	665.158	Ammortamenti
Netto-Wertschöpfung (a)	1.817.179	1.861.290	2.003.354	2.064.355	Valore aggiunto netto (a)

Summe	3.192.532	3.337.209	3.526.113	3.637.255	Totale
--------------	------------------	------------------	------------------	------------------	---------------

Aufkommen / Risorse

Produktion von Waren und Dienstleistungen zu Herstellungspreisen	3.192.532	3.337.209	3.526.113	3.637.255	Produzione di beni e servizi ai prezzi di mercato
- Produktion von marktbestimmten Waren und Dienstleistungen	78.460	76.533	80.629	63.548	- Produzione di beni e servizi destinabili alla vendita
- Produktion von nicht-marktbestimmten Waren und Dienstleistungen (b)	3.114.072	3.260.677	3.445.516	3.573.707	- Produzione di beni e servizi non destinabili alla vendita (b)

**Prozentuelle Verteilung
Distribuzione percentuale**

Verwendungen / Impieghi

Vorleistungen	26,7	27,2	25,6	25,0	Consumi intermedi
Abschreibungen	16,4	17,0	17,6	18,3	Ammortamenti
Netto-Wertschöpfung (a)	56,9	55,8	56,8	56,8	Valore aggiunto netto (a)

Summe	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Aufkommen / Risorse

Produktion von Waren und Dienstleistungen zu Herstellungspreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	Produzione di beni e servizi ai prezzi di mercato
- Produktion von marktbestimmten Waren und Dienstleistungen	2,5	2,3	2,3	1,7	- Produzione di beni e servizi destinabili alla vendita
- Produktion von nicht-marktbestimmten Waren und Dienstleistungen (b)	97,5	97,7	97,7	98,3	- Produzione di beni e servizi non destinabili alla vendita (b)

(a) Zu Marktpreisen berechnete Gesamtgrößen, Gruppierungen bzw. Bruttobeträge hinsichtlich der Gütersteuer und der anderen Produktionsabgaben
Aggregati valutati ai prezzi di mercato, cioè al lordo delle imposte sui prodotti e delle altre imposte sulla produzione

(b) Umfasst die Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung.
Comprende la produzione di beni e servizi per proprio uso finale.

2. Die Wertschöpfung

Die Wertschöpfung zu Herstellungspreisen stellt die Wertzunahme dar, die durch den Eingriff der öffentlichen Einrichtungen entstanden ist.

2. Il valore aggiunto

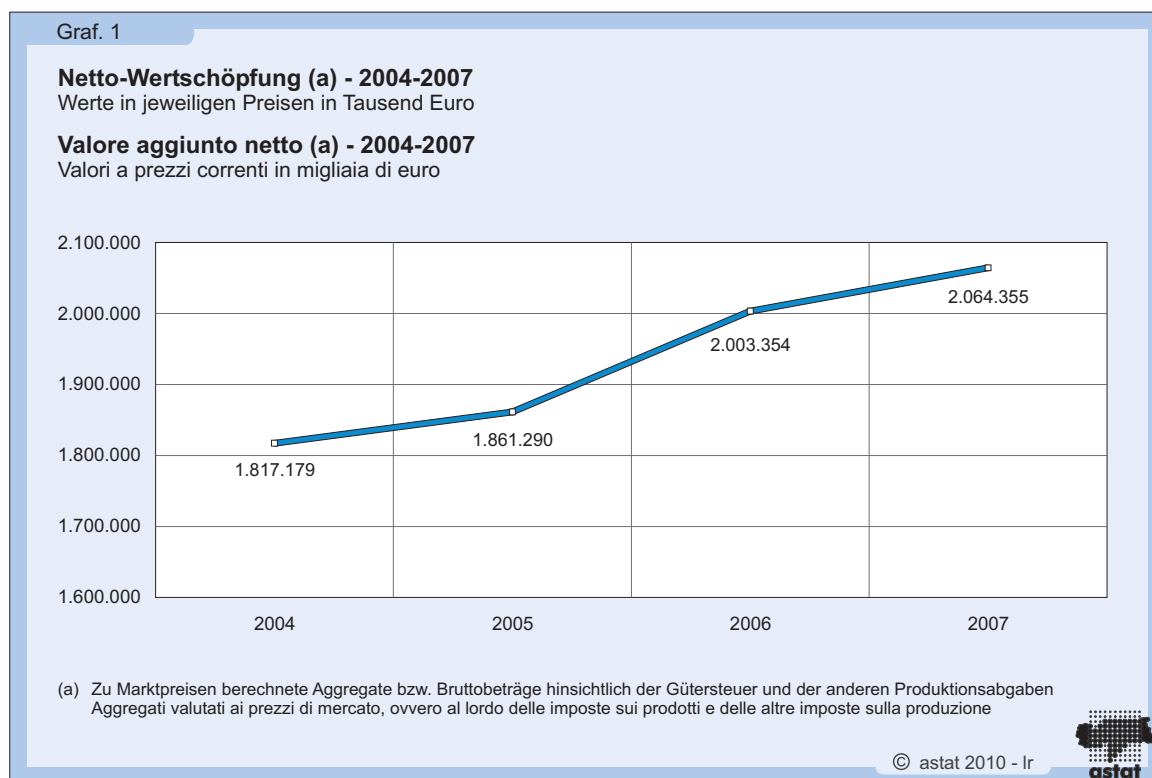
Il valore aggiunto lordo ai prezzi di mercato rappresenta l'incremento di valore realizzato dalle unità pubbliche che intervengono nel processo produttivo.

Die **Netto-Wertschöpfung** ist die Aufwertung durch das Wachstum bzw. die Schaffung neuer Güter und Dienstleistungen, die der Allgemeinheit zur Verfügung gestellt werden; ausgenommen sind die Abschreibungen im Bezugszeitrahmen, die als Amortisation verbucht werden.

Die Netto-Wertschöpfung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol ist zwischen 2004 und 2007 kontinuierlich angestiegen: 2004 um 4,5%, 2005 um 7,6% und 2007 um 3,0%. Damit liegt sie 2007 bei 2.064 Millionen Euro.

Il **valore aggiunto netto** rappresenta l'apprezzamento della crescita in termini di nuovi beni e servizi messi a disposizione della comunità, escludendo il consumo del capitale fisso verificatosi nel periodo di riferimento che viene registrato come ammortamento.

Tra il 2004 e il 2007 il valore aggiunto netto delle Amministrazioni pubbliche altoatesine è cresciuto costantemente: nel 2005 del 4,5%, nel 2006 del 7,6% e nel 2007 del 3,0%, arrivando in valori assoluti ad un importo pari a 2.064 milioni di euro.

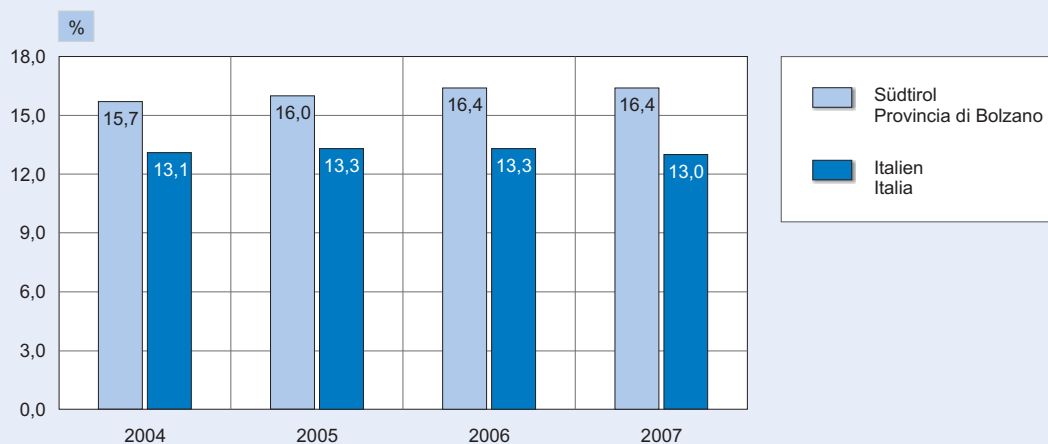


Wie wichtig die öffentlichen Verwaltungen für die Südtiroler Wirtschaft sind, zeigt sich auch am Verhältnis zwischen deren Brutto-Wertschöpfung und dem BIP Südtirols. Dieser Wert hat im Jahr 2007 auf gesamtstaatlicher Ebene 13,0% erreicht. Auf Landesebene ist er mit 16,4% um 3,4 Prozentpunkte höher.

Un'altra misura del grado di influenza che l'attività delle Amministrazioni pubbliche riveste nell'economia del territorio è data dal rapporto tra il suo valore aggiunto lordo ed il rispettivo PIL. Il dato a livello nazionale per l'anno 2007 ha raggiunto il 13,0%, mentre la quota provinciale è risultata di 3,4 punti percentuali più alta, pari al 16,4%.

Graf. 2

Anteil der Brutto-Wertschöpfung am Bruttoinlandsprodukt zu jeweiligen Preisen - 2004-2007
Incidenza valore aggiunto lordo sul prodotto interno lordo ai prezzi correnti - 2004-2007



© astat 2010 - Ir



3. Einkommensverwendung

Das Einkommensverwendungskonto zeigt auf, wie das verfügbare Einkommen aufgewendet bzw. gespart worden ist. Auf der Aufkommenseite sieht dieses Konto das Bruttoeinkommen vor, auf der Verwendungsseite die Ausgaben für den Endverbrauch. Die Differenz zwischen den zwei Gesamtgrößen ist bei positivem Ergebnis der **Bruttosparbetrag** und bei negativem Ergebnis das Defizit. Im ersten Fall (Ersparnis) sind die laufenden Einnahmen höher als die laufenden Ausgaben: Im Bezugszeitraum trifft dies auf alle vier Jahre zu.

Die **Ausgaben für den Endverbrauch**, der in *individuellen* (Ausgaben in den Bereichen Gesundheit, Kultur, Bildung und Fürsorge, die dem Einzelnen direkt zugute kommen) und *kollektiven Verbrauch* (Ausgaben für die Verteidigung, das Justizwesen und die öffentliche Sicherheit) unterteilt wird, haben 2007 3.548 Millionen Euro betragen. Das

3. L'utilizzazione del reddito disponibile

Il conto di utilizzazione del reddito disponibile mostra come il reddito disponibile sia impiegato in consumi finali o, per la parte residua, risparmiato. Esso prevede, dal lato delle risorse, il reddito lordo disponibile, dal lato degli impieghi, la spesa per i consumi finali. La differenza tra i due aggregati fornisce il **risparmio lordo** (se di segno positivo) o il disavanzo (se di segno negativo). Nel primo caso (risparmio) avremo che le entrate correnti non solo coprono, ma superano le uscite correnti: nel quadriennio analizzato il saldo tra operazioni di entrata e uscita correnti è sempre stato positivo.

La **spesa per consumi finali**, che è ripartita tra i *consumi finali individuali* (spesa a beneficio diretto ed esclusivo degli individui nei campi della sanità, della cultura, dell'istruzione e della previdenza) e i *consumi finali collettivi* (spese per i servizi per la difesa, la giustizia e l'ordine pubblico), ha raggiunto nel 2007 i 3.548 milioni di euro. La crescita

Wachstum dieser Ausgaben hat sich zwischen 2004 und 2007 verlangsamt: 2005 lag es bei 4,3%, 2006 bei 3,8% und 2007 bei 1,7%. Im Endverbrauch sind die *sozialen Sachleistungen* enthalten. Darunter fallen die Gesundheits- und Fürsorgeleistungen, die von konventionierten Privaten erbracht werden und von den öffentlichen Verwaltungen direkt an die Haushalte gezahlt werden. Diese Leistungen machen nur 8,5% der Ausgaben für den Endverbrauch aus. In den letzten zwei Jahren des Bezugszeitraums ging ihr Anteil deutlich zurück; 2007 um 13,7% und 2006 um 9,3%.

dell'aggregato tra il 2004 e il 2007 ha mostrato un rallentamento: nel 2005 si registrava un +4,3% rispetto all'anno precedente, nel 2006 un +3,8% e nel 2007 un +1,7%. Nella spesa per i consumi finali figurano anche le *prestazioni sociali in natura*: queste comprendono le prestazioni sanitarie e assistenziali fornite da privati in convenzione e pagate dalle amministrazioni pubbliche direttamente alle famiglie. Esse costituiscono solo l'8,5% del totale della spesa per consumi finali e negli ultimi due anni osservati sono in netta diminuzione (nel 2007 si registrava una variazione tendenziale di -13,7%, nel 2006 di -9,3%).

Übersicht 2 / Prospetto 2

Einkommensverwendungskonto der öffentlichen Verwaltung - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Conto di utilizzazione del reddito disponibile dell'amministrazione pubblica - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

POSTEN	2004	2005	2006	2007	VOCI
Absolute Werte Valori assoluti					
Verwendungen / Impieghi					
Ausgaben für den Endverbrauch	3.223.021	3.361.202	3.488.750	3.547.730	Spesa per consumi finali
- davon soziale Sachleistungen (am Markt gekauft und direkt für die Haushalte erbracht)	434.426	448.399	406.794	350.988	- di cui prestazioni sociali in natura acquistate sul mercato e fornite direttamente alle famiglie
Bruttosparbetrag (+) bzw. Defizit (-)	330.859	457.864	335.613	580.410	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
Aufkommen / Risorse					
Verfügbares Bruttoeinkommen	3.553.880	3.819.067	3.824.362	4.128.140	Reddito lordo disponibile
Prozentuelle Verteilung Distribuzione percentuale					
Verwendungen / Impieghi					
Ausgaben für den Endverbrauch	90,7	88,0	91,2	85,9	Spesa per consumi finali
- davon soziale Sachleistungen (am Markt gekauft und direkt für die Haushalte erbracht)	12,2	11,7	10,6	8,5	- di cui prestazioni sociali in natura acquistate sul mercato e fornite direttamente alle famiglie
Bruttosparbetrag (+) bzw. Defizit (-)	9,3	12,0	8,8	14,1	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
Aufkommen / Risorse					
Verfügbares Bruttoeinkommen	100,0	100,0	100,0	100,0	Reddito lordo disponibile

4. Das Finanzierungsdefizit

Das Finanzierungsdefizit der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol ergibt sich aus der Differenz zwischen Gesamtausgaben und -einnahmen. Es entspricht dem Ergebnis aus den nichtfinanziellen Transaktionen der öffentlichen Verwaltungen.

Das Finanzierungsdefizit bzw. der -überschuss gibt Aufschluss darüber, wie die öffentlichen Verwaltungen die finanziellen Ressourcen im Beobachtungszeitraum genutzt haben.

Wenn die Differenz zwischen Gesamteinnahmen und -ausgaben positiv ist, spricht man von einem **Finanzierungsüberschuss**. Das bedeutet, dass die öffentlichen Verwaltungen mit den Einnahmen alle Ausgaben decken und ein Überschuss vorhanden ist. Übersteigen die Ausgaben die Einnahmen, ist das Ergebnis negativ, also ein **Finanzierungsdefizit**. D.h. die öffentlichen Verwaltungen konnten die Ausgaben nicht allein bestreiten und mussten bei anderen Institutionen Finanzmittel beschaffen.

Aus der Analyse der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen der Autonomen Provinz Bozen geht hervor, dass 2007 die Nettoverschuldung 828 Millionen Euro betrug. Der Vergleich mit 2006 zeigt, dass die Verschuldung 2007 um 22,7% bzw. 243 Millionen Euro zurückgegangen ist. Diese Verbesserung spiegelt sich auch im Anteil der Nettoverschuldung am Südtiroler BIP wider: Lag der Anteil 2006 noch bei -6,7%, verbesserte er sich 2007 auf -5,0%. Die Verschuldung nimmt somit stetig ab. Dennoch ist ihr Anteil größer als in Italien und den Staaten des Euroraumes. Ein positives Ergebnis, d.h. ein Überschuss, wie in Finnland (+4,2%), Dänemark (+6,3%) und Luxemburg (+2,6%) ist noch weit entfernt.

Werden vom Defizit die Passivzinsen abgezogen, erhält man den **Primärsaldo**. Dieser entspricht der Differenz zwischen den Einnahmen und Ausgaben, wobei der Ausgabenposten der Zinsen auf die öffentlichen Schulden nicht berücksichtigt wird. Da die

4. L'indebitamento

L'indebitamento delle Amministrazioni pubbliche corrisponde alla differenza tra uscite ed entrate complessive e rappresenta il saldo del conto non finanziario delle Amministrazioni pubbliche.

L'indebitamento, rispettivamente l'accreditamento, deriva dalla modalità con cui le amministrazioni pubbliche hanno gestito le risorse economiche nel periodo osservato.

Nel caso il saldo tra entrate ed uscite complessive sia positivo, ci si trova di fronte ad un **accreditamento**: le Amministrazioni pubbliche hanno acquisito entrate più che sufficienti a coprire i livelli di spesa. Nel caso contrario in cui le uscite superano le entrate, ovvero il saldo è negativo, si parla di **indebitamento**, questo significa che le Amministrazioni non sono riuscite a far fronte alle spese solo con le proprie risorse ed hanno dovuto richiedere ad altri settori istituzionali i finanziamenti necessari.

Dall'analisi del conto economico delle Amministrazioni pubbliche della Provincia di Bolzano emerge che nel 2007 l'indebitamento netto, pur restando un valore negativo, ha registrato, con una diminuzione del 22,7%, un miglioramento rispetto all'anno precedente: in valore assoluto ha raggiunto i -828 milioni di euro (minore di 243 milioni di euro rispetto al 2006). L'incidenza dell'indebitamento netto sul PIL provinciale nel 2007 si è attestato al -5,0%, in evoluzione positiva rispetto al dato del 2006 (-6,7%). L'indebitamento altoatesino è quindi in miglioramento, anche se l'incidenza rimane peggiore di quella registrata in Italia e nei Paesi dell'Eurozona, ed è lontana dai risultati migliori, corrispondenti ad avanzi di bilancio, segnalati da Finlandia (+4,2%), Danimarca (+6,3%) e Lussemburgo (+2,6%).

Un altro saldo significativo è il **saldo primario**, rappresentato dall'indebitamento al netto degli interessi passivi. Esso mostra la differenza tra le entrate e le spese complessive senza considerare tra le uscite gli interessi sul debito pubblico. Questi ultimi

Zinsen auch hohe Beträge erreichen können, können sie sich merklich auf das Ergebnis der öffentlichen Finanzen auswirken. Im betrachteten Vierjahreszeitraum war der Primärsaldo negativ. Im Jahr 2007 lag er bei -586 Millionen Euro; im Vergleich zu 2006 (-849 Millionen Euro) hat er sich verringert.

Im Jahr 2007 war der **Leistungsbilanzsaldo** (bzw. die Einsparungen laut Saldo der Leistungsbilanz) positiv und belief sich auf 580 Millionen Euro (3,5% des BIP). Dieses Ergebnis übertrifft den Wert von 2006 (336 Millionen Euro).

possono anche essere consistenti e quindi alterare significativamente i saldi di finanza pubblica. Nei 4 anni presi in esame il saldo primario è risultato negativo, attestandosi ad un valore pari a -586 milioni di euro nel 2007, in diminuzione rispetto al 2006, anno in cui si era registrato l'importo di -849 milioni di euro.

Nel 2007 il **saldo corrente** (ovvero il **risparmio**, misurato come il saldo delle partite correnti) è risultato positivo e pari a 580 milioni di euro (3,5% del PIL), registrando un miglioramento rispetto all'anno precedente (336 milioni di euro nel 2006).

Übersicht 3 / Prospetto 3

Wirtschaftliche Gesamtgrößen der konsolidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Principali aggregati del conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentralverwaltungen Amministrazioni centrali	Lokalverwaltungen Amministrazioni locali	Unkonsolidierter Gesamtbetrag Totale non consolidato	Konsolidierungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag Totale consolidato	VOCI ECONOMICHE
2004						
Laufende Ausgaben insgesamt	3.162.806	3.323.756	6.486.563	-799.889	5.686.673	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	119.527	1.435.078	1.554.605	-64.172	1.490.433	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.282.333	4.758.834	8.041.167	-864.061	7.177.106	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	3.079.893	4.702.407	7.782.301		6.918.239	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.067.029	4.750.392	6.817.422	-799.889	6.017.532	Totale entrate correnti
Investitionseinnahmen insgesamt	48.278	61.019	109.296	-64.172	45.124	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.115.307	4.811.411	6.926.718	-864.061	6.062.656	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-893.337	1.483.063	589.725		589.725	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-1.095.777	1.426.636	330.859		330.859	Saldo corrente (risparmio)
Primärsaldo	-964.587	109.004	-855.583		-855.583	Saldo primario
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-1.167.027	52.577	-1.114.449		-1.114.449	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
2005						
Laufende Ausgaben insgesamt	2.937.919	3.486.229	6.424.148	-497.384	5.926.764	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	75.560	1.255.570	1.331.130	-57.621	1.273.509	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.013.479	4.741.799	7.755.278	-555.005	7.200.273	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	2.815.157	4.681.625	7.496.782		6.941.777	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.052.877	4.829.135	6.882.013	-497.384	6.384.629	Totale entrate correnti

Übersicht 3 / Prospetto 3 - Fortsetzung / Segue

Wirtschaftliche Gesamtgrößen der konsolidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Principali aggregati del conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentralverwaltungen Amministrazioni centrali	Lokalverwaltungen Amministrazioni locali	Unkonsolidierter Gesamtbeitrag Totale non consolidato	Konsolidierungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbeitrag Totale consolidato	VOCI ECONOMICHE
Investitionseinnahmen insgesamt	14.394	49.044	63.438	-57.621	5.817	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.067.271	4.878.180	6.945.451	-555.005	6.390.446	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-686.720	1.403.080	716.360		716.360	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-885.042	1.342.906	457.864		457.864	Saldo corrente (risparmio)
Primärsaldo	-747.886	196.555	-551.331		-551.331	Saldo primario
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-946.208	136.381	-809.827		-809.827	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
2006						
Laufende Ausgaben insgesamt	3.229.649	3.734.243	6.963.892	-717.049	6.246.843	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	169.334	1.345.788	1.515.122	-99.687	1.415.435	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.398.983	5.080.031	8.479.014	-816.736	7.662.278	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	3.240.202	5.015.659	8.255.861		7.439.125	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.396.612	4.902.893	7.299.505	-717.049	6.582.455	Totale entrate correnti
Investitionseinnahmen insgesamt	1.912	105.835	107.747	-99.687	8.060	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.398.524	5.008.727	7.407.251	-816.736	6.590.515	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-674.256	1.233.022	558.766		558.766	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-833.037	1.168.650	335.613		335.613	Saldo corrente (risparmio)
Primärsaldo	-841.678	-6.931	-848.610		-848.610	Saldo primario
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-1.000.459	-71.303	-1.071.763		-1.071.763	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
2007						
Laufende Ausgaben insgesamt	3.021.134	3.828.053	6.849.186	-375.624	6.473.563	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	133.284	1.375.864	1.509.148	-87.938	1.421.210	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.154.418	5.203.917	8.358.334	-463.562	7.894.773	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	2.979.011	5.137.070	8.116.080		7.652.519	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.385.064	5.044.532	7.429.596	-375.624	7.053.973	Totale entrate correnti
Investitionseinnahmen insgesamt	3.204	97.042	100.245	-87.938	12.307	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.388.267	5.141.574	7.529.842	-463.562	7.066.280	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-460.663	1.283.327	822.664		822.664	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-636.070	1.216.480	580.410		580.410	Saldo corrente (risparmio)
Primärsaldo	-590.743	4.504	-586.239		-586.239	Saldo primario
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-766.150	-62.343	-828.493		-828.493	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)

5. Die Einnahmen und die Ausgaben

Die **absoluten Gesamtausgaben** der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol betragen im Jahr 2007 7.895 Millionen Euro. Das entspricht einer Zunahme um 3,0% gegenüber dem Vorjahr. Im Vergleich zu 2006 (Wachstum von 6,4%) kam es zu einer Verlangsamung. Der Anteil der Gesamtausgaben am BIP des Landes ist im Vergleich zu 2006 (47,9%) leicht gesunken (47,4%).

Diese Ausgabendynamik ist vorwiegend auf die Zunahme der **laufenden Ausgaben** (+3,6%) bzw. der Ausgaben zur Finanzierung der ordentlichen Tätigkeiten, welche ungefähr 80% der gesamten Ausgaben darstellen, zurückzuführen. Neben dem Zuwachs der Ausgaben für den Endverbrauch (+1,7%) stiegen die Ausgaben in den Bereichen „Produktionssubventionen“ (+26,1%), „Sozialleistungen“ (+4,6%) und „Passivzinsen“ (+8,6%). Die höheren Sozialleistungen hängen mit der Reform des Familiengeldes und mit den Zusatzzahlungen zu den niedrigeren Renten (Gesetz 127/ 2007) zusammen. Die Passivzinsen sind, im Gegensatz zu den vorhergehenden Jahren, angestiegen. Die Passivzinsen, d.h. die Zinsen auf die öffentlichen Schuldverschreibungen, gingen 2005 und 2006 zurück. Dies ist einerseits auf die methodologische Überarbeitung der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung zurückzuführen. Andererseits zeichnen die Swapgeschäfte auf gesamtstaatlicher Ebene dafür verantwortlich. Die Zunahme dieses Postens im Jahr 2007 hängt vor allem mit den steigenden Zinsen auf dem Finanzmarkt zusammen.

Die **Investitionsausgaben** sind im Jahr 2007 um 0,4% gestiegen. 2006 war das Wachstum mit 11,1% deutlich höher. Betrachtet man die Komponenten der Gesamtgröße, erkennt man, dass die Zunahme vor allem von den Bruttoanlageinvestitionen (+1,8%) beeinflusst wurde. Die Investitionszuschüsse sanken dagegen um 2,2%. Der Anteil der Investitionsausgaben an den Gesamtausgaben gibt Aufschluss über den Weitblick bei der Planung der Produktion von Gütern und Dienstleistungen. In Südtirol

5. Le entrate e le uscite

La **spesa complessiva** delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano nel 2007 è stata in valore assoluto di 7.895 milioni di euro. In rialzo rispetto all'anno precedente del 3,0%, ha evidenziato una decelerazione rispetto alla crescita del 2006 (6,4%). L'incidenza della spesa complessiva sul PIL provinciale, si è attestata al 47,4%, in lieve diminuzione rispetto al 2006 (47,9%).

La dinamica della spesa è dovuta principalmente alla crescita della componente della **spesa corrente** (+3,6%), cioè della spesa destinata a finanziare l'attività ordinaria che rappresenta ca. l'80% della spesa totale; in dettaglio, oltre all'incremento della spesa per consumi finali (+1,7%), si è rilevato l'aumento delle uscite per i contributi alla produzione (+26,1%), per le prestazioni sociali in denaro (+4,6%), a cui hanno contribuito gli aumenti legati alla riforma degli assegni familiari e il maggior onere per l'erogazione di benefici alle pensioni più basse (Legge 127/ 2007), e per gli interessi passivi (+8,6%), che hanno registrato un incremento in controtendenza rispetto agli anni precedenti. Gli interessi passivi, che riguardano gli interessi dovuti per la remunerazione dei titoli di debito pubblico, negli anni 2005 e 2006 sono risultati in diminuzione sia per la revisione metodologica della Contabilità Nazionale effettuata nel 2005, sia per le operazioni di swap a livello nazionale. Nel 2007 la crescita di questa voce è stata prevalentemente determinata dal rialzo dei tassi sul mercato finanziario.

Le **spese in conto capitale** nel 2007 sono aumentate (+0,4%) in modo meno accentuato rispetto al 2006, anno in cui la crescita era stata dell'11,1%. Dall'analisi delle componenti dell'aggregato si nota che la crescita è imputabile agli investimenti fissi lordi (+1,8%), mentre i contributi agli investimenti sono diminuiti del -2,2%. La quota delle spese in conto capitale sul totale delle spese rappresenta un indicatore della lungimiranza con la quale si programma la produzione di beni e servizi. In Alto Adige l'incidenza delle

liegt dieser Anteil 2007 bei 18,0% und hat sich im Vergleich zu 2006 (18,5%) kaum verändert. Auf gesamtstaatlicher Ebene ist der Anteil von 10,2% (2006) auf 8,4% (2007) gesunken.

Die **Einnahmen** der öffentlichen Verwaltungen der Autonomen Provinz Bozen waren 2007 um 7,2% höher als 2006. Sie erreichten einen Gesamtbetrag von 7.066 Millionen Euro. Der Anteil am BIP ist im Vergleich zu den Vorjahren 2007 ebenfalls gestiegen und liegt bei 42,4% (2004: 40,6%, 2005: 42,0%, 2006: 41,2%).

Die Analyse der wichtigsten Elemente der Gesamteinnahmen im Jahr 2007 zeigt Folgendes:

- die **laufenden Einnahmen**, welche mehr als 99,8% der Gesamteinnahmen darstellen, haben um 7,2% zugenommen;
- die **Investitionseinnahmen** stiegen um 52,7% im Vergleich zu 2006.

Die unregelmäßige Entwicklung der Investitionseinnahmen im Bezugszeitraum ist vorwiegend auf die vermögenswirksamen Steuern zurückzuführen: Diese werden nämlich nur unregelmäßig eingehoben und führen somit zu bedeutenden Unterschieden zwischen einem Jahr und dem anderen. Seit 2005 gehen diese Einnahmen deutlich zurück. Dies hängt zum Teil mit dem - im Vergleich zu den Vorjahren - geringeren Aufkommen aufgrund von Steueramnestien zusammen.

6. Die Steuereinnahmen

Die Besonderheit der öffentlichen Körperschaften besteht darin, dass sie Dienstleistungen erbringen, die nicht auf dem Markt verkauft, sondern unentgeltlich oder fast unentgeltlich der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um ihre Tätigkeit ausüben zu können, beschaffen sie sich die notwen-

uscite in conto capitale sul totale della spesa si è attestata nel 2007 al 18,0%, pressochè allo stesso livello del 2006 (18,5%). A livello nazionale questa quota è scesa dal 10,2% del 2006 all'8,4% del 2007.

Nel 2007 le **entrate complessive** delle Amministrazioni pubbliche della Provincia di Bolzano sono aumentate rispetto all'anno precedente del 7,2%, attestandosi ad un valore pari a 7.066 milioni di euro; anche l'incidenza sul PIL ha registrato, con un 42,4% nel 2007, un aumento rispetto agli anni precedenti (40,6% nel 2004, 42,0% nel 2005 e 41,2% nel 2006).

Dall'analisi per l'anno 2007 delle componenti principali delle entrate complessive si evince che:

- le **entrate correnti**, che rappresentano oltre il 99,8% delle entrate complessive, sono cresciute del 7,2% rispetto al 2006;
- le **entrate in conto capitale** sono aumentate del 52,7% rispetto all'anno precedente.

L'andamento altalenante delle entrate in conto capitale nella serie storica è da imputare principalmente all'incidenza delle imposte in conto capitale: queste infatti sono imposte percepite ad intervalli irregolari e saltuariamente, provocando quindi differenze importanti tra un anno e l'altro. A partire dal 2005 si è verificata una riduzione significativa di questo tipo di entrate, dovuta, in parte, al venir meno del gettito delle sanatorie fiscali verificatesi negli anni precedenti.

6. Le entrate fiscali

La caratteristica fondamentale degli enti pubblici è quella di produrre servizi che non vengono venduti sul mercato, ma che vengono ceduti alla comunità gratuitamente o semi gratuitamente. Pertanto, per assicurarsi i mezzi finanziari necessari per lo svolgimento della loro attività, gli enti pubblici ri-

digen Mittel durch die **Einhebung von Steuern** und anderen Abgaben und durch die Einhebung von Transferzahlungen von anderen öffentlichen Verwaltungen.

Zu den Steuereinnahmen und steuerähnlichen Abgaben zählen die *direkten*, die *vermögenswirksamen* sowie die *indirekten Steuern* und die *tatsächlichen* sowie die *unterstellten Sozialbeiträge*.

Die **laufenden Einkommens- und Vermögenssteuern** (*direkte Steuern*) sind jene Einhebungsformen, die sich auf die Leistungsfähigkeit, d.h. auf das Einkommen oder das Vermögen, auswirken. Die wichtigsten direkten Steuern sind die Irpef (Einkommenssteuer) und die Ires (Körperschaftsteuer).

Die **vermögenswirksamen Steuern**, die auf den Vermögensgütern bzw. dem Eigenkapital und auf den Einnahmen aus Kapitalzuwendungen im Falle von Erbschaften und Schenkungen lasten, werden bei Bedarf (z.B. Erbschafts- und Schenkungssteuer) oder in Ausnahmefällen (z.B. Steueramnestie) eingehoben.

Die **Produktions- und Importabgaben** (*indirekte Steuern*) sind jene Abgaben, welche nicht nach dem Einkommen oder dem Vermögen bemessen werden, sondern den Konsum und die Kapitalzuwendungen treffen, zumal diese indirekt auf ein Einkommen oder Vermögen hinweisen. Zu den indirekten Steuern zählen beispielsweise die Mehrwertsteuer, die Registergebühren, die Stempelgebühren etc.

Die **tatsächlichen Sozialbeiträge** werden von den Beschäftigten und den Arbeitgebern bei den Sozialversicherungsanstalten eingezahlt.

Sie umfassen alle Beiträge, die von den versicherten Personen oder deren Arbeitgebern in eine Sozialversicherungsanstalt eingezahlt werden, um das Recht auf Ausschüttung der Versicherungsprämie zu erwerben oder zu behalten. Unter die tatsächlichen Sozialbeiträge fallen folgende Beitragszah-

corrono all'**imposizione fiscale** o ricevono trasferimenti da altri enti pubblici.

Fanno parte dell'imposizione fiscale e parafiscale le *imposte dirette e in conto capitale*, le *indirette*, i *contributi sociali effettivi e figurativi*.

Le **imposte correnti sul reddito e sul patrimonio** (denominate *imposte dirette*) sono quelle forme di prelievo che incidono per l'appunto sulle manifestazioni dirette della capacità contributiva, cioè la ricchezza esistente (patrimonio) o conseguita (reddito). Le imposte dirette principali sono l'Imposta sui redditi delle persone fisiche (Irpef) e l'Imposta sul reddito delle società (Ires).

Le **imposte in conto capitale** che gravano sul valore dei beni capitali o sul patrimonio netto e sui trasferimenti di beni capitali a titolo di eredità o *inter vivos*, sono prelevate occasionalmente (per es.: le imposte sulle successioni e donazioni) o sono prelievi a carattere straordinario (per es.: i condoni).

Le **imposte sulla produzione e sulle importazioni** (denominate *imposte indirette*) sono quei tributi che non sono commisurati al reddito o al patrimonio, ma colpiscono il consumo o i trasferimenti di ricchezza, poiché sono un segnale indiretto che l'individuo possiede un reddito o un patrimonio. Imposte indirette sono ad esempio l'Imposta sul valore aggiunto (Iva), le Imposte di registro, le Imposte di bollo ecc.

I **contributi sociali effettivi** sono i contributi versati agli enti di previdenza da parte dei lavoratori e dei datori di lavoro.

Essi comprendono tutti i versamenti che le persone assicurate e i loro datori di lavoro effettuano agli organismi che erogano prestazioni sociali, al fine di acquisire o di conservare il diritto alla prestazione. I contributi sociali effettivi possono essere versati in virtù di un obbligo legale o di un regola-

lungen: gesetzlich oder vertraglich vorgeschriebene Beiträge, Beiträge aufgrund von Kollektivvertragsverhandlungen in einem Produktionszweig, Beiträge aufgrund einer Übereinkunft zwischen einem Arbeitgeber und einem Arbeitnehmer und Beiträge aufgrund eines Arbeitsvertrages.

Die **unterstellten Sozialbeiträge** stellen den Gegenwert der Sozialleistungen dar, die direkt von den Arbeitgebern gezahlt werden, ohne dass ein eigener Fonds oder eine Rückstellung eingerichtet werden müssen und ohne dass eine Sozialversicherungsanstalt o.Ä. dazwischengeschaltet wird. Einige Beispiele von Leistungen, die von den Arbeitgebern für die Arbeitnehmer erbracht werden, sind: Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Unfallversicherung, Familienzulage, Pflegegeld etc. Die unterstellten Sozialbeiträge wurden aus der Notwendigkeit heraus eingeführt, obengenannte Zulagen auf der Seite des Einkommens und auf der Seite der Steuereinnahmen zu berechnen. Für den Arbeitnehmer ersetzt dies theoretisch die Abgaben, mit denen er sich die Sozialleistungen sichern würde.

Die unterstellten Sozialbeiträge entsprechen dem proportionalen Anteil der gesamten unterstellten Sozialbeiträge des Staates im Verhältnis zur Angestelltenanzahl in Südtirol.

Die Steuereinnahmen stiegen 2007 stärker an als in den vorhergehenden Jahren und zwar um 6,9%. 2005 waren es 4,7% und 2006 3,1%. Die Entwicklung der einzelnen Abgaben wird anhand der **kassenmäßigen Beträge** dargestellt: Dabei handelt es sich um Jahressätze, die stark schwanken. Grund dafür sind die Ausgleichsbuchungen zwischen den verschiedenen zentralen Einrichtungen, welche die Entwicklung beeinflussen können.

Das zeigt sich besonders deutlich bei den direkten Steuern. Der Rückgang 2006 hängt mit den geringeren Beträgen des regionalen Zuschlags auf die Einkommenssteuer (Irpef) und der Erfassung als kassenmäßige Beträge zusammen.

mento, di una contrattazione collettiva a livello di un settore di attività, di un accordo tra datore di lavoro e dipendente a livello di singola impresa e di un contratto di lavoro.

I **contributi sociali figurativi** rappresentano la contropartita delle prestazioni corrisposte direttamente dai datori di lavoro, senza la creazione di un apposito fondo o accantonamento e senza l'intervento di un ente di previdenza o analogo. Alcuni esempi di prestazioni erogate ai dipendenti dai datori di lavoro sono: le indennità per malattia, maternità, infortunio, gli assegni familiari, gli assegni di cura, ecc. L'introduzione del concetto di contributi figurativi discende dalla necessità di computare tali indennità sia dal versante dei redditi sia da quello delle entrate fiscali, in sostituzione dei versamenti che il lavoratore avrebbe dovuto effettuare - in linea teorica - per garantirsi la prestazione sociale.

I contributi sociali figurativi per la provincia di Bolzano vengono calcolati come quota parte del totale dei contributi figurativi dello Stato, stimata in base al numero dei dipendenti in Alto Adige.

Le entrate fiscali sono cresciute nel 2007 del 6,9%, l'aumento è risultato più accentuato rispetto agli anni precedenti: nel 2005 si era registrato un +4,7%, nel 2006 un +3,1%. Per quanto riguarda l'andamento delle diverse entrate tributarie in dettaglio è importante segnalare che sono stati utilizzati i **dati di cassa**. Questi dati presentano dei tassi annuali di variazione irregolari e accentuati, dovuti a fenomeni di regolazioni contabili con gli organismi centrali tra le diverse componenti, che possono influire sull'andamento altalenante nei diversi anni.

Ciò è particolarmente evidente se si analizza l'andamento delle imposte dirette: nel 2006 il calo è da imputare ad un minor gettito dell'addizionale regionale sull'IRPEF, dovuto proprio al dato di cassa.

Übersicht 4 / Prospetto 4

Steuereinnahmen der öffentlichen Verwaltungen - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Entrate fiscali delle amministrazioni pubbliche - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

	2004	2005	2006	2007	
Indirekte Steuern	1.862.130	1.945.853	2.073.395	2.134.702	Imposte indirette
Direkte Steuern (a)	1.938.937	2.073.655	1.970.184	2.163.936	Imposte dirette (a)
Vermögenswirksame Steuern	30.234	605	1.720	2.823	Imposte in conto capitale
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.574.105	1.637.400	1.786.973	1.933.610	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	26.572	28.600	28.494	27.670	Contributi sociali figurativi
Insgesamt	5.431.978	5.686.113	5.860.766	6.262.741	Totale
BIP (b)	14.927.594	15.218.697	15.996.693	16.670.415	PIL (b)

(a) Diese unregelmäßige Entwicklung ist auf das Kassaprinzip zurückzuführen, das bei der Erstellung der Konten der öffentlichen Verwaltung angewandt wird. Dem jeweiligen Jahr werden jene Beträge zugewiesen, die tatsächlich im entsprechenden Geschäftsjahr eingehoben wurden, unabhängig davon, ob sie sich auf das laufende oder auf vorherige Jahre beziehen.

L'andamento altalenante è dovuto al criterio di cassa adottato nella predisposizione dei conti delle Amministrazioni pubbliche. Al singolo anno vengono imputati gli importi effettivamente riscossi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che siano di competenza dell'esercizio in corso o di esercizi precedenti.

(b) ASTAT, Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Südtirols - 1995-2008, Oktober 2008.
ASTAT, Conto economico della provincia di Bolzano - 1995-2008, ottobre 2008.

Übersicht 5 / Prospetto 5

Steuerbelastung der öffentlichen Verwaltungen nach Einnahmearart im Verhältnis zum Bruttoinlandsprodukt - 2004-2007

Prozentuelle Anteile

Pressione fiscale delle amministrazioni pubbliche per tipologia di prelievo in percentuale sul prodotto interno lordo - 2004-2007

Incidenze percentuali

	2004	2005	2006	2007	
Südtirol Alto Adige					
Indirekte Steuern	12,5	12,8	13,0	12,8	Imposte indirette
Direkte Steuern	13,0	13,6	12,3	13,0	Imposte dirette
Vermögenswirksame Steuern	0,2	..	..	..	Imposte in conto capitale
Tatsächliche Sozialbeiträge	10,5	10,8	11,2	11,6	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	0,2	0,2	0,2	0,2	Contributi sociali figurativi
Öffentliche Verwaltungen insgesamt - Südtirol	36,4	37,4	36,6	37,6	Totale amministrazioni pubbliche - Alto Adige
Italien (a) Italia (a)					
Indirekte Steuern	14,0	14,2	14,8	14,7	Imposte indirette
Direkte Steuern	13,3	13,3	14,4	15,1	Imposte dirette
Vermögenswirksame Steuern	0,6	0,1	..	..	Imposte in conto capitale
Tatsächliche Sozialbeiträge	12,4	12,6	12,5	13,0	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	0,3	0,2	0,3	0,3	Contributi sociali figurativi
Öffentliche Verwaltungen insgesamt - Italien	40,6	40,4	42,0	43,1	Totale amministrazioni pubbliche - Italia

(a) ISTAT, Conti aggregati economici delle Amministrazioni pubbliche, 11.7.2009.

Um die **Steuerbelastung** für die Wirtschaft zu berechnen, wird das Verhältnis zwischen Steuereinnahmen und BIP als Maßstab herangezogen.

Die Steuerbelastung in Südtirol schwankte zwischen 2004 und 2007 ständig und zwar zwischen 36,4% im Jahr 2004, 37,4% 2005, 36,6% 2006 und 37,6% im Jahr 2007.

Die Zunahme der Steuerbelastung im Jahr 2007 entspricht der Entwicklung auf europäischer Ebene, auch wenn die Steuerbelastung in Südtirol mit 37,6% unter den Werten für Italien (43,1%), Österreich (43,5%), Deutschland (40,5%) und unter dem europäischen Durchschnitt (EU-27 40,7%) bleibt.

Per misurare il livello di imposizione fiscale sull'economia si ricorre al rapporto tra introiti fiscali e PIL. Tale quoziente è definito **pressione fiscale**.

In Provincia di Bolzano la pressione fiscale ha registrato nel quadriennio 2004-2007 un trend oscillante (36,4% nel 2004, 37,4% nel 2005, 36,6% nel 2006 e 37,6% nel 2007).

L'incremento della pressione fiscale registrato nel 2007 è comune al dato rilevato a livello europeo, anche se l'incidenza della pressione fiscale altoatesina (37,6%) è rimasta inferiore a quella dell'Italia (43,1%), dell'Austria (43,5%), della Germania (40,5%) e della media europea (UE-27, 40,7%).

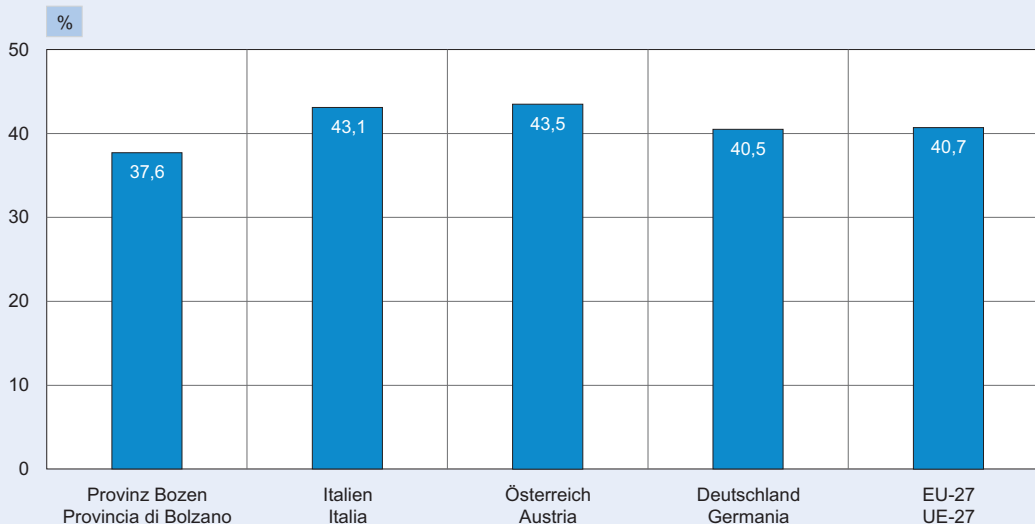
Graf. 3

Steuerbelastung (a) - Vergleich zwischen Südtirol und einigen Ländern der EU - 2007

Prozentwerte

Pressione fiscale (a) - Confronto provincia di Bolzano con alcuni paesi dell'Unione Europea - 2007

Valori percentuali



(a) Die Steuerbelastung ist das Verhältnis zwischen den Steuereinnahmen (direkte, indirekte, vermögenswirksame Steuern und Sozialbeiträge) und dem Bruttoinlandsprodukt (BIP).

La pressione fiscale è il rapporto tra le entrate fiscali (imposte dirette, indirette, in conto capitale e contributi sociali) e il Prodotto interno lordo (PIL).

Quelle: Istat - Conti ed aggregati economici delle Amministrazioni pubbliche 11.7.2009

Fonte: Istat - Conti ed aggregati economici delle Amministrazioni pubbliche 11.7.2009

© astat 2010 - Ir



7. Direkte, vermögenswirksame und indirekte Steuern

Zur Berechnung der direkten, indirekten und vermögenswirksamen Steuern der Autonomen Provinz Bozen sind die **landeseigenen Steuern** und die **zugewandten Staatsabgaben** herangezogen worden.

Die Autonome Provinz Bozen erhält vom Staat laut Autonomiestatut und Finanzreform - Gesetz 386/1989 - einen *festen Anteil* von neun Zehnteln von allen direkten und indirekten Steuern, die von Betrieben und Institutionen mit Sitz in Südtirol eingehoben werden. Dazu kommen neun Zehntel der Steuereinnahmen, die außerhalb Südtirols, aber für die Südtiroler Wirtschaft (Verbrauch, Geschäftsangelegenheiten, Einkommen) eingehoben werden. Ausnahmen sind die Mehrwertsteuer, von der die Provinz Bozen sieben Zehntel bezieht, und die Energiesteuer, die zur Gänze an das Land geht. Der Staat behält ein Zehntel davon ein; vor allem um die Verwaltungskosten für die nicht delegierten Steuern zu decken, z.B. die Finanzierung des Staatsapparates wie Rechtsprechung und Verteidigung. Die Staatsabgaben mit *veränderlichen Anteilen* werden jährlich zwischen der Autonomen Provinz Bozen und der italienischen Regierung festgelegt.

Die zugewandten Staatsabgaben haben zu den direkten, indirekten und vermögenswirksamen Steuern in einem Ausmaß, das mit dem Steueraufkommen des Amtes für Abgaben der Autonomen Provinz Bozen übereinstimmt, beigetragen. Die einzelnen Steuern, die in der Bilanz der Autonomen Provinz Bozen als Überschuss aufscheinen, gelten als Transferzahlungen des Staates.

Neben den Steuern, die von der Landesverwaltung eingehoben werden, scheinen in den folgenden Tabellen auch alle Steuern und Abgaben auf, die von den anderen öffentlichen Verwaltungen in Südtirol eingehoben werden: von der Region, den Gemeinden, der Handelskammer, den Verkehrsämtern usw.

7. Le imposte dirette, in conto capitale e indirette

Nel calcolo delle imposte indirette, dirette e in conto capitale per la Provincia Autonoma di Bolzano sono state considerate le **imposte proprie** e le **devoluzioni di imposte erariali**.

La Provincia Autonoma di Bolzano riceve dallo Stato, come previsto dallo Statuto di Autonomia e dalla riforma finanziaria L. 386/1989, una *quota fissa* di nove decimi su tutte le imposte dirette e indirette che vengono riscosse presso le imprese e le istituzioni con sede in ambito provinciale, e sui tributi riscossi fuori dal territorio provinciale, ma che riguardano consumi, affari e redditi altoatesini. Fanno eccezione l'Iva, di cui riceve i sette decimi, e l'Imposta sull'Energia Elettrica, di cui riceve il provento totale. Lo Stato trattiene un decimo dell'importo soprattutto per coprire i costi dell'amministrazione per le spese non delegate alla Provincia (per es. per la gestione dell'apparato dello Stato, come la giustizia e la difesa). Le devoluzioni alla Provincia in *quote variabili* da parte dello Stato sono invece stabilite annualmente fra la Provincia Autonoma di Bolzano e il Governo italiano.

Le devoluzioni di imposte erariali hanno concorso all'elaborazione delle imposte dirette, indirette e in conto capitale, per un ammontare fino alla concorrenza del gettito rilevato dall'Ufficio Tributi della Provincia Autonoma di Bolzano. La parte invece del gettito delle singole imposte registrate nel bilancio eccedente all'introito registrato dall'Ufficio Tributi è stata considerata trasferimento dallo Stato.

Oltre alle imposte prelevate dall'Amministrazione provinciale, nelle tabelle seguenti sono state elaborate anche le imposte e tributi raccolti da tutti gli altri Enti dell'universo delle Amministrazioni pubbliche altoatesine: Regione, Comuni, Camera di commercio, Aziende di soggiorno ecc.

Die Abgaben für das Recht auf Hochschulbildung zählen hingegen nicht zu den indirekten Steuern. Sie gelten als *Verkauf von Gütern und Dienstleistungen*. In den indirekten Steuern der Gemeinden sind die Einnahmen aus den Baukonzessionen enthalten, die in den Kassenkonten als Vermögenstransfers registriert sind.

Die **Einkommenssteuer (IRPEF)**, der regionale und der Gemeindegzuschlag auf die Einkommenssteuer machen den größten Teil der direkten Steuern aus. 2004 lag der Anteil bei 71,6% der gesamten direkten Steuern, 2005 bei 68,2%, 2006 bei 74,8% und 2007 bei 68,9%.

Die **Körperschaftsteuer (IRES)** wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 344/2003 eingeführt und die IRPEG (Einkommenssteuer der juristischen Personen) ab 2004 aufgehoben. Seit ihrer Einführung im Jahr 2004 stiegen die Einnahmen aus der Körperschaftsteuer kontinuierlich an. 2007 haben sie einen Gesamtbetrag von 428 Millionen Euro erreicht, was ungefähr 20% der direkten Steuern entspricht.

Die **lokale Einkommensteuer (ILOR)** wurde am 1. Januar 1998 abgeschafft und durch die regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP) ersetzt. In den darauffolgenden Jahren sind in den öffentlichen Haushalten nur mehr die Rückstände der lokalen Einkommenssteuer enthalten, welche stetig zurückgehen. Dasselbe gilt für die **Wertzuwachssteuer auf Immobilien**, die 2002 abgeschafft wurde. Die Beträge nehmen stetig und deutlich ab.

Wie bei den meisten direkten Steuern hängt die Höhe des **Steuereinbehaltes auf Zinsen und Kapitalerträge** von der Konjunktur ab. 2004 bzw. 2005 lag der Steuereinbehalt bei 49 bzw. 51 Millionen Euro. In den zwei darauffolgenden Jahren stieg er auf 66 (2006) bzw. 78 Millionen Euro (2007) an.

Die **Kraftfahrzeugsteuer für Haushalte** fällt in den Zuständigkeitsbereich der Landesver-

Nelle imposte indirette non sono compresi i diritti allo studio universitario, che vengono registrati come *vendite di beni e servizi*. Sono comprese invece nelle imposte indirette anche le imposte sulle concessioni edilizie dei Comuni. Gli introiti per questa voce nei bilanci dei comuni sono registrati nei trasferimenti in conto capitale.

L'**imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF)**, l'addizionale regionale e comunale sull'IRPEF costituiscono la parte più consistente delle imposte dirette. Nel 2004 esse rappresentavano il 71,6% del totale delle imposte dirette, nel 2005 il 68,2%, nel 2006 il 74,8% e nel 2007 il 68,9%.

L'**imposta sul reddito delle società (IRES)** è stata istituita con D. lgs. n. 344/2003 e la contestuale soppressione, a partire dal 2004, dell'Irpeg (Imposte sul reddito delle persone giuridiche). Dalla sua introduzione nel 2004 al 2007 quest'imposta ha aumentato progressivamente il suo gettito fino ad arrivare in valori assoluti ad un importo pari a 428 milioni di euro, circa il 20% del totale delle imposte dirette.

L'**imposta locale sui redditi (ILOR)** è stata sospesa ormai dal 1998 e sostituita dall'IRAP, nei bilanci pubblici però sono ancora conteggiati i residui di quest'imposta, che, con il passare degli anni, decrescono gradualmente. Lo stesso vale per l'imposta sull'**incremento di valore dell'immobile (INVIM)** soppressa dal 2002, in cui sono registrati importi residui in progressiva e forte diminuzione.

Come per la maggior parte delle imposte dirette l'importo delle **ritenute sugli interessi e su altri redditi da capitale** dipende dalla congiuntura. Nel 2004 e 2005 detto valore si attestava rispettivamente a 49 e 51 milioni di euro, mentre nei due anni successivi esso ha raggiunto un valore pari a 66 milioni di euro nel 2006 e a 78 milioni nel 2007.

Le **tasse automobilistiche pagate dalle famiglie** (c.d. bollo auto) fanno parte dei tributi

waltung. Sie weist in den letzten Jahren einen regelmäßigen Verlauf auf.

Der Posten **Sonstige Einkommens- und Vermögenssteuern** enthält alle sonstigen Abgaben mit festem Anteil, die nicht zu den anderen Abgaben zählen und/oder in vorhergehende Geschäftsjahre fallen. Die Beträge in den Jahren 2004 und 2005 sind aufgrund von Restbeträgen höher als 2006 und 2007.

Die **Schenkungs- und Erbschaftssteuern** sind Teil der Steuern für die Region Trentino-Südtirol. Der Anteil für Südtirol wurde aufgrund der Wohnbevölkerung berechnet. Zwischen 2004 und 2006 wurden nur sehr geringe Schenkungs- und Erbschaftssteuern eingehoben. Dies hängt sowohl mit den Besonderheiten der Steuern (bei Bedarf) als auch mit ihrer Abschaffung im Oktober 2001 (Gesetz Nr. 383) zusammen. Im Jahr 2007 wurde sie wieder eingeführt.

Der Großteil der indirekten Produktions- und Importsteuern entfällt auf die allgemeine **Verbrauchssteuer (MwSt.)**. Gemessen an den indirekten Steuern insgesamt belief sie sich 2004 auf 41,7%, 2005 auf 40,9%, 2006 auf 47,3% und 2007 auf 44,3%.

Der Staat weist dem Land Südtirol die Mehrwertsteuer, die im Land eingehoben wird, in einem fixen und einem variablen Anteil zu. Die Mehrwertsteuer auf den Inlandsverbrauch wird vom Staat als fixe Quote gewährt, und zwar dem Land Südtirol in der Höhe von sieben Zehnteln und der Region Trentino-Südtirol in der Höhe von zwei Zehnteln. Dazu wird die italienweit eingehobene Mehrwertsteuer auf den Endverbrauch der Haushalte in Südtirol bzw. in der Region umgelegt. Vier Zehntel der Mehrwertsteuer auf die Einfuhr, die in Südtirol bzw. im Trentino abgeschöpft wird, werden als fixe Quote an die beiden Provinzen weitergeleitet, und zwar 53% bzw. 47%.

Die **regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)** wird auf die Netto-Wertschöpfung

propri della Provincia, l'andamento è regolare negli anni.

Nella voce **Altre imposte sul reddito e sul patrimonio** sono raccolte tutte le altre imposte devolute in quota fissa che non sono comprese nelle altre devoluzioni e/o che sono di pertinenza degli esercizi precedenti. Gli importi negli anni 2004 e 2005, più alti rispetto a quelli rilevati nel 2006 e 2007, sono da imputare a residui.

Le **imposte sulle successioni e donazioni** fanno parte delle imposte compartecipate della Regione Trentino Alto Adige, esse sono state calcolate per la quota parte della Provincia di Bolzano in base alla popolazione residente. Tra il 2004 e il 2006, l'imposta sulle successioni registra degli importi molto esigui, dovuti, oltre al carattere occasionale dell'imposta, alla sua abolizione con legge n. 383 nell'ottobre 2001. Con la manovra fiscale del 2007 è stata successivamente reintrodotta.

La quota più consistente delle imposte indirette sulla produzione e sulle importazioni è risultata quella dell'**Imposta sul valore aggiunto (IVA)**. La sua incidenza sul totale delle imposte indirette è stata pari al 41,7% nel 2004, al 40,9% nel 2005, al 47,3% nel 2006 e al 44,3% nel 2007.

Lo Stato accredita alla Provincia di Bolzano una quota fissa ed una variabile dell'IVA relativa al territorio provinciale. Per quanto concerne l'IVA sul consumo interno, alla Provincia vengono garantiti i sette decimi dell'IVA incassata a livello nazionale e regionalizzata in base ai consumi finali delle famiglie, alla Regione Trentino-Alto Adige i due decimi. Sempre alla Regione lo Stato imputa inoltre quattro decimi dell'IVA sull'importazione riscossa sul territorio regionale, questi vengono suddivisi ulteriormente per il 53% alla Provincia di Bolzano e il 47% a quella di Trento.

L'**imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)** colpisce il valore aggiunto netto

der Unternehmen (d.h. das Einkommen einschließlich der Personalkosten und der finanziellen Belastungen und Erträge) berechnet. Der Steuersatz lag bis 2007 bei 4,25%. Er kann von den Autonomen Provinzen Trient und Bozen um höchstens einen Prozentpunkt erhöht bzw. gesenkt werden. Der Anteil dieser Steuer an den gesamten indirekten Steuern liegt seit ihrer Einführung im Jahr 1998 immer bei rund 20%.

Stark zugenommen hat die **Gemeindeimmobiliensteuer (ICI)** in den Jahren 2006 und 2007 (+6,1% bzw. +4,6%). 2005 war ihr Aufkommen um 8,0% gesunken. Die Gebühren für **Baukonzessionen** entwickelten sich ähnlich. Sie stiegen 2006 (+8,1%) und 2007 (+6,8%) und gingen 2005 (-14,2%) zurück. In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung scheint die Gemeindeimmobiliensteuer unter den indirekten Steuern nur zu 90% unter den Gemeindefinnahmen auf. Die restlichen 10% sind unter den direkten Steuern als geschätzte Belastung von Baugründen verbucht.

Die Zu- und Abnahmen der **Gas- und Energiesteuern** im Zeitverlauf hängen nicht nur von gesetzlichen Bestimmungen (Änderungen der Steuersätze), sondern auch vom tatsächlichen Verbrauch ab. Beide Steuern schwanken stark, ihr Verlauf entspricht aber der italienweiten Entwicklung.

Wie bei den direkten Steuern wurden auch bei den indirekten jene berücksichtigt, die direkt an den Staat überwiesen wurden. Dies entspricht dem Buchhaltungssystem der öffentlichen Verwaltungen. Zu den direkt überwiesenen Steuern zählen die **Lotterie-, Sportwett- (Totocalcio, Enalotto) und Rennwettsteuer (Totip, UNIRE)**. Dieses Steueraufkommen wurde den Verwaltungsdaten entnommen, anhand denen die Gewinnquote und die Einnahmen geschätzt werden. Um das Netto-Steueraufkommen zu ermitteln, wurde die Struktur der gesamtstaatlichen Daten übernommen.

delle imprese, ossia in termini generali il reddito prodotto al lordo dei costi per il personale e degli oneri e dei proventi di natura finanziaria. Per questo tributo è prevista un'aliquota di imposta (fino al 2007 del 4,25%) che può essere aumentata o diminuita, nella misura massima di un punto percentuale, dalle Province Autonome di Trento e di Bolzano. A partire dalla sua introduzione nel 1998 la sua quota sul totale delle imposte indirette si è sempre aggirata intorno al 20%.

Negli anni 2006 e 2007 l'**imposta comunale sugli immobili (ICI)** riscossa dai Comuni è aumentata rispettivamente del 6,1% e del 4,6%, mentre nel 2005 il gettito dell'ICI era sceso dell' 8,0%. Lo stesso andamento è riscontrabile per le imposte sulle **concessioni edilizie**: esse sono aumentate nel 2006 e 2007, +8,1% e +6,8%, mentre nel 2005 avevano registrato un -14,2%. Nella Contabilità nazionale, l'ICI figura tra le imposte indirette solamente per il 90% negli introiti dei Comuni. Il restante 10% figura nelle imposte dirette come stima della quota gravante sulle aree fabbricabili.

Gli aumenti e le diminuzioni delle **imposte su gas ed elettricità** nei diversi anni possono dipendere oltre che da cambiamenti normativi (variazioni delle aliquote), anche dai consumi effettivi. Entrambe le imposte hanno un andamento altalenante e rispecchiano il trend nazionale.

Analogamente a come operato per le imposte dirette, anche per le imposte indirette si è tenuto conto di quelle che, per il peculiare sistema di contabilizzazione pubblica, sono state versate alle casse dello Stato in modo centralizzato. Tra queste figurano: le imposte su **lotto e lotterie, Totocalcio e Enalotto, Totip e scommesse UNIRE**. Il gettito di tali imposte è stato desunto dai dati amministrativi per stimare le quote relative alle vincite e agli aggi di riscossione. Per l'individuazione del gettito netto da imputare alle imposte è stata adottata la struttura dei dati nazionali.

Übersicht 6 / Prospetto 6

Von den öffentlichen Verwaltungen eingetriebene indirekte Steuern (nach Steuerart) - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Imposte indirette prelevate dalle amministrazioni pubbliche per tipo di tributo - 2004- 2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

STEUERART	2004	2005	2006	2007	TIPO DI IMPOSTA
Indirekte Steuern Imposte indirette					
Mehrwertsteuer (MwSt.)	774.809	796.648	981.446	945.223	Imposta sul valore aggiunto (IVA)
Mineralölsteuer (und Derivate)	178.691	172.884	170.857	155.660	Imposta sugli oli minerali e derivati
Landesabgabe für die Ablagerung von festen Abfällen in Deponien	677	680	779	873	Tributo speciale discarica
Biersteuer	27.946	41.446	51.105	59.995	Imposta sulla birra
Steuer auf nicht kondensierbare Gase	31	..	290	..	Imposta sui gas incondensabili
Energiesteuer	17.854	30.569	15.759	19.123	Imposta sull'energia elettrica
Methangassteuer	20.156	12.112	20.029	24.564	Imposta sul gas metano
Zuschlag auf den Stromverbrauch von Gemeinde und Provinz	18.134	19.740	19.989	21.367	Imposta addizionale sull'energia elettrica di comuni e province
Registersteuer (und Ersatzsteuer)	40.787	27.822	32.096	48.500	Imposta di registro e sostitutiva
Stempelsteuer	38.826	33.530	45.458	35.732	Imposta di bollo
Versicherungssteuer	832	853	939	1.586	Imposta sulle assicurazioni
Hypothekensteuer	10.118	10.465	12.851	16.637	Imposta ipotecaria
Öffentliches Kraftfahrzeugregisteramt (PRA)	8.976	8.299	8.933	8.478	Pubblico registro automobilistico (PRA)
Alkoholsteuer	5.475	5.697	6.065	5.847	Imposta sugli spiriti
Erträge aus dem Verkauf von Vergällungsmitteln und Staatssymbolen	147	210	138	162	Proventi della vendita di denaturanti e contrassegni di Stato
Tabaksteuer	71.153	69.050	70.378	75.542	Imposta sui tabacchi
Katastersteuer	3.684	4.046	4.559	5.999	Diritti catastali
Steuer für öffentliche Veranstaltungen	906	467	384	335	Diritti erariali su pubblici spettacoli
Lotteriesteuer	56.946	43.890	50.422	58.986	Imposta sul lotto e le lotterie
Rennwettsteuer (TOTIP und UNIRE)	2.419	2.267	2.031	2.099	Imposta sul gioco TOTIP e sulle scommesse UNIRE
Sportwettsteuer (Totocalcio, Enalotto)	1.854	1.298	1.298	1.231	Imposta sul gioco del Totocalcio e dell'Enalotto
Kfz-Versicherungssteuer	18.016	16.990	16.804	16.103	Imposta sulle assicurazioni Rc auto
Gebühren für Baukonzessionen	62.601	53.681	58.023	61.956	Contributi concessioni edilizie
Gemeindewerbsteuer und Plakatierungssteuer	2.375	3.985	2.897	3.076	Imposte comunali sulla pubblicità e sulle affissioni
Gemeindeimmobiliensteuer (ICI)	73.752	67.847	71.982	75.318	Imposta comunale sugli immobili (ICI)
Krafffahrzeugsteuer	12.866	12.683	12.353	13.264	Tasse automobilistiche
Konzessionsgebühren	2.125	3.668	2.322	2.434	Concessioni governative
Handelskammergebühren	9.155	9.628	9.696	9.835	Diritti delle Camere di commercio
Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)	397.867	491.861	398.646	460.479	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)
Sonstige Produktionsabgaben	2.671	3.055	4.416	3.826	Altre imposte sulla produzione
Aufenthaltssteuer	281	474	449	473	Imposta di soggiorno
Indirekte Steuern insgesamt	1.862.130	1.945.853	2.073.395	2.134.702	Totale imposte indirette

Übersicht 7 / Prospetto 7

Von den öffentlichen Verwaltungen eingetribene direkte und vermögenswirksame Steuern (nach Steuerart) - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Imposte dirette e in conto capitale prelevate dalle amministrazioni pubbliche per tipo di tributo - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

STEUERART	2004	2005	2006	2007	TIPO DI IMPOSTA
Direkte Steuern Imposte dirette					
Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF)	1.387.683	1.341.224	1.412.204	1.489.336	Imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF)
Regionaler Zuschlag auf die Einkommenssteuer der natürlichen Personen (regionaler IRPEF-Zuschlag)	42.439	69.138	55.957	64.960	Addizionale regionale sull'IRPEF
Gemeindezuschlag auf die Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF)	4.073	4.585	4.235	5.315	Addizionale comunale sull'IRPEF
Körperschaftsteuer (IRES)	194.271	239.733	297.729	427.969	Imposte sul reddito delle società (IRES)
Lokale Einkommenssteuer (ILOR)	346	167	112	37	Imposta locale sui redditi (ILOR)
Steuereinbehalt auf Zinsen und Kapitalerträge	48.693	50.816	65.969	78.212	Ritenute sugli interessi e su altri redditi da capitale
Einkommenssteuer	..	..	..	..	Imposta sui redditi di ricchezza mobile
Zusatz- und Ergänzungssteuern	..	..	..	..	Imposte complementari e addizionali
Wertzuchssteuer auf Immobilien (INVIM)	135	213	52	102	Imposta sull'incremento del valore degli immobili (INVIM)
Steuern auf Geschicklichkeitsspiele und Prognosen bei Wettbewerben	516	760	662	403	Imposte giochi abilità e concorsi pronostici (diretta)
Gemeindegewerbesteuer (ICIAP)	5	8	..	6	Imposta comunale sull'industria e sulle attività produttive (ICIAP)
Gemeindeimmobiliensteuer (ICI)	8.195	7.539	7.998	8.369	Imposta comunale sugli immobili (ICI) di cui sulle aree edificabili
Kfz-Steuer (für Haushalte)	37.865	37.262	36.865	39.686	Tasse auto pagate dalle famiglie
Ersatzsteuer gem. Art.3 Gesetz 662/96	14.507	5.556	11.446	12.199	Imposta sost. di cui art.3 L.662/96
Ersatzsteuer für Enteignungsentschädigung	2.720	3.557	2.055	2.976	Imposta sostitutiva indennità esproprio
Ersatzsteuer auf Aufwertung von Betriebsgütern	44.201	6.867	43.390	6.042	Imposta sostitutiva rivalutazione beni aziendali
Sonstige Einkommens- und Vermögenssteuern	153.287	306.230	(a) 31.509	(a) 28.324	Altre imposte sul reddito e sul patrimonio
Direkte Steuern insgesamt	1.938.937	2.073.655	1.970.184	2.163.936	Totale imposte dirette
Vermögenswirksame Steuern Imposte in conto capitale					
Steuer aus Schenkungs- und Erbschaftszuwendungen	674	60	61	32	Imposte sulle successioni e donazioni
Außergewöhnliche Abgabe für Europa	2	..	..	..	Contributo straordinario per l'Europa
Außerordentliche Immobiliensteuer	..	..	1.028	1.903	Imposta straordinaria sugli immobili
Steueramnestien der Vorjahre und einvernehmliche Steuerfeststellung	(b) 29.558	513	625	880	Sanatorie anni pregressi imposte dirette e accertamento con adesione
Steueramnestien für die indirekten Steuern vergangener Jahre	..	32	5	7	Sanatorie anni pregressi imposte indirette
Vermögenswirksame Steuern insg.	30.234	605	1.720	2.823	Totale imposte in conto capitale

(a) Der Rückgang in den Jahren 2006 und 2007 ist auf die Verminderung der festen staatlichen Zuwendungen (d.h. „Sonstige Einkommens- und Vermögenssteuern“) zurückzuführen. Dies ist durch den Rückgang der Einnahmen im Bereich „Sonstige Abgaben“ und die fehlenden Anteile vergangener Jahre bedingt. La flessione negli anni 2006 e 2007 è imputabile alla diminuzione delle devoluzioni in quota fissa contenute in "Altre imposte sul reddito e sul patrimonio". Ciò è stato determinato dal calo degli introiti nella categoria "altri tributi", nonché dal venir meno di quote riguardanti esercizi pregressi.

(b) Steueramnestien 2003-2004
Condoni fiscali 2003-2004

8. Die Transferzahlungen

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen wurde aus zweierlei Gründen ein besonderes Augenmerk auf Transferzahlungen von und an andere öffentliche Körperschaften gelegt:

- zum einen, weil die öffentlichen Verwaltungen dadurch die für die Abwicklung ihrer Geschäftstätigkeit notwendigen Finanzmittel erhalten;
- zum anderen, weil die einzelnen Posten der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung konsolidiert werden.

Am Umfang der Transferzahlungen von und an öffentliche Körperschaften wird deutlich, wie wichtig in Südtirol die öffentlichen Lokalverwaltungen für das Wirtschafts- und Sozialgefüge sind.

Die Matrixdarstellung der Transferzahlungen wurde aus der Sicht der Lokalverwaltungen erstellt.

In den Matrizen der Einnahmen entsprechen die Zeilen den Körperschaften, die Transferzahlungen erhalten und die Spalten jenen, die Transferzahlungen tätigen. Die Spalte der Lokalverwaltungen stellt die innersektoralen Ströme dar, jene der Zentralverwaltungen stimmt in der Summe mit dem Betrag des konsolidierten Kontos der öffentlichen Verwaltungen überein (Tab. 2, 3, 4, 5).

Dasselbe gilt für die Matrixdarstellung der Ausgaben. Allerdings sind die öffentlichen Körperschaften anders angeordnet: In den Zeilen sind jene angeführt, die Transfers vergeben und in den Spalten die Transfer-Empfänger. In der Matrixdarstellung der Einnahmen stimmt die Endsumme nicht mit jener der Ausgaben überein. Zu erklären ist dies damit, dass die Ausgaben der leistungserbringenden Körperschaft und die Einnahmen der beitragsempfangenden Körperschaft zu unterschiedlichen Zeitpunkten eingetragen werden.

8. I trasferimenti

Nel conto economico delle amministrazioni pubbliche i trasferimenti da e verso altri enti pubblici vengono rilevati con particolare attenzione per due motivi:

- perché con essi le amministrazioni pubbliche si assicurano i mezzi finanziari necessari per lo svolgimento della propria attività;
- per consolidare le singole voci del conto economico.

Il volume dei trasferimenti da e verso enti pubblici evidenzia l'importanza che le amministrazioni pubbliche locali rivestono in provincia di Bolzano nell'economia e nel campo sociale.

Le matrici dei trasferimenti sono calcolate nell'ottica delle amministrazioni locali.

Per le matrici riguardanti le entrate, nelle righe sono riportati gli enti beneficiari, nelle colonne le amministrazioni pubbliche che erogano i trasferimenti. La colonna delle amministrazioni locali rappresenta i flussi che si consolidano all'interno del settore delle amministrazioni locali. La colonna delle amministrazioni centrali coincide nel totale con la cifra che compare nel conto consolidato delle amministrazioni pubbliche (Tab. 2, 3, 4, 5).

Lo stesso vale per le matrici riguardanti le spese, con l'unica differenza che nelle righe sono riportati gli enti che erogano i trasferimenti, nelle colonne le amministrazioni pubbliche che ne beneficiano. La somma totale nella matrice delle entrate non corrisponde alla somma totale nella matrice delle spese. Ciò è da imputarsi ai due momenti diversi di registrazione delle spese dell'ente erogatore e delle entrate dell'ente beneficiario.

Die Transferzahlungen des Staates gehen vornehmlich zu Gunsten der Landesverwaltung: Letztere hat in den Jahren von 2004 bis 2007 jeweils 74,7%, 59,0%, 69,6% und 40,3% der Transferzahlungen des Staates an die öffentlichen Lokalverwaltungen bezogen. 2007 nehmen die laufenden Transferzahlungen des Staates an das Land ab und zwar von 492 Millionen Euro im Jahr 2006 auf 144 Millionen Euro. Diese unregelmäßige Entwicklung ist auf das Kassaprinzip zurückzuführen, das bei der Erstellung der Konten der öffentlichen Verwaltung angewandt wird. Dem jeweiligen Jahr werden jene Beträge zugewiesen, die tatsächlich im entsprechenden Geschäftsjahr eingehoben werden, unabhängig davon, ob sie sich auf das laufende oder vorherige Jahre beziehen. Ein wesentlicher Teil der staatlichen Transferzahlungen ging an die Region Trentino-Südtirol: 2007 waren es 208 Millionen Euro; das sind 58,2% der staatlichen Transfers.

Was die Finanzierungen von Seiten der Lokalverwaltungen betrifft, bezieht der Sanitätsbetrieb den größten Anteil. Zwischen 2004 und 2007 floss mehr als die Hälfte der laufenden Transferzahlungen von den örtlichen öffentlichen Körperschaften, vor allem von der Autonomen Provinz, die in diesem Bereich primäre Zuständigkeit besitzt, dorthin. Die laufenden Transfers an den Sanitätsbetrieb steigen konstant: Die Veränderungen lagen 2005 bei 5,1% und 2006 und 2007 bei jeweils 4,0%. 2007 wurden 1.015 Millionen Euro an Transferzahlungen geleistet.

Die Lokalverwaltungen weisen den Gemeinden durchschnittlich 20,0% der laufenden Transferzahlungen zu. 2007 haben sie 359 Millionen Euro an Transferzahlungen erhalten; im Vergleich zu 2006 entspricht dies einem Rückgang von 4,5%. Dieses Ergebnis ist wohl auch die Folge der Einschränkungsmaßnahmen, die im Stabilitätspakt für die Gebietskörperschaften vorgesehen sind.

Die Gemeinden erhalten allerdings von den Lokalverwaltungen den größten Anteil an In-

I trasferimenti dello Stato sono erogati principalmente a favore dell'Amministrazione provinciale: quest'ultima infatti, tra il 2004 e il 2007, ha beneficiato rispettivamente del 74,7%, del 59,0%, del 69,6% e del 40,3% dell'intero importo erogato dallo Stato alle Amministrazioni pubbliche locali. Nell'ultimo anno rispetto a quello precedente è riscontrabile un decremento dei trasferimenti correnti da parte dello Stato alla Provincia: 144 milioni di euro a fronte dei 492 registrati nel 2006. Questo andamento è imputabile in parte al criterio di cassa adottato nella predisposizione dei conti delle amministrazioni pubbliche. Al singolo anno vengono imputati gli importi effettivamente riscossi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che siano di competenza dell'esercizio in corso o di esercizi precedenti. Anche la Regione Trentino-Alto Adige ha ricevuto una parte importante dei trasferimenti statali: nel 2007, con un importo pari a 208 milioni di euro, si è aggiudicata il 58,2% dei trasferimenti statali.

Per quanto riguarda i finanziamenti correnti da parte delle amministrazioni locali, è l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige a percepire la quota più consistente: per gli anni 2004-2007 ha ricevuto più del 50% circa dei trasferimenti correnti dagli enti pubblici locali, principalmente dalla Provincia Autonoma, di cui rappresenta il settore di competenza primario. I trasferimenti correnti all'Azienda Sanitaria sono aumentati gradualmente: le variazioni tendenziali si sono attestate al 5,1% nel 2005, al 4,0% nel 2006 e nel 2007. In quest'ultimo anno i trasferimenti hanno raggiunto un valore pari a 1.015 milioni di euro.

I Comuni percepiscono intorno al 20,0% delle erogazioni correnti da amministrazioni locali. Nel 2007 hanno ricevuto trasferimenti per un ammontare pari a 359 milioni di euro; rispetto al 2006 è stato registrato una diminuzione del 4,5%, che può essere imputato in parte al regime di contenimento della spesa dettato dal Patto di stabilità applicato agli enti locali.

Per quanto riguarda i contributi in conto capitale, sono i Comuni a ricevere la quota più

vestitionszuschüssen. Im Vergleich zu 2006 konnte 2007 ein Rückgang von 6,6% festgestellt werden, der auf einen allgemeinen Rückgang der Vermögenstransfers von Seiten der öffentlichen Lokal- und Zentralverwaltungen im Jahr 2007 zurückzuführen ist (-7,3%).

importante dei trasferimenti da parte delle altre amministrazioni locali. Rispetto all'anno precedente, nel 2007 si è rilevata una diminuzione del 6,6%, questo calo è riconducibile ad una flessione generale nel 2007 dei trasferimenti in conto capitale da parte delle amministrazioni pubbliche locali e da parte di quelle centrali (-7,3%).

Übersicht 8 / Prospetto 8

Laufende Einnahmen: Transfers öffentlicher Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Entrate correnti: trasferimenti da enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

BEITRAGSEMPFANGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Leistungserbringende Körperschaften Enti erogatori			ENTI BENEFICIARI
	Lokal- verwaltungen Amministrazioni locali	Zentral- verwaltungen Amministrazioni centrali	Summe Totale	
2004				
Autonome Provinz	10.487	590.957	601.444	Provincia Autonoma
Region	333	193.021	193.354	Regione
Gemeinden	338.734	3.297	342.032	Comuni
Sanitätsbetrieb	893.150	-	893.150	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	8.468	-	8.468	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	73.468	303	73.771	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	733	-	733	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	23.650	-	23.650	Aziende speciali
Schulen	16.082	150	16.232	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	48.350	4	48.354	Altri enti sociali
Universität	31.000	2.123	33.123	Università
Ente Teatro Stabile	1.624	679	2.303	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	286.951	-	286.951	Fondi di rotazione
Fraktionen	495	71	566	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	1.733.525	790.606	2.524.131	Totale amministrazioni locali
2005				
Autonome Provinz	1.146	284.910	286.056	Provincia Autonoma
Region	4.095	191.072	195.167	Regione
Gemeinden	337.045	3.231	340.276	Comuni
Sanitätsbetrieb	938.858	-	938.858	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	8.867	-	8.867	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	78.140	-	78.140	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	1.159	-	1.159	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	24.833	-	24.833	Aziende speciali
Schulen	16.943	150	17.093	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	48.484	4	48.488	Altri enti sociali
Universität	29.902	2.451	32.353	Università
Ente Teatro Stabile	1.853	734	2.587	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	202.563	-	202.563	Fondi di rotazione
Fraktionen	477	70	547	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	1.694.365	482.622	2.176.987	Totale amministrazioni locali

Übersicht 8 / Prospetto 8 - Fortsetzung / Segue

Laufende Einnahmen: Transfers öffentlicher Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Entrate correnti: trasferimenti da enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

BEITRAGSEMPFANGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Leistungserbringende Körperschaften Enti erogatori			ENTI BENEFICIARI
	Lokal- verwaltungen Amministra- zioni locali	Zentral- verwaltungen Amministra- zioni centrali	Summe Totale	
2006				
Autonome Provinz	62.258	492.324	554.582	Provincia Autonoma
Region	-	208.098	208.098	Regione
Gemeinden	375.430	2.883	378.313	Comuni
Sanitätsbetrieb	976.413	1	976.414	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	9.095	51	9.146	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	82.083	515	82.598	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	806	-	806	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	27.799	-	27.799	Aziende speciali
Schulen	17.994	-	17.994	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	51.594	-	51.594	Altri enti sociali
Universität	33.205	2.965	36.170	Università
Ente Teatro Stabile	1.932	620	2.552	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	159.887	-	160.507	Fondi di rotazione
Fraktionen	669	59	728	Frazioni
Gemeindekonsortien	6.468	89	6.527	Consorzi dei comuni
TIS	2.257	-	2.346	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	1.807.890	707.605	2.515.495	Totale amministrazioni locali
2007				
Autonome Provinz	39.524	144.053	183.577	Provincia Autonoma
Region	-	208.004	208.004	Regione
Gemeinden	358.614	1.074	359.688	Comuni
Sanitätsbetrieb	1.015.354	2	1.015.312	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	13.176	370	13.546	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	74.555	310	74.865	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	1.089	-	1.089	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	23.231	-	183.421	Aziende speciali
Schulen	17.704	-	17.704	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	53.953	-	53.953	Altri enti sociali
Universität	32.744	2.625	35.369	Università
Ente Teatro Stabile	1.677	718	2.395	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	183.421	-	183.421	Fondi di rotazione
Fraktionen	707	62	769	Frazioni
Gemeindekonsortien	5.331	60	5.391	Consorzi dei comuni
TIS	3.065	-	3.065	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	1.824.145	357.278	2.181.423	Totale amministrazioni locali

Übersicht 9 / Prospetto 9

Investitionseinnahmen: Investitionszuschüsse von öffentlichen Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Entrate in conto capitale: contributi agli investimenti da enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

BEITRAGSEMPFANGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Leistungserbringende Körperschaften Enti erogatori			ENTI BENEFICIARI
	Lokal- verwaltungen Amministrazioni locali	Zentral- verwaltungen Amministrazioni centrali	Summe Totale	
2004				
Autonome Provinz	-	44.793	44.793	Provincia Autonoma
Region	-	-	-	Regione
Gemeinden	217.885	275	218.161	Comuni
Sanitätsbetrieb	85.644	-	85.644	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	24.303	377	24.680	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	936	-	936	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	3.712	-	3.712	Aziende speciali
Schulen	342	-	342	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	726	-	726	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	1.322	9	1.331	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	334.870	45.454	380.325	Totale amministrazioni locali
2005				
Autonome Provinz	-	42.695	42.695	Provincia Autonoma
Region	-	-	-	Regione
Gemeinden	201.112	677	201.789	Comuni
Sanitätsbetrieb	50.679	-	50.679	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	21.231	397	21.628	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	43	-	43	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	3.508	-	3.508	Aziende speciali
Schulen	572	-	572	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	89	-	89	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	1.225	3	1.228	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	278.459	43.772	322.231	Totale amministrazioni locali
2006				
Autonome Provinz	72.292	98.951	171.243	Provincia Autonoma
Region	-	-	-	Regione
Gemeinden	207.107	77	207.184	Comuni
Sanitätsbetrieb	39.054	-	39.054	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	29.078	397	29.475	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	405	-	405	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	4.500	-	4.500	Aziende speciali
Schulen	352	-	352	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	1.280	9	1.289	Frazioni
Gemeindekonsortien	3.209	-	3.209	Consorzi dei comuni
TIS	-	-	-	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	357.277	99.434	456.711	Totale amministrazioni locali

Übersicht 9 / Prospetto 9 - Fortsetzung / Segue

Investitionseinnahmen: Investitionszuschüsse von öffentlichen Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Entrate in conto capitale: contributi agli investimenti da enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

BEITRAGSEMPFANGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Leistungserbringende Körperschaften Enti erogatori			ENTI BENEFICIARI
	Lokal- verwaltungen Amministrazione locali	Zentral- verwaltungen Amministrazione centrali	Summe Totale	
2007				
Autonome Provinz Region	71.620	86.516	158.136	Provincia Autonoma Regione
Gemeinden Sanitätsbetrieb	193.409 38.195	902	194.311 38.195	Comuni Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	17.062	97	17.159	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	372	-	372	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	5.085	-	5.085	Aziende speciali
Schulen	557	-	557	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	300	-	300	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	1.347	-	1.347	Frazioni
Gemeindekonsortien	3.403	-	3.403	Consorzi dei comuni
TIS	-	-	-	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	331.350	87.525	418.875	Totale amministrazioni locali

Unter den öffentlichen Körperschaften hat die Landesverwaltung den größten Anteil an **Transferzahlungen an andere lokale öffentliche Körperschaften** geleistet: 95,7% im Jahr 2004, 92,8% im Jahr 2005, 94,1% in den Jahren 2006 und 2007.

Dasselbe gilt für die **Investitionsbeiträge**. Im Jahr 2004 tätigte die Landesverwaltung 86,9% aller Investitionsbeiträge, im Jahr 2005 waren es 82,6%, im Jahr darauf 84,6%. Im Jahr 2007 machten die Investitionsbeiträge der Landesverwaltung 90,4% aus.

Die Empfänger der laufenden Transfers und der Investitionsbeiträge waren in erster Linie die Lokalverwaltungen. Der Umfang der von der Landesverwaltung getätigten laufenden Transfers stieg im Zeitraum 2004-2007 um 5,4%, die Investitionsbeiträge sanken um 4,5%.

La Provincia autonoma di Bolzano è l'ente pubblico che ha erogato la più alta quota di **trasferimenti correnti agli enti pubblici locali**: il 95,7% del totale nel 2004, il 92,8% nel 2005, il 94,1% nel 2006 e nel 2007.

La stessa considerazione vale per i **contributi in conto capitale per gli investimenti**: la Provincia autonoma di Bolzano ne ha erogato l'86,9% del totale nel 2004, l'82,6% nel 2005, l'84,6% nel 2006 e il 90,4% nel 2007.

I beneficiari principali sono state le altre amministrazioni locali, sia per i trasferimenti correnti che per i contributi in conto capitale agli investimenti. Nel periodo 2004-2007 il volume dei trasferimenti correnti e in conto capitale erogati dalla Provincia sono rispettivamente aumentati del 5,4% e diminuiti del 4,5%.

Übersicht 10 / Prospetto 10

Laufende Ausgaben: Transfers an öffentliche Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Uscite correnti: trasferimenti a enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

LEISTUNGSERBRINGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Beitragsempfangende Körperschaften Enti beneficiari			ENTI EROGATORI
	Lokal- verwaltungen Amministrazione locali	Zentral- verwaltungen Amministrazione centrali	Summe Totale	
2004				
Autonome Provinz	1.368057	5.386	1.373.443	Provincia Autonoma
Region	38.105	17	38.122	Regione
Gemeinden	17.780	3.452	21.232	Comuni
Sanitätsbetrieb	15	4	19	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	1.389	424	1.813	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	-	-	-	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	35	-	35	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	133	-	133	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	1.425.514	9.283	1.434.797	Totale amministrazioni locali
2005				
Autonome Provinz	1.402.594	6.770	1.409.364	Provincia Autonoma
Region	75.906	4	75.910	Regione
Gemeinden	22.949	7.539	30.488	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	4	4	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	1.830	445	2.275	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	-	-	-	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	32	-	32	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	149	-	149	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	1.503.460	14.762	1.518.222	Totale amministrazioni locali
2006				
Autonome Provinz	1.429.796	-	1.429.796	Provincia Autonoma
Region	53.424	-	53.424	Regione
Gemeinden	25.775	8.576	34.351	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	3	3	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	578	578	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	504	287	791	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	314	-	314	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	40	-	40	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	136	-	136	Frazioni
Gemeindekonsortien	202	-	202	Consorzi dei comuni
TIS	-	-	-	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	1.510.191	9.444	1.519.635	Totale amministrazioni locali

Übersicht 10 / Prospetto 10 - Fortsetzung / Segue

Laufende Ausgaben: Transfers an öffentliche Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Uscite correnti: trasferimenti a enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

LEISTUNGSERBRINGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Beitragsempfangende Körperschaften Enti beneficiari			ENTI EROGATORI
	Lokal- verwaltungen Amministrazione locali	Zentral- verwaltungen Amministrazione centrali	Summe Totale	
2007				
Autonome Provinz	1.447.697	-	1.447.697	Provincia Autonoma
Region	48.093	-	48.093	Regione
Gemeinden	24.017	17.491	41.508	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	3	3	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	615	615	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	408	153	561	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	501	-	501	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	44	-	44	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	11	-	11	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	121	-	121	Frazioni
Gemeindekonsortien	12	84	96	Consorzi dei comuni
TIS	-	-	-	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	1.520.904	18.346	1.539.250	Totale amministrazioni locali

Übersicht 11 / Propetto 11

Investitionsausgaben: Investitionszuschüsse der öffentlichen Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Uscite in conto capitale: contributi agli investimenti ad enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

LEISTUNGSERBRINGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Beitragsempfangende Körperschaften Enti beneficiari			ENTI EROGATORI
	Lokal- verwaltungen Amministrazioni locali	Zentral- verwaltungen Amministrazioni centrali	Summe Totale	
2004				
Autonome Provinz	557.294	165	557.459	Provincia Autonoma
Region	62.990	17.533	80.543	Regione
Gemeinden	2.355	1.000	3.355	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	-	-	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	180	-	180	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	-	-	-	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	-	-	-	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	-	-	-	Fondi di rotazione
Fraktionen	249	-	249	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	623.068	18.718	641.786	Totale amministrazioni locali
2005				
Autonome Provinz	430.482	167	430.649	Provincia Autonoma
Region	67.721	12.651	80.372	Regione
Gemeinden	4.933	1.031	5.964	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	-	-	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	292	-	292	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	-	-	-	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	-	-	-	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	3.724	-	3.724	Fondi di rotazione
Fraktionen	176	-	176	Frazioni
Lokalverwaltungen insgesamt	507.352	13.849	521.201	Totale amministrazioni locali
2006				
Autonome Provinz	527.267	-	527.267	Provincia Autonoma
Region	41.646	-	41.646	Regione
Gemeinden	4.258	253	4.511	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	-	-	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	951	-	951	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	-	-	-	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	-	-	87.190	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	31.701	-	31.701	Fondi di rotazione
Fraktionen	472	-	472	Frazioni
Gemeindekonsortien	16.611	-	16.611	Consorzi dei comuni
TIS	-	-	-	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	622.906	413	623.159	Totale amministrazioni locali

Übersicht 11 / Prospetto 11 - Fortsetzung / Segue

Investitionsausgaben: Investitionszuschüsse der öffentlichen Körperschaften - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Uscite in conto capitale: contributi agli investimenti ad enti pubblici - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

LEISTUNGSERBRINGENDE KÖRPERSCHAFTEN	Beitragsempfangende Körperschaften Enti beneficiari			ENTI EROGATORI
	Lokal- verwaltungen Amministrazione locali	Zentral- verwaltungen Amministrazione centrali	Summe Totale	
2007				
Autonome Provinz	532.585	-	532.585	Provincia Autonoma
Region	36.286	-	36.286	Regione
Gemeinden	3.672	413	4.085	Comuni
Sanitätsbetrieb	-	-	-	Azienda Sanitaria
Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer	-	-	-	Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura
Bezirksgemeinschaften	180	-	180	Comunità comprensoriali
Verkehrsämter	-	-	-	Aziende di soggiorno
Sonderverwaltungen	-	-	-	Aziende speciali
Schulen	-	-	-	Scuole
Sonstige Sozialfürsorgekörperschaften	-	-	-	Altri enti sociali
Universität	-	-	-	Università
Ente Teatro Stabile	-	-	-	Ente Teatro Stabile
Rotationsfonds	173	-	173	Fondi di rotazione
Fraktionen	420	-	420	Frazioni
Gemeindekonsortien	15.620	-	15.620	Consorzi dei comuni
TIS	-	-	-	TIS
Lokalverwaltungen insgesamt	588.756	413	589.169	Totale amministrazioni locali

9. Die Produktionssubventionen

Die von den Lokalverwaltungen gewährten **Produktionssubventionen** deuten auf den Einfluss hin, den die qualitativen und quantitativen Entscheidungen der öffentlichen Ausgaben auf die sozioökonomische Entwicklung in Südtirol haben. Die Subventionen enthalten die laufenden Transfers an Betriebe, welche marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellen. Damit sollen die Preise geregelt und/oder die Produktionsfaktoren ausreichend entlohnt werden.

Die Subventionen umfassen sowohl die Kapitaltransfers als auch das geförderte Darlehen bzw. die Teilnahme an der Bezahlung der Darlehenszinsen.

Den größten Anteil an Subventionen schütete die Landesverwaltung zwischen 2004

9. I contributi alla produzione

I **contributi alla produzione**, erogati dalle amministrazioni locali, sono un indicatore dell'influenza che le scelte qualitative e quantitative della spesa pubblica hanno sullo sviluppo socio-economico in provincia di Bolzano. Essi comprendono i trasferimenti correnti alle unità che producono beni e servizi destinati alla vendita, allo scopo di influenzare i prezzi e/o di consentire una sufficiente remunerazione dei fattori produttivi.

I contributi alla produzione comprendono sia i trasferimenti a fondo perduto che la partecipazione al pagamento degli interessi sui mutui, il credito agevolato.

La maggiore parte dei contributi alla produzione dell'Amministrazione provinciale tra il

und 2007 für den Wirtschaftssektor *Verkehr und Nachrichtenübermittlung* aus. 2007 lag der Anteil bei 57,9% bzw. 67 Millionen Euro. Im Vergleich zu 2006 ist der Betrag um 25,4% gestiegen.

Der Bereich *Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* liegt an zweiter Stelle der Wirtschaftszweige. 2007 erhielt er 17,3% der Gesamtbeiträge für die Produktion. Im Vierjahreszeitraum gingen die Beiträge jedoch schrittweise zurück. Die Veränderungen lagen bei -31,0% im Jahr 2005, -2,3% 2006 und bei -11,4% 2007. Die Beiträge für den Bereich *Gastgewerbe* sind 2007 um 47,4% gestiegen. Wie bereits 2004, 2005 und 2006 belegt dieser Wirtschaftszweig bei den Beiträgen den dritten Platz.

Zwischen 2004 und 2006 sank die Summe der Produktionssubventionen der Landesverwaltung, 2007 stieg sie um 26,1%. 2007 wurden insgesamt 115 Millionen Euro ausbezahlt.

2004 e il 2007 sono stati erogati al settore economico dei *Trasporti e comunicazioni*. Nel 2007 la quota ha raggiunto il 57,9% del totale dei contributi, in valore assoluto pari a 67 milioni di euro, in crescita rispetto al 2006 del 25,4%.

Il settore *Agricoltura, silvicoltura e pesca* è il secondo settore economico beneficiario di contributi da parte delle Provincia: nel 2007 ha ricevuto il 17,3% dell'ammontare complessivo dei contributi alla produzione. In questo settore si registra comunque nel quadriennio analizzato una graduale decrescita dei trasferimenti: le variazioni tendenziali nel 2005 erano del -31,0%, nel 2006 del -2,3% e nel 2007 del -11,4%. Sono aumentati nel 2007 i contributi per il settore degli *Alberghi e pubblici esercizi* (+47,4%), che si conferma, come per gli anni 2004, 2005 e 2006, il terzo settore economico percettore di contributi.

Il volume totale dei contributi alla produzione erogati dall'Amministrazione provinciale dopo aver registrato una graduale diminuzione tra il 2004 e il 2006, nel 2007 ha rilevato un aumento del 26,1%, attestandosi ad un valore pari a 115 milioni di euro.

Übersicht 12 / Prospetto 12

Produktionssubventionen der Lokalverwaltungen nach Wirtschaftszweig - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Contributi alla produzione erogati dalle Amministrazioni locali per settore economico - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

WIRTSCHAFTSZWEIG	2004	2005	2006	2007	SETTORE ECONOMICO
------------------	------	------	------	------	-------------------

Absolute Werte
Valori assoluti

Landesverwaltung / Amministrazione provinciale

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei	29.766	22.714	22.204	19.927	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Industrie im engeren Sinne	8.464	8.182	1.850	1.247	Industria in senso stretto
Handwerksunternehmen	2.643	1.570	1.391	1.631	Imprese artigiane
Handel	2.759	6.672	5.703	5.818	Commercio
Gastgewerbe	12.120	15.929	10.375	19.742	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	41.918	39.778	49.797	66.766	Trasporti e comunicazioni
Verschiedene Dienstleistungen	198	148	-	-	Servizi vari
Sonstige	-	-	-	-	Altri

Provinz insgesamt	97.868	94.994	91.320	115.131	Totale Provincia
--------------------------	---------------	---------------	---------------	----------------	-------------------------

Lokalverwaltungen insgesamt / Totale amministrazioni locali

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei	31.295	46.398	49.911	51.510	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Industrie im engeren Sinne	8.613	8.283	1.897	1.467	Industria in senso stretto
Handwerksunternehmen	2.661	1.711	1.416	1.656	Imprese artigiane
Handel	2.797	6.717	5.747	5.829	Commercio
Gastgewerbe	16.546	19.996	15.273	27.656	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	42.142	40.026	50.660	70.855	Trasporti e comunicazioni
Verschiedene Dienstleistungen	1.591	2.085	2.188	2.137	Servizi vari
Sonstige	3.421	3.616	3.215	4.829	Altri

Lokalverwaltungen insgesamt	109.066	128.832	130.307	165.939	Totale Amministrazioni locali
------------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------	--------------------------------------

WIRTSCHAFTSZWEIG	2004/2005	2005/2006	2006/2007	SETTORE ECONOMICO
------------------	-----------	-----------	-----------	-------------------

Prozentuelle Veränderung
Variazione percentuale

Landesverwaltung / Amministrazione provinciale

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei	-31,0	-2,3	-11,4	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Industrie im engeren Sinne	-3,4	-342,3	-48,4	Industria in senso stretto
Handwerksunternehmen	-68,3	-12,9	14,7	Imprese artigiane
Handel	58,6	-17,0	2,0	Commercio
Gastgewerbe	23,9	-53,5	47,4	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-5,4	20,1	25,4	Trasporti e comunicazioni
Verschiedene Dienstleistungen	-33,8	-	-	Servizi vari
Sonstige	-	-	-	Altri

Provinz insgesamt	-3,0	-4,0	21,0	Totale Provincia
--------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------------------

Lokalverwaltungen insgesamt / Totale amministrazioni locali

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei	48,3	7,6	3,2	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Industrie im engeren Sinne	-3,8	-77,1	-22,7	Industria in senso stretto
Handwerksunternehmen	-35,7	-17,2	16,9	Imprese artigiane
Handel	140,1	-14,4	1,4	Commercio
Gastgewerbe	20,8	-23,6	81,1	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-5,0	26,6	39,9	Trasporti e comunicazioni
Verschiedene Dienstleistungen	31,1	4,9	-2,3	Servizi vari
Sonstige	5,7	-11,1	50,2	Altri

Lokalverwaltungen insgesamt	18,1	1,1	27,3	Totale Amministrazioni locali
------------------------------------	-------------	------------	-------------	--------------------------------------

10. Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors

Zur Vollständigkeit der Informationen über die Bedeutung der öffentlichen Eingriffe in das wirtschaftliche System Südtirols müssen auch jene Körperschaften in Betracht gezogen werden, die nicht zur öffentlichen Verwaltung zählen, obwohl sie öffentliche Dienste verwalten. Im letzten Jahrzehnt gab es in vielen Institutionen Verwaltungsreformen, die zu Änderungen ihrer Rechtsform oder ihres Rechtsstandpunktes führen. Die gesetzlichen Maßnahmen zur Privatisierung, Umgestaltung oder Fusion verändern fortlaufend die Rechtsform und Finanzierungsformen vieler Körperschaften. Obgleich diese von Rechts wegen nicht mehr zu den öffentlichen Verwaltungen zählen, führen sie dennoch ihre Tätigkeiten für die Allgemeinheit fort. Das Europäische System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen ESVG95 stellt einen Versuch dar, diese Lücke zu schließen und umfasst auch all jene institutionellen Einheiten, die nicht zum Sektor S.13 der öffentlichen Verwaltungen zählen, um so ihren Einfluss auf das Gebiet zu ermitteln.

Der hier analysierte Erweiterte Öffentliche Sektor umfasst:

- die öffentlichen Verwaltungen, die vom Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen, Sektor S.13, als *Nicht-Marktproduzenten* definiert werden;
- die Gebietskörperschaften, die *Marktproduzenten* sind und im Auftrag der öffentlichen Verwaltungen Dienste für die Allgemeinheit erfüllen (z.B. Stromversorgung, Abfallbeseitigung etc.). Sie produzieren unter öffentlicher Kontrolle Dienstleistungen und Güter, die für den Verkauf bestimmt sind. Dazu gehören die Marktproduzenten, die eine öffentliche Rechtsform haben, aber nicht zum Sektor S.13 zählen, da sie dem 50% Kriterium gemäß ESVG95 nicht entsprechen. Weiters fallen Körperschaften, die eine private Rechtsform haben, in diese Gruppe hinein. Letztere müssen allerdings von den

10. Il conto economico del settore pubblico allargato

Un'informazione completa riguardante il peso dell'intervento pubblico nel sistema economico provinciale non può non considerare anche quegli enti che, pur gestendo servizi di pubblica utilità, non sono compresi all'interno dell'amministrazione pubblica. Nell'ultimo decennio si è assistito a processi di riforma amministrativa di molte istituzioni che hanno portato a modifiche delle loro caratteristiche e posizioni giuridiche. Interventi legislativi in materia di privatizzazioni, di trasformazione e di fusione hanno cambiato e continuano a cambiare la forma giuridica e i finanziamenti di molti enti che, pur continuando a svolgere funzioni di interesse pubblico, non rientrano a livello classificatorio tra le Amministrazioni pubbliche. Per colmare questa lacuna, si è provato ad utilizzare la metodologia del conto economico Sec95, applicandolo anche a quelle istituzioni non rilevate all'interno del settore S.13 delle Amministrazioni pubbliche, in modo da valutare l'impatto sul territorio.

Il settore pubblico allargato locale qui analizzato è costituito dall'insieme:

- delle Amministrazioni pubbliche, così come definite dalla Contabilità Nazionale settore S.13 *istituzioni non market*,
- degli Enti locali, definiti *Istituzioni market*, che sotto il controllo pubblico producono beni e servizi destinabili alla vendita, ai quali le Amministrazioni pubbliche hanno affidato compiti di pubblica utilità (come per es. la fornitura dell'energia, lo smaltimento dei rifiuti ecc.). In questo gruppo rientrano le *Istituzioni market* che hanno una forma giuridica di tipo pubblico, ma che non rientrano nel settore S.13 Amministrazioni pubbliche, poiché non rispondono al criterio contabile del 50% previsto dal metodo Sec95, e gli enti che hanno una forma giuridica privata. Questi ultimi devono però essere controllati da Ammi-

öffentlichen Verwaltungen kontrolliert werden. Die Überwachung kann direkt (Managementkontrolle) und/oder indirekt (Finanzkontrolle) sein.

Die „Grenzen“ zwischen den zwei Gruppierungen ändern sich mit der Rechtsform der Körperschaften und den Normen, welche die Aufgabenbereiche regeln.

Die als öffentliche *Marktproduzenten* definierten Gebietskörperschaften sind:

- die Bonifizierungskonsortien;
- die öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrts-einrichtungen (ÖFWE): Altenheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler;
- die Messe Bozen AG;
- das Institut für den sozialen Wohnbau - Wobi;
- die Gemeindebetriebe (Stadtwerke Bruneck, Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, Gemeindewerke Latsch AG, Gemeindewerke Schlanders AG, SASA AG, Etschwerke AG);
- die Betriebe mit öffentlicher Beteiligung (ABD Airport AG, Acquarena GmbH, Ahrntaler Hallenbad GmbH, Archeoparc Schnals GmbH, Forum Brixen GmbH, Zusatzrenten Institut - PensPlan Centrum AG, Betreibergesellschaft der Großmarkthalle Bozen GmbH, Eco-Center AG, Europäische Akademie EURAC, Kohlerbahn GmbH, Gasco AG, Reipertinger Sportanlagen GmbH, Schlachthof Eisacktal GmbH, Meranarena GmbH, Kultur- und Vereinshaus Tramin GmbH, Proturismo GmbH, Seab - Energie-Umweltbetriebe Bozen AG, Seilbahnanlagen Hirzer GmbH, Selgas AG, Südtiroler Landesenergiegesellschaft SEL AG, Sportanlagen AG Mals, Autobahnzollstation Brennergrenze AG, Südtiroler Transportstrukturen AG, Südtiroler Informatik AG (SIAG), Fernheizwerk Sexten GmbH (Fhs GmbH), Terme Meran AG).

nistrazioni pubbliche. Il controllo può essere di tipo diretto (gestionale) e/o indiretto (finanziario).

I "confini" tra i due diversi aggregati sono variabili nel tempo e legati ai cambiamenti della forma giuridica degli enti stessi, nonché alla normativa che regola i diversi settori di intervento.

Le *Istituzioni market* locali considerate sono le seguenti:

- i consorzi di bonifica;
- gli enti di assistenza di diritto pubblico (IPAB), tra cui le case di riposo, le fondazioni, gli istituti e le case per studenti;
- la Fiera di Bolzano SpA;
- l'Istituto per l'edilizia sociale - IPES;
- le aziende "municipalizzate" (Azienda pubblici servizi di Brunico, ASM Azienda servizi municipalizzati di Bressanone, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano, ASM Azienda servizi municipalizzati di Laces, ASM Azienda servizi municipalizzati di Silandro, SASA SpA, Azienda energetica SpA);
- le imprese a partecipazione pubblica locale (ABD Airport SpA, Acquarena Srl, Ahrntaler Hallenbad Srl, Archeoparc Senales Srl, Forum Bressanone Srl, Centro Pensioni complementari regionali Centrum Pensplan SpA, Consorzio per la realizzazione del mercato generale all'ingrosso di Bolzano Srl, Eco-center SpA, Accademia Europea EURAC, Funivia del Colle Srl, Gasco SpA, Impianti sportivi Reiperting Srl, Macello Valle Isarco Srl, Meranarena Srl, Kultur- und Vereinshaus Tramin Srl, Proturismo Srl, Seab Servizi Energia Ambiente Bolzano SpA, Seilbahnanlagen Hirzer Srl, Selgas SpA, SEL Società elettrica altoatesina SpA, Impianti sportivi Malles SpA, Stazione autostradale doganale Sadobre SpA, STA Strutture Trasporto Alto Adige SpA, SIAG Informatica Alto Adige SpA, Teleriscaldamento Sesto Srl, Terme Merano SpA).

Der Erweiterte Öffentliche Sektor hat im Jahr 2007 eine Verschuldung von 993 Millionen Euro verzeichnet. Das Finanzierungsdefizit der öffentlichen Marktproduzenten beträgt - Bruttowert vor der Konsolidierung mit der öffentlichen Verwaltung - mit einem Ausmaß von 75 Millionen Euro 7,5% der Verschuldung des Erweiterten Öffentlichen Sektors. Verglichen mit 2006 hat sich die Verschuldung des Erweiterten Öffentlichen Sektors verringert (-21,9%). Sowohl die öffentlichen Verwaltungen als auch die öffentlichen Marktproduzenten waren 2007 weniger stark verschuldet als 2006.

Die Ausgaben des Erweiterten Öffentlichen Sektors betragen 8.548 Millionen Euro: Die gesamten Ausgaben der öffentlichen Marktproduzenten entsprachen auch in diesem Fall nur 10,3% der gesamten Ausgaben des Erweiterten Öffentlichen Sektors.

Die detaillierte Analyse der Ausgaben hat ergeben, dass sich die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit auf 31,0% der gesamten laufenden Ausgaben der öffentlichen Verwaltungen belaufen. Bei den öffentlichen Marktproduzenten sinken sie auf 21,3% der gesamten Ausgaben.

Was die Investitionsausgaben des Erweiterten Öffentlichen Sektors betrifft, betragen die Auslagen der öffentlichen Verwaltungen 90,7% gegenüber den 9,3% der öffentlichen Marktproduzenten. Die Investitionsausgaben der öffentlichen Marktproduzenten liegen bei 16,7% der Gesamtausgaben. Die öffentlichen Verwaltungen weisen dagegen einen höheren Prozentsatz von 18,5% auf.

Il settore pubblico allargato ha registrato nel 2007 un indebitamento pari a 993 milioni di euro; se si considera l'indebitamento delle Istituzioni market, al lordo dei consolidamenti con le Amministrazioni pubbliche, questo ha inciso per il 7,5% su quello del settore pubblico allargato, raggiungendo l'importo di 75 milioni di euro. Dal confronto con l'anno precedente, il 2006, l'indebitamento del settore pubblico allargato risulta in diminuzione: -21,9%. Sia la situazione debitoria delle Amministrazioni pubbliche, sia quella delle Istituzioni market è migliorata tra il 2006 e il 2007.

La spesa complessiva del settore pubblico allargato si è attestata su 8.548 milioni di euro: anche in questo caso la spesa totale delle Istituzioni market ha influito solo per circa il 10,3% sul totale della spesa del settore pubblico allargato, con un importo pari a 878 milioni di euro.

Analizzando in dettaglio le spese, è risultato che i redditi da lavoro dipendente incidono per il 31,0% sul totale delle spese correnti delle Amministrazioni pubbliche, mentre tale percentuale si riduce al 21,3% nelle Istituzioni market.

Per quanto riguarda la spesa in conto capitale, l'incidenza delle Amministrazioni pubbliche sul totale delle spese in conto capitale consolidate del settore pubblico allargato, è stata del 90,7%, mentre per le Istituzioni market è del 9,3%. Nelle Istituzioni market le spese in conto capitale raggiungono il 16,7% delle spese complessive, quota minore rispetto a quella delle Amministrazioni pubbliche (18,5%).

Übersicht 13 / Prospetto 13

Wirtschaftliche Gesamtgrößen der konsolidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Principali aggregati del conto economico consolidato del settore pubblico allargato - 2005-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen	Öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
	Amministrazioni centrali	Amministrazioni locali	Totale consolidato Amministrazioni pubbliche	Istituzioni Market	Totale consolidato settore pubblico allargato	
2005						
Laufende Ausgaben insgesamt	2.920.791	3.359.471	5.782.878	601.552	6.384.226	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	75.560	1.255.570	1.273.509	237.222	1.498.957	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	2.996.351	4.615.041	7.056.387	838.774	7.883.183	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	2.798.029	4.554.867	6.797.891	829.385	7.615.298	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.035.750	4.702.377	6.240.743	716.861	6.885.135	Totale entrate correnti
Investitionseinnahmen insgesamt	14.394	49.044	5.817	10.301	6.122	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.050.144	4.751.422	6.246.560	727.162	6.891.257	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-686.720	1.403.080	716.360	124.698	510.297	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-885.042	1.342.906	457.864	115.309	500.908	Saldo corrente (risparmio)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-946.208	136.381	-809.827	-111.612	-991.926	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo	-747.886	196.555	-551.331	-102.223	-724.041	Saldo primario
2006						
Laufende Ausgaben insgesamt	3.212.635	3.576.101	6.071.654	634.240	6.705.835	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	169.334	1.345.788	1.415.435	191.316	1.606.744	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.381.969	4.921.889	7.487.089	825.556	8.312.475	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	3.223.188	4.857.517	7.263.936	814.596	8.078.362	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.379.597	4.744.751	6.407.299	691.054	7.029.330	Totale entrate correnti
Investitionseinnahmen insgesamt	1.912	105.835	8.060	22.856	10.911	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.381.509	4.850.586	6.415.359	713.910	7.040.241	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-674.256	1.233.022	558.766	279.967	334.423	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-833.037	1.168.650	335.613	56.814	323.463	Saldo corrente (risparmio)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-1.000.459	-71.303	-1.071.763	-111.646	-1.272.371	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo	-841.678	-6.931	-848.610	-100.686	-1.038.121	Saldo primario

Übersicht 13 / Prospetto 13 - Fortsetzung / Segue

Wirtschaftliche Gesamtgrößen der konsolidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Principali aggregati del conto economico consolidato del settore pubblico allargato - 2005-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen	Lokal- verwaltungen	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen	Öffentliche Markt- produzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
	Amministra- zioni centrali	Amministra- zioni locali	Totale consolidato Amministra- zioni pubbliche	Istituzioni Market	Totale consolidato settore pubblico allargato	
2007						
Laufende Ausgaben insgesamt	3.004.032	3.620.509	6.248.918	731.424	6.980.281	Totale uscite correnti
Investitionsausgaben insgesamt	133.284	1.375.864	1.421.210	146.578	1.567.788	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.137.316	4.996.373	7.670.128	878.002	8.548.069	Totale uscite complessive
Nettoausgaben (ohne Zinsen)	2.961.909	4.929.526	7.427.874	861.210	8.289.023	Totale uscite al netto degli interessi
Laufende Einnahmen insgesamt	2.367.962	4.836.989	6.829.328	781.560	7.542.045	Totale entrate correnti
Investitionseinnahmen insgesamt	3.204	97.042	12.307	21.390	12.633	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.371.166	4.934.030	6.841.635	802.950	7.554.678	Totale entrate complessive
Leistungsbilanzsaldo ohne Passivzinsen	-460.663	1.283.327	822.664	292.390	578.556	Saldo corrente al netto degli interessi passivi
Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen)	-636.070	1.216.480	580.410	50.136	561.764	Saldo corrente (risparmio)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-766.150	-62.343	-828.493	-75.052	-993.391	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo	-590.743	4.504	-586.239	-58.260	-734.345	Saldo primario

Revisionen

Für die Jahre 2006 und 2007 wurden bei den lokalen öffentlichen Verwaltungen die Daten des Konsortiums für das Wassereinzugsgebiet (W.E.G.) und der Techno Innovation Südtirol Alto Adige K.A.G.-TIS ergänzt. Die beiden Einrichtungen entsprechen der Definition von Nicht-Marktproduzenten der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung. Im Zeitraum 2001-2005 (vorhergehende Ausgabe der öffentlichen Konten) wurden diese nicht berücksichtigt.

Weiters wurde die Untergruppe der Rotationsfonds revidiert.

Die Daten zu den Jahren 2004 und 2005 aus der Haushaltsrechnung des Landes wurden neuklassifiziert und revidiert. Deshalb unterscheiden sich die Daten dieser Jahre von jenen der bereits veröffentlichten Zeitreihe 2001-2005.

Bei der Erstellung der Zeitreihe lagen die neuen Schätzungen der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen des Istat zugrunde. Die Daten des Jahres 2005 entstammen der Publikation des Zentralen Rechnungsamtes „La spesa regionalizzata dello Stato 2005“. Diese stand bisher nicht zur Verfügung.

Vorgehensweise zur Schätzung einiger Posten

Die Ausgaben

Die Grunddaten der öffentlichen Verwaltungen stammen aus den Kassenkonten der Abschlussbilanzen der Lokalverwaltungen, welche zu diesem Zweck mittels Neuklassifizierung standardisiert worden sind.

Die Wertschöpfungssteuer IRAP, die von der Autonomen Provinz Bozen und dem Sanitätsbetrieb bezahlt wurde, ist vom Steu-

Revisioni

Rispetto alla serie dei conti precedente (2001-2005) nel Settore delle Amministrazioni locali sono stati aggiunti per gli anni 2006 e 2007 i dati relativi al Consorzio di bacino Imbrifero montano-BIM e al Techno Innovation Südtirol Alto Adige S.c.p.A.-TIS che, secondo le definizioni della Contabilità Nazionale, risultano istituzioni non market.

Inoltre per l'intera serie è stato rivisto il sottoinsieme dei Fondi di rotazione.

I dati per gli anni 2004-2005 desunti dal bilancio dell'Amministrazione provinciale sono stati riclassificati e revidati. Questa operazione ha causato delle variazioni nei conti consolidati del 2004 e 2005 rispetto alla serie 2001-2005 pubblicata precedentemente.

Per l'intera serie si è tenuto conto delle nuove stime dei conti nazionali dell'Istat. Per il 2005 si sono considerati i dati contenuti nel volume della RGS “La spesa regionalizzata dello Stato anno 2005” precedentemente non disponibile.

Metodologia utilizzata per la stima di alcune voci dei conti

Le uscite

Per le Amministrazioni pubbliche locali i dati di base sono stati desunti dai conti di cassa dei bilanci consuntivi delle singole amministrazioni locali, i quali sono stati opportunamente standardizzati mediante riclassificazione.

Il dato dell' *IRAP pagata* dalla Provincia autonoma di Bolzano e dalle ASL è stato rilevato in modo puntuale tramite l'Ufficio Tribu-

eramt punktuell erhoben worden; für alle anderen Körperschaften erfolgte eine Schätzung mit einem Prozentsatz von 6,0% auf die Einnahmen aus Arbeit.

Die *monetären Sozialleistungen* umfassen alle laufenden Überweisungen (in Geld), die den Familien ausgezahlt werden, falls bestimmte finanzielle Belastungen auftreten (Krankheit, Alter, Todesfall, Arbeitslosigkeit, Arbeitsunfälle usw.). Unter diesen Posten fallen auch die unterstellten Sozialbeiträge. Zum Ausgleich des Kontos scheinen sie auch auf der Einnahmenseite auf. Für die Schätzung der Beträge wurde die vom Istat ausgearbeitete regionale Gliederung verwendet.

Die *Bruttoanlageinvestitionen* umfassen den Erwerb von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht-produzierten Vermögensgütern die, gemäß ESVG95, als Nettowerte verbucht worden sind.

Investitionsbeiträge an den Privatsektor: Zumal keine Informationen der Partnersektoren zur Kostenaufteilung zur Verfügung stehen, wurden auf der Grundlage der gesamtstaatlichen Pro-Kopf-Daten Schätzungen vorgenommen. Die *Abschreibungen* wurden auf der Grundlage der gesamtstaatlichen Pro-Kopf-Daten berechnet.

Die Daten über die Zentralverwaltungen wurden der Regionalisierung der Staatskosten und der anderen zentralen Körperschaften des Zentralen Rechnungsamtes entnommen (RGS und gesamtstaatliche Daten des Istat). Für die *Erwerbseinkommen und Abschreibungen* wurden für das Vollzeitäquivalent die gesamtstaatlichen Pro-Kopf-Daten verwendet. Für *Vorleistungen, Passivzinsen, übrige laufende Transferzahlungen an Haushalte und Unternehmen, Investitions- und Vermögenstransfers* wurde derselbe Anteil angewandt, der vom RGS für die Regionalisierung verwendet wurde.

ti; per gli altri enti è stata stimata con un'aliquota del 6,0% sui redditi da lavoro.

Le prestazioni sociali in denaro comprendono tutti i versamenti correnti in denaro corrisposti alle famiglie al fine di coprire oneri alle stesse per il verificarsi di determinati eventi (malattia, vecchiaia, morte, disoccupazione, infortuni sul lavoro...). In questa voce sono contenuti anche i contributi sociali figurativi; essi, per bilanciare il conto, figurano anche in entrata nella specifica voce. Per la loro stima è stata utilizzata la ripartizione regionale elaborata dall'Istat.

Gli *investimenti fissi lordi* sono costituiti dalle acquisizioni di capitale fisso effettuate dai produttori residenti, a cui si aggiungono gli incrementi di valori dei beni materiali non prodotti e, in base alla definizione del SEC95, sono stati contabilizzati al netto delle vendite.

Contributi agli investimenti ai settori privati: non essendo disponibile la ripartizione delle spese per settore di contropartita si è proceduto a stime sulla base di quote desunte dai dati nazionali; *gli ammortamenti* sono stati calcolati tramite i pro-capite dei dati nazionali.

I dati dei conti delle Amministrazioni pubbliche centrali sono stati desunti dalla regionalizzazione delle spese dello Stato e degli altri enti centrali effettuata dalla Ragioneria Generale dello Stato (RGS) e dai conti nazionali dell'Istat, per i *redditi da lavoro* e gli *ammortamenti* sono stati applicati alle Unità lavorative annue (ULA) i pro-capite nazionali; per i *consumi intermedi, interessi passivi, trasferimenti correnti diversi a famiglie e imprese, investimenti e trasferimenti in conto capitale* è stata applicata la stessa quota dei dati regionalizzati dalla RGS ai dati nazionali.

Die Einnahmen

Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Lokalverwaltungen enthält im Posten *Erbringung verkaufter Dienstleistungen*: für die Gemeinden die Erträge aus Wasserleitungen und Kanalisationen; für den Sanitätsbetrieb die Prozentwerte auf den Gesamterlös des Verkaufs von Gütern und Dienstleistungen auf gesamtstaatlicher Ebene; für die Verkehrsämter den Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, von denen man ausgeht, dass sie marktbestimmt sind.

Den *Nebenverkäufen* der Provinz Bozen wurde dem Verkauf von Gütern und Dienstleistungen auch das Recht auf Hochschulbildung beigelegt, das zu den Steuern der Provinz gehört. Im Fall der Gemeinden und des Sanitätsbetriebes stimmen die Nebenverkäufe mit den Erträgen aus dem Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, abzüglich des Anteils der für den Verkauf bestimmten Erbringung von Dienstleistungen, überein.

Direkte und indirekte Steuern: Der Schätzwert ergibt sich aus der Subtraktion der Zuweisungen an die Provinz Bozen vom staatlichen Steueraufkommen, welches vom Landesamt für Abgaben eingehoben wird.

Der Schätzwert für die *Gewinne aus Fußballtoto und Pferdewetten* ist aus dem Verhältnis zwischen der Südtiroler Bevölkerung und den gesamtstaatlichen Daten berechnet worden.

Laufende Transferzahlungen des Staates: Der Provinz Bozen wurden die zugewandten Staatsabgaben von der Kassenrechnung abgezogen.

Laufende Transferzahlungen von Haushalten und Unternehmen: In der Autonomen Provinz Bozen und in der Region ist die Verteilung zwischen den beiden Gegenposten mittels eines festen Prozentsatzes erfolgt (30% Haushalte und 70% Unternehmen).

Le entrate

Nel conto delle Amministrazioni pubbliche locali alla voce *Produzione di servizi vendibili* sono compresi: per i Comuni, i proventi per l'acquedotto e per le fognature; per le ASL essa corrisponde alla quota della produzione di servizi vendibili sul totale della vendita di beni e servizi nazionale; per le Aziende di soggiorno tale voce si identifica alla vendita di beni e servizi che, si presume, sia di tipo market.

Nelle *vendite residuali* della Provincia Autonoma, alle vendite di beni e servizi sono stati aggiunti i diritti allo studio universitario compresi nelle imposte della provincia. Per i Comuni e le ASL le vendite residuali corrispondono alla vendita di beni e servizi al netto della quota attribuita alla produzione di servizi vendibili.

Imposte dirette e indirette: la stima è stata ottenuta detraendo dal gettito dei tributi erariali rilevato dall'Ufficio Tributi provinciale le devoluzioni alla Provincia Autonoma.

La stima dei *premi Totocalcio e Totip* è stata desunta applicando ai dati nazionali la quota della popolazione della provincia di Bolzano.

Trasferimenti correnti dallo Stato: per la Provincia Autonoma al dato del conto di cassa sono state sottratte le devoluzioni di imposte erariali.

Trasferimenti correnti da famiglie e imprese: per la Provincia Autonoma e la Regione la ripartizione tra i due settori di contropartita è stata effettuata sulla base di una quota fissa (30% famiglie e 70% imprese).

Das Konto des Erweiterten Öffentlichen Sektors

Das vereinfachte Konto (Kassawerte) nach dem *Zwei-Spalten-Schema* des Erweiterten Öffentlichen Sektors spiegelt das Schema laut EU Verordnung 1500/2000 wider (ohne Abschreibungen und ohne Neuklassifizierung der Verkäufe von Gütern und Dienstleistungen in den Ausgaben). Das Konto ergibt sich aus der Summe des Kontos der öffentlichen Verwaltungen (alle Körperschaften des Sektors S.13 ESVG95) und des Kontos der öffentlichen Marktproduzenten. Es unterstreicht auch die Konsolidierung der Transfers zwischen den öffentlichen Verwaltungen und den öffentlichen Marktproduzenten.

Die Quellen der Daten

Für die Schätzung der Posten des Kontos der zentralen Verwaltungen werden folgende Daten verwendet:

- die Daten der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung, die auf die öffentlichen Verwaltungen bezogen sind;
- die Erhebungen des Istat über die Sozialfürsorgekörperschaften;
- die Daten der regionalisierten Ausgaben des Zentralen Rechnungsamtes;
- andere Informationsquellen wirtschaftlicher Natur des ASTAT.

Die wichtigste Quelle für die Zusammenstellung des Kontos der Lokalverwaltungen sind die Abschlussbilanzen der öffentlichen Verwaltungen. Da die Lokalverwaltungen noch an die Methode der Kassenbuchführung gebunden sind, stammen die Daten daraus.

Für die Gemeinden und die Landesverwaltung wird auf die Wirtschafts- und Finanzberichte zurückgegriffen.

Für die Körperschaften des Erweiterten Öffentlichen Sektors wurden die Daten der Jahresabschlüsse herangezogen.

Conto del settore pubblico allargato

Il conto semplificato (valori di cassa) a due sezioni del Settore pubblico allargato riflette lo schema previsto dal Regolamento UE 1500/2000 (senza ammortamenti e senza ri-classificazione della vendita di beni e servizi tra le uscite con segno negativo). Il conto è stato ottenuto sommando il conto delle Amministrazioni pubbliche (universo enti compresi nel settore S.13 Sec95) con il conto delle Istituzioni market, evidenziando anche i consolidamenti dei trasferimenti tra Amministrazioni pubbliche e Istituzioni market.

Le fonti dei dati

Per la stima delle voci del conto delle amministrazioni centrali si utilizzano:

- i dati di Contabilità Nazionale riferiti alle amministrazioni pubbliche;
- la rilevazione ISTAT sugli enti di previdenza;
- i dati delle spese regionalizzate della Ragioneria Generale dello Stato;
- altre informazioni di natura economico - finanziaria prodotte dall'ASTAT.

La principale fonte utilizzata per la costruzione del conto delle amministrazioni locali è costituita dai bilanci consuntivi annuali delle amministrazioni. Per le amministrazioni locali i dati sono di cassa essendo le rilevazioni sui bilanci degli enti pubblici locali ancora vincolati a tale procedura di registrazione.

Per i Comuni e l'Amministrazione provinciale vengono presi in considerazione i dati relativi ai rendiconti.

Per gli enti del settore pubblico allargato locale sono stati presi in considerazione i dati dei bilanci consuntivi.



Glossar

in deutscher Sprache

Abschreibung:

Unter Abschreibung versteht man die technisch und betriebswirtschaftlich bedingten allmählichen Wertminderungen der Anlagen und Vorräte durch regelmäßiges Herabsetzen des Buchwertes zu Lasten der Jahresrechnung (z.B. natürliche Abnutzung, Veralterung, versicherte Schäden wie Brand oder Unfall). Die Anschaffungs- oder Herstellungskosten abnutzbarer Gegenstände des Anlagevermögens werden planmäßig auf die Geschäftsjahre der voraussichtlichen Nutzdauer aufgeteilt. Man unterscheidet die betriebswirtschaftliche Abschreibung von der Finanz- bzw. Fiskalabschreibung. Üblicherweise wird der Sektor der öffentlichen Arbeiten nicht abgeschrieben (Arbeiten an Straßen, hydraulische, hygienische und sanitäre Arbeiten), da sie eine undefinierbare Dauer haben.

Aufkommens- und Verwendungskonto:

Das Aufkommens- und Verwendungskonto stellt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht dar. Die Aufkommenseite setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen und den Importen aus der restlichen Welt zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Ausgaben für den Endverbrauch:

Es handelt sich dabei um Auslagen der öffentlichen Verwaltungen für Güter und Dienstleistungen, die den Einzelpersonen und der Allgemeinheit dienen und von den öffentlichen Verwaltungen selbst produziert werden können. Dazu gehören unter anderem die kostenlose Bildung, die von den Marktproduzenten erworben wird, sowie die sogenannten sozialen Sachleistungen wie Medikamente.

Bankdienstleistungen gegen unterstelltes Entgelt (Unterstellte Bankgebühr - FISIM):

Mit der Revision der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen trat die Verordnung Nr. 1889/2002 des Europäischen Rates in Kraft, welche die Allokation von FISIM auf Sektoren, die Endverwender sind, vorsieht. Daher gehören die FISIM in Hinsicht auf die öffentlichen Verwaltungen zu den Vorleistungen und verursachen einen Anstieg gleich dem Wert der FISIM selbst. Andererseits sind die Aktivzinsen durch die als FISIM neue klassifizierte Komponente im Zwischenhandelskonsum angestiegen. Diese wird erzielt durch die Differenz zwischen effektiv erhaltenen Aktivzinsen auf Einlagen und Bezugszinsen. Die Passivzinsen haben sich ebenfalls bedingt durch die neu klassifizierte Komponente FISIM verringert, in diesem Fall erzielt durch die Differenz zwischen den Bezugszinsen und den effektiv bezahlten Zinsen auf Schulden.

Bruttobetriebsergebnis:

Das Bruttobetriebsergebnis ist ein Restposten, der sich nach Abzug der Einkommen aus unselbstständiger Arbeit und der indirekten Nettosteuern vom Bruttoinlandsprodukt ergibt. Es bezieht sich auf den Ertrag für die Übernahme von Kapital- und Unternehmerrisiko sowie auf die Einkommen aus selbstständiger Arbeit. Das Bruttobetriebsergebnis darf nicht den einzelnen Branchen zugeordnet werden. Es wird als „brutto“ bezeichnet, da die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen enthalten sind.

Bruttoanlageinvestitionen:

Die Bruttoanlageinvestitionen beinhalten die von den Betrieben angekauften beweglichen Produktionsgüter. Dazu gehören Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Baugewerbe, die für die Produktion genutzt werden. Ausgenommen sind die immateriellen Güter, alle Nichtproduktionsgüter wie Grundstücke und Kunstwerke, sowie die dauerhaften Güter, die zwar Eigenschaften von Vermögensgütern aufweisen, aber von den privaten Haushalten erworben wurden. Werden zu den Nettoinvestitionen die Abschreibungen dazugezählt, erhält man die Bruttoanlageinvestitionen.

Bruttoinlandsprodukt:

Das Bruttoinlandsprodukt (BIP) ist das Endergebnis (eines Jahres oder eines Vierteljahres) der gesamten auf dem Staatsgebiet tätigen Wirtschaftseinheiten und entspricht dem Gesamtwert der produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen. Es wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen berechnet und entspricht dem Gesamtwert der Wertschöpfung der einzelnen Betriebe (summiert man die Wertschöpfung aller Betriebe, gibt das Ergebnis Auskunft darüber, wie viel auf dem Staatsgebiet tatsächlich produziert wurde, ohne dass Doppelzählungen auftreten). Das BIP entspricht außerdem der Entlohnung der Produktionsfaktoren und kann zu Faktorkosten oder zu Marktpreisen, zu je weiligen oder zu konstanten Preisen, berechnet werden.

Bruttosparbetrag oder Defizit:

Wenn im öffentlichen Haushaltsplan die Differenz zwischen laufenden Einnahmen und Ausgaben positiv ist, spricht man von einem Bruttosparertrag. Der Bruttosparbetrag umfasst die Abschreibungen. Ein negativer Finanzierungssaldo hingegen ergibt ein Defizit.

Dienstleistungen:

Die Dienstleistungen entsprechen üblicherweise dem Ergebnis des Dienstleistungsbereiches. Unterschieden wird zwischen:

- marktbestimmten Dienstleistungen, die auf dem Markt angeboten und in Anspruch genommen werden können und von Einheiten erbracht werden, deren Ressourcen vorwiegend aus dem Verkauf der eigenen Produktion stammen, ungeachtet der Bezeichnung des angewandten Preises;
- nicht-marktbestimmten Dienstleistungen, zu denen die häuslichen Dienste gehören, die im Auftrag des Haushalts als Arbeitgeber vom angestellten Personal geleistet werden, sowie die kollektiven Dienstleistungen, die für die Gesellschaft oder für bestimmte Gruppen von Haushalten kostenlos oder jedenfalls fast kostenlos erbracht werden.

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit:

Die Einkommen aus unselbstständiger Arbeit sind jene Kosten, die der (öffentliche oder private) Arbeitgeber für die von seinen Angestellten im Produktionsverfahren geleistete Arbeit zu bestreiten hat. Dazu gehören alle vereinbarten monetären Vergütungen sowie Naturalentlohnungen. Sie werden in Bruttoentlohnungen und Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers unterteilt. Bruttoeinsparungen der Gebarung oder Verwaltungsabgang stellen den Saldo der laufenden Buchungen der Erfolgsrechnung der öffentlichen Verwaltung dar und sind als Bruttobetrag ausgewiesen, da sie auch die Abschreibungen enthalten.

Erwerb von Gütern und Dienstleistungen von Marktproduzenten (soziale Sachleistungen):

Es handelt sich um Güter und Dienstleistungen von Marktproduzenten, die der Zielgruppe, den Familien, unmittelbar zur Verfügung gestellt werden. Die öffentlichen Verwaltungen tragen die Kosten für diese Güter und Dienstleistungen aus dem Bereich Fürsorge und Gesundheit.

Europäische Union - EU-27:

Der im Text verwendete Begriff „Europäische Union“ bezieht sich auf die 27 Staaten, die Teil der Europäischen Union sind (Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Vereinigtes Königreich, Tschechische Republik, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Ungarn).

Finanzierungsdefizit bzw. -überschuss:

Sie stellen den Saldo der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen dar, der sich aus der Differenz zwischen den Gesamteinnahmen und den Gesamtausgaben errechnet. Er kann sowohl positiv (Finanzierungsüberschuss) als auch negativ (Finanzierungsdefizit) ausfallen. Ein positiver Saldo lässt darauf schließen, dass die Einnahmen der öffentlichen Verwaltungen die Ausgaben bei weitem gedeckt haben; im gegenteiligen Fall, wenn die Ausgaben höher sind als die Einnahmen, ist der Saldo negativ, was bedeutet, dass der öffentliche Sektor sich bei anderen institutionellen Sektoren verschuldet hat, um die Spesen zu decken.

Investitionszuschüsse:

Dies sind Kapitalzuweisungen, monetäre oder Sachleistungen, von öffentlichen Verwaltungen oder von anderen Einrichtungen weltweit an andere institutionelle Einheiten (ansässig oder nicht-ansässig), um den Er-

werb von Anlagegütern teilweise oder vollständig zu finanzieren. Sie stellen eine Hilfeleistung zum Ausbau der Produktionstätigkeit dar.

Laufende Einkommens- und Vermögenssteuern und sonstige laufende Steuern und Abgaben (direkte Steuern):

Sie umfassen alle einseitigen Pflichtabgaben aus dem Einkommen und dem Vermögen der institutionellen Einheiten sowie einige periodische Abgaben, die weder auf dem Einkommen noch dem Vermögen basieren (z.B. IRPEF).

Laufende Transfers innerhalb des Staatssektors:

Dies sind die Transfers zwischen den verschiedenen Einheiten der öffentlichen Verwaltungen (Zentralverwaltungen, Lokalverwaltungen, Sozialfürsorgekörperschaften). Ausgeschlossen sind die Steuern, die Investitionszuschüsse und sonstige Kapitalzuweisungen, die in dafür vorgesehenen Transaktionen registriert werden.

Leistungsbilanzsaldo (Einsparungen):

Der Leistungsbilanzsaldo ist die Differenz zwischen den laufenden Gesamteinnahmen und den laufenden Gesamtausgaben.

Öffentliche Verwaltung:

Sie umfasst die institutionellen Einheiten, deren Aufgabe es ist, nicht-marktbestimmte Dienstleistungen für die gesamte Bevölkerung zu erbringen und für die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes des Landes zu sorgen. Die Ressourcen bestehen hauptsächlich aus Pflichtabgaben, die von Einheiten anderer Sektoren direkt oder indirekt getätigt werden. Die öffentliche Verwaltung ist in drei Sektoren untergliedert:

- die zentralen Verwaltungseinrichtungen des Staates und die zentralen Körperschaften (ohne die Fürsorgekörperschaften), deren Zuständigkeiten sich auf das gesamte Staatsgebiet erstrecken. Zu den zentralen Wirtschaftsunternehmungen gehören z.B. die Anleihen- und Depositenbank; Beispiele für Forschungsinstitute sind ISTAT (Nationalinstitut für Statistik), CNR (Nationaler Forschungsrat) und CNEN (Nationalrat für Kernenergie). Zu den Fürsorgeeinrichtungen zählen CONI (Nationales Olympisches Komitee) und CRI (Rotes Kreuz Italiens);
- die Lokalverwaltungen umfassen die öffentlichen Körperschaften, deren Zuständigkeit sich nur auf einen Teil des Gebietes beschränkt. Dazu zählen: Regionen, Provinzen, Gemeinden, öffentliche Krankenhäuser und andere wirtschaftliche, kulturelle oder fürsorgerechtliche Gebietskörperschaften wie Entwicklungskörperschaften, Handelskammern, Universitäten usw.;
- die Fürsorgekörperschaften, welche die institutionellen, sowohl zentralen als auch lokalen, Einrichtungen umfassen; im Allgemeinen werden sie über Pflichtbeiträge finanziert und erbringen Sozialleistungen (NISF - Nationalinstitut für soziale Fürsorge; INPDAP - Nationales Fürsorgeinstitut für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung; INAIL - Gesamtstaatliche Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle usw.).

Öffentlicher Schuldenstand:

Der öffentliche Schuldenstand ist die Summe der Verbindlichkeiten zum Nennwert der öffentlichen Verwaltungen, wie vom Verfahren „Defizit und Schuldenstand des Staates“ (EG-Verordnung Nr. 3605/1993) vorgesehen. Die Statistiken bezüglich der Staatsverschuldung werden von der Banca d'Italia geführt und mit den Daten des Istat und des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen abgestimmt.

Primärsaldo:

Der Primärsaldo ist der Saldo der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen bzw. die Summe aus Finanzierungsdefizit oder Finanzierungsüberschuss und Passivzinsen.

Produktion:

Die Produktion ist das Ergebnis der in einem Land in einer bestimmten Zeitspanne erbrachten Wirtschaftstätigkeit. Sie lässt sich unterscheiden in:

- Produktion von Gütern,
- Produktion von marktbestimmten Dienstleistungen,
- Produktion von nicht-marktbestimmten Dienstleistungen.

Bei den Gütern und marktbestimmten Dienstleistungen handelt es sich um Tauschobjekte. Deshalb kommt es zur Bildung eines Marktpreises. Bei der Produktion von nicht-marktbestimmten Dienstleistungen handelt

es sich hingegen um von der öffentlichen Verwaltung und den Organisationen ohne Erwerbszweck erbrachte Dienstleistungen, wo das Tauschprinzip keine Rolle spielt.

Produktions- und Importabgaben (indirekte Steuern):

Sie umfassen alle Pflichtabgaben, welche die Produktion und den Austausch von Gütern und Dienstleistungen belasten. Sie werden von den öffentlichen Verwaltungen der europäischen Gemeinschaftsorgane eingetrieben (z.B. MwSt.).

Produktionssubventionen:

Die Subventionen sind laufende Zahlungen, die im Rahmen der Wirtschafts- und Sozialpolitik von den öffentlichen Verwaltungen oder den Institutionen der Europäischen Union an Produzenten von Gütern und marktbestimmten Dienstleistungen gewährt werden, um damit die Verkaufspreise zu beeinflussen und/oder eine ausreichende Entlohnung der Produktionsfaktoren zu gewährleisten.

Schadenversicherungsleistungen:

Dies sind Entschädigungen, die auf Grund eines Versicherungsvertrages ausgezahlt werden.

Sonstige Kapitalzuweisungen:

Sie umfassen alle Transfers zur Umverteilung von Ersparnis oder Vermögen anderer institutioneller Sektoren, die nicht dem Posten „Investitionszuschüsse“ untergeordnet sind.

Sozialbeiträge:

Sie umfassen die tatsächlichen oder unterstellten Beiträge, die Rückstellungen für Rentenfonds, die Abfertigungen und die Betriebswohlfahrt. Zusammen stellen diese Elemente die Aufwendungen dar, die von den Arbeitgebern getätigt werden, um ihren Angestellten die Nutznießung der Sozialleistungen (für Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Familienzulagen usw.) zu gewährleisten.

Sozialleistungen:

Sie umfassen alle laufenden Überweisungen (in Geld- oder Sachwerten) an die Haushalte, damit diese beim Eintreten bestimmter Umstände (sprich Krankheit, Alter, Tod, Arbeitslosigkeit, Arbeitsunfall usw.) die Kosten decken können. Die Leistung wird nur dann als „Sozial“-Leistung bezeichnet, wenn sie von Dritten - d.h. ein Organ, das nicht der Haushalt selbst ist - getätigt wurde. Die Sozialleistung wird als Maßnahme der Sozialfürsorge für die Allgemeinheit getroffen und bedingt keine entsprechende oder gleichzeitige Gegenleistung des Leistungsempfängers. Nicht zu den Sozialleistungen zählen die Ausgaben, die im Falle von Krankheiten direkt von den Haushalten bestritten werden. Ebenfalls ausgeschlossen sind die rückerstatteten Kosten, auf die der Haushalt nach Unterschreibung einer entsprechenden Privatversicherung Anrecht hat.

Steuerbelastung:

Die Steuerbelastung ist der Quotient aus den Steuereinnahmen und dem Bruttoinlandsprodukt. Mit diesem Indikator kann die Besteuerung der Wirtschaft gemessen werden. Die Besteuerung umfasst sowohl die direkten und indirekten Steuern als auch die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge.

Tatsächliche Sozialbeiträge:

Die tatsächlichen Sozialbeiträge sind die Beitragszahlungen an die Sozialversicherungsanstalten. Sie umfassen alle Beiträge, die von den versicherten Personen oder deren Arbeitgebern in eine Sozialversicherungsanstalt eingezahlt werden, um das Recht auf Ausschüttung der Versicherungsprämie zu erwerben oder zu behalten. Unter die tatsächlichen Sozialbeiträge fallen folgende Beitragszahlungen: gesetzlich oder vertraglich vorgeschriebene Beiträge, Beiträge für den Umstieg von einem Produktionszweig auf einen anderen, Beiträge einzelner Unternehmen in Vereinbarung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer und in einigen Fällen auch die freiwilligen Beiträge.

Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit:

Sie umfassen alle laufenden Transaktionen, sowohl monetäre Sozialleistungen als auch Sachleistungen, zwischen gesamtstaatlichen öffentlichen Verwaltungen und anderen öffentlichen Verwaltungen oder internationalen Organisationen weltweit.

Übrige laufende Transfers:

Sie umfassen die übrigen laufenden Transfers an Haushalte, Unternehmen und private Organisationen ohne Erwerbszweck, die nicht zu den Sozialleistungen und den Produktionssubventionen gehören.

Unterstellte Sozialbeiträge:

Die unterstellten Sozialbeiträge stellen den Gegenwert der Sozialleistungen dar, die seitens der Arbeitnehmer direkt von den Arbeitgebern gezahlt werden, ohne dass ein eigener Fonds oder eine Rückstellung eingerichtet werden müssen und ohne dass eine Sozialversicherung o.Ä. dazwischengeschaltet wird. Einige Beispiele von Leistungen, die von den Arbeitgebern für die Arbeitnehmer erbracht werden, sind: Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Unfallversicherung, Familienzulage, Pflegegeld etc. Die unterstellten Sozialbeiträge wurden aus der Notwendigkeit heraus eingeführt, obengenannte Zulagen auf der Seite des Einkommens und auf der Seite der Steuereinnahmen zu berechnen. Für den Arbeitnehmer ersetzt dies - theoretisch - die Abgaben, mit denen er sich die Sozialleistungen sichern würde. Die unterstellten Sozialbeiträge der Provinz Bozen resultieren aus dem proportionalen Anteil der gesamten unterstellten Sozialbeiträge des Staates im Verhältnis zur Angestelltenanzahl in Südtirol.

Vermögenswirksame Steuern:

Die vermögenswirksamen Steuern sind Abgaben, die unregelmäßig und nur bei Bedarf eingehoben werden. Sie belasten den Wert der Vermögensgegenstände und das Reinvermögen der institutionellen Einheiten bzw. den Wert der Güter, die zwischen institutionellen Einheiten in Form von Vermächnissen, Schenkungen oder anderen Transferzahlungen übertragen werden. Zwei der häufigsten Beispiele für die vermögenswirksamen Steuern sind die Erbschaftssteuer und die außerordentlichen Steuern wie Steueramnestien.

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR):

Das Kontensystem der VGR beschreibt buchungsmäßig, in Form von quantitativen Informationen, die wirtschaftlichen sowie finanziellen Aktivitäten eines Landes oder Gebietes bezüglich eines oder mehrerer Kalenderjahre (die Zeitspannen können auch kürzer sein - vierteljährliche Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung). Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung basiert auf dem Prinzip der doppelten Buchführung. Es handelt sich um eine Aufeinanderfolge von Rechnungen, die über Folgendes Aufschluss geben: Entstehung, Verteilung und Verwendung des Einkommens; Bildung der Ersparnis; Formen der Finanzierung der Wirtschaftstätigkeiten; Stellung des Staates gegenüber den restlichen Ländern der Welt; Verflechtung, Abhängigkeiten und Beziehungen zwischen den verschiedenen Wirtschaftssektoren innerhalb des untersuchten Gebietes.

Vorleistungen:

Die Vorleistungen messen den Wert aller Güter, Dienstleistungen, Roh- und Hilfsstoffe sowie der von anderen Produktionseinheiten geleisteten Dienste, die im Prozess der Erstellung von Gütern oder Dienstleistungen notwendig sind (ohne die im betreffenden Zeitraum verbrauchten Investitionsgüter).

Wertschöpfung:

Sie misst das Wirtschaftswachstum anhand von neuen Gütern und Dienstleistungen, die der Gesellschaft für den Endverbrauch zur Verfügung gestellt werden. Die Wertschöpfung wird für jeden Betrieb bestimmt, indem vom Wert der Gesamtproduktion die Vorleistungen (Güter und Dienstleistungen) abgezogen werden. Werden die Wertschöpfungen der einzelnen Wirtschaftszweige summiert, so erhält man das Bruttoinlandsprodukt. Die Wertschöpfung kann zu Faktorkosten, zu Marktpreisen sowie zu laufenden oder konstanten Preisen berechnet werden.

Wirtschafts- und Währungsunion - WWU16:

Der im Text verwendete Begriff „Wirtschafts- und Währungsunion“ bezieht sich auf die 16 Staaten der EU, welche den Euro als Landeswährung eingeführt haben (Österreich, Belgien, Zypern, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Portugal, Spanien, Slowakei und Slowenien).

Zinsen:

Der Zins ist das Entgelt für ein über einen bestimmten Zeitraum zur Nutzung überlassenes Sach- oder Finanzgut (Geld), das der Empfangende (Schuldner) dem Überlasser (Gläubiger) zahlt, ohne den Betrag zu reduzieren. Im Konto der öffentlichen Verwaltungen besteht der Großteil der Passivzinsen aus Zinsen für die öffentlichen Schuldverschreibungen. Die Bankdienstleistungen gegen unterstelltes Entgelt (FISIM) zählen nicht zu den Passivzinsen. Bei der methodologischen Revision 2005 wurden sie den Vorleistungen zugewiesen.

Zuweisung der Staatsabgaben:

Damit sind die Steuern gemeint, die auf gesamtstaatlicher Ebene festgelegt und eingehoben werden und die von Rechts wegen zum festen oder veränderlichen Anteil vom Staat an die Autonome Provinz Bozen abgetreten werden. Im Landeshaushalt scheint die Zuweisung staatlicher Abgaben in einem eigenen Kapitel auf.



Glossario

in lingua italiana

Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market (prestazioni sociali in natura):

si tratta di beni e servizi prodotti da produttori market e messi direttamente a disposizione dei beneficiari, il settore delle famiglie. La spesa per tali beni e servizi viene sostenuta dalle Amministrazioni pubbliche e riguarda le funzioni sanità e protezione sociale.

Altri trasferimenti in conto capitale:

comprendono tutte le operazioni di trasferimento che operano una redistribuzione del risparmio o della ricchezza verso gli altri settori istituzionali, non comprese nella voce contributi agli investimenti.

Aiuti internazionali:

riguardano tutte le operazioni correnti relative a trasferimenti di denaro o in natura tra amministrazioni pubbliche nazionali e amministrazioni pubbliche del resto del mondo o organizzazioni internazionali.

Amministrazioni pubbliche

è il settore che raggruppa le unità istituzionali le cui funzioni consistono nel produrre per la collettività servizi non destinabili alla vendita e nell'operare una redistribuzione del reddito e della ricchezza del Paese. Le principali risorse sono costituite da versamenti obbligatori effettuati direttamente o indirettamente da unità appartenenti ad altri settori. Il settore delle Amministrazioni pubbliche è suddiviso in tre sottosettori:

- le Amministrazioni centrali dello Stato e gli Enti centrali diversi dagli enti di previdenza che estendono la loro competenza su tutto il territorio del Paese, quali, ad esempio: fra gli enti centrali economici la Cassa depositi e prestiti; fra gli enti di ricerca l'ISTAT, il CNR e il CNEL; fra quelli di assistenza la CRI;
- le Amministrazioni locali che comprendono gli enti pubblici la cui competenza è limitata ad una sola parte del territorio. Sono compresi: le Regioni, le Province, i Comuni, gli Ospedali pubblici ed altri enti locali economici, culturali, di assistenza, quali gli enti di sviluppo, le Camere di Commercio, le Università ecc.;
- gli Enti di previdenza, comprendenti le unità istituzionali centrali e locali la cui attività principale consiste nell'erogare prestazioni sociali finanziarie attraverso contributi generalmente a carattere obbligatorio (INPS, INADEL, INAIL, ENPAS, ecc.).

Ammortamento (consumo di capitale fisso):

rappresenta la perdita di valore, calcolata al costo corrente di sostituzione, subita nel corso dell'anno dai capitali fissi (macchinari, impianti, mezzi di trasporto, ...) a causa dell'usura fisica, dell'obsolescenza (perdita di valore economico dei beni capitali per il progresso tecnico incorporato nei nuovi beni) e dei danni accidentali assicurati (incendio, incidente, naufragio, ...). Il concetto di ammortamento economico differisce da quello fiscale o finanziario in senso lato. Per convenzione non sono soggette ad ammortamento le categorie di opere pubbliche (opere stradali, idrauliche, igienico-sanitarie e varie) di utilità generale, aventi una durata praticamente indeterminata.

Contributi agli investimenti:

sono trasferimenti in conto capitale, in denaro o in natura, effettuati dalle Amministrazioni pubbliche o dal resto del mondo ad altre unità istituzionali, residenti o non residenti, allo scopo di finanziare in tutto o in parte i costi per l'acquisizione di capitale fisso. Costituiscono un sostegno all'ampliamento dell'attività produttiva.

Consumi intermedi:

rappresentano il valore di tutti i beni, i servizi, le materie prime e ausiliarie, e i servizi forniti da altre unità produttive, esclusi i beni di investimento, effettivamente impiegati in un determinato periodo per produrre altri beni e servizi.

Conti economici:

descrivono in termini quantitativi e sotto forma contabile l'attività economica e finanziaria di un Paese o di una ripartizione territoriale per periodi coincidenti con l'anno solare (o per intervalli temporali più brevi - conti economici trimestrali). Il metodo di registrazione adottato dalla contabilità nazionale è quello basato sulle regole di partita doppia: si tratta infatti di un susseguirsi di conti che mettono in evidenza come si forma, si distribuisce e si impiega il reddito, come si accumula il risparmio, quali sono le forme di finanziamento delle attività ed eventualmente quali sono le posizioni del Paese rispetto al resto del mondo, nonché quali sono i circuiti, le interdipendenze e le relazioni di comportamento tra i vari settori che operano all'interno del territorio stesso.

Conto economico delle risorse e degli impieghi:

evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, dagli investimenti fissi lordi, dalle esportazioni, dalla variazione delle scorte e di oggetti di valore.

Contributi alla produzione:

rappresentano i trasferimenti correnti versati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni comunitarie europee, nel quadro della politica economica e sociale, alle unità che producono beni e servizi destinati alla vendita, allo scopo di influenzare i prezzi e/o di consentire una sufficiente remunerazione dei fattori produttivi.

Contributi sociali effettivi:

sono i contributi versati agli enti di previdenza. Essi comprendono tutti i versamenti che le persone assicurate o i loro datori di lavoro effettuano agli organismi che erogano prestazioni sociali, al fine di acquisire o di conservare il diritto alla prestazione. I contributi sociali effettivi possono essere versati in virtù di un obbligo legale o di un regolamento, di una contrattazione collettiva a livello di un settore di attività, di un accordo tra datore di lavoro e dipendente a livello di singola impresa, di un contratto di lavoro e, in alcuni casi, volontariamente.

Contributi sociali figurativi:

rappresentano la contropartita delle prestazioni corrisposte direttamente dai datori di lavoro senza la creazione di un apposito fondo o accantonamento e senza l'intervento di un ente di previdenza o analogo. Alcuni esempi di prestazioni erogate ai dipendenti dai datori di lavoro sono: le indennità per malattia, maternità, infortunio, ecc., gli assegni familiari, gli assegni di cura, ecc. L'introduzione del concetto di contributi figurativi discende dalla necessità di computare tali indennità sia dal versante dei redditi sia da quello delle entrate fiscali, in sostituzione dei versamenti che il lavoratore avrebbe dovuto effettuare - in linea teorica - per garantirsi la prestazione sociale. I contributi sociali figurativi per la provincia di Bolzano vengono calcolati come quota parte del totale dei contributi figurativi dello Stato, stimata in base al numero dei dipendenti in Alto Adige.

Debito pubblico:

rappresenta la consistenza delle passività finanziarie al valore nominale del settore delle Amministrazioni pubbliche come definita ai fini della procedura per i disavanzi eccessivi (Regolamento CE n.3605/1993). Le statistiche relative al debito pubblico sono curate dalla Banca d'Italia, in coordinamento con Istat e il Ministero dell'Economia e delle Finanze.

Devoluzioni di imposta:

le devoluzioni di imposta sono imposte erariali stabilite a livello nazionale, la cui quota rispettiva viene devoluta con legge alla provincia di Bolzano: le devoluzioni di imposta appaiono come entrata in appositi capitoli del bilancio provinciale.

Disavanzo:

se nei bilanci pubblici la differenza tra il totale delle **entrate correnti** ed il totale delle **uscite correnti** è positiva, si parla di risparmio lordo, se è negativa, si parla di disavanzo.

Imposte correnti sul reddito, sul patrimonio e altre imposte correnti (imposte dirette):

comprendono i pagamenti unilaterali obbligatori sul reddito e sul patrimonio delle unità istituzionali, nonché talune imposte periodiche che non sono basate né sul reddito, né sul patrimonio. (Es.: IRPEF)

Imposte in conto capitale:

le imposte in conto capitale sono imposte percepite ad intervalli irregolari, e solo saltuariamente, sul valore delle attività o del patrimonio netto posseduti dalle unità istituzionali, ovvero sul valore dei beni trasferiti tra le unità istituzionali per effetto di lasciti, donazioni o altri trasferimenti. Le imposte di successione rappresentano un tipico esempio di imposte in conto capitale, come anche i prelievi di carattere straordinario, per esempio relativi ai condoni.

Imposte sulla produzione e sulle importazioni (imposte indirette):

comprendono i prelievi obbligatori a carico delle unità produttive effettuati dalle Amministrazioni pubbliche delle Istituzioni comunitarie Europee sulla produzione e sulle importazioni di beni e servizi. (Es.: IVA)

Indebitamento o accreditamento:

rappresenta il saldo del conto economico delle Amministrazioni pubbliche ed è calcolato come differenza tra il totale delle entrate ed il totale delle uscite. Può essere positivo o negativo: nel primo caso (accredito) il settore delle Amministrazioni pubbliche ha avuto entrate più che sufficienti a coprire i propri livelli di spesa; nel secondo caso (indebitamento) le uscite hanno superato le entrate, generando un saldo negativo, il settore pubblico ha avuto la necessità di fare ricorso all'indebitamento con gli altri settori istituzionali per finanziare le proprie spese.

Indennizzi di assicurazione:

sono costituiti dai risarcimenti dovuti in base ai contratti di assicurazioni contro i danni.

Interessi:

rappresentano l'importo che il debitore è tenuto a corrispondere al creditore nel corso di un dato periodo di tempo senza ridurre l'ammontare del capitale da rimborsare. Nel conto delle Amministrazioni pubbliche gli interessi passivi (in uscita) sono costituiti in massima parte dagli interessi dovuti per la remunerazione di titoli del debito pubblico. Dagli interessi passivi sono esclusi i Servizi di intermediazione finanziaria (SIFIM) indirettamente misurati, i quali, a seguito della revisione metodologica 2005, sono compresi nei consumi intermedi.

Investimenti fissi lordi:

sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali ed immateriali prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono determinati al lordo degli ammortamenti.

Oneri sociali:

comprendono i contributi effettivi e/o figurativi, gli accantonamenti ai fondi di quiescenza e trattamento di fine rapporto e le provvidenze aziendali. L'insieme di queste voci costituisce gli esborsi effettuati dai datori di lavoro al fine di garantire ai propri dipendenti il godimento di prestazioni sociali (malattia, maternità, invalidità, assegni familiari, ...).

Pressione fiscale:

è il rapporto tra introito fiscale e PIL. È un indicatore per misurare il livello di imposizione fiscale sull'economia. Fanno parte dell'imposizione fiscale le imposte dirette e indirette e i contributi sociali figurativi ed effettivi.

Prestazioni sociali:

comprendono tutti i versamenti correnti, in denaro o in natura, corrisposti alle famiglie al fine di coprirne gli oneri alle stesse per il verificarsi di determinati eventi (malattia, vecchiaia, morte, disoccupazione, infortuni sul lavoro, ...). La prestazione assume la denominazione "sociale" solo se viene effettuata mediante l'intervento di un terzo, cioè un organismo diverso dalla famiglia, in virtù di un atto di previdenza collettiva e non vi sia una contropartita equivalente e simultanea da parte del beneficiario. Non sono prestazioni sociali le spese sostenute direttamente dalle famiglie in caso di malattia o i rimborsi ottenuti per forme assicurative sottoscritte da privati in favore delle proprie famiglie.

Prodotto interno lordo (PIL):

costituisce il risultato finale dell'attività delle unità economiche che operano sul territorio e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti. Esso equivale alla produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi inter-

medi e corrisponde al totale del valore aggiunto prodotto dalle singole imprese (aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nel territorio di riferimento senza incorrere in duplicazioni). Il prodotto interno lordo è inoltre pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione e può essere determinato ai prezzi di mercato, a valori correnti o concatenati.

Produzione:

è il risultato dell'attività economica svolta in un Paese in un arco temporale determinato e si distingue in:

- produzione di beni,
- produzione di servizi destinabili alla vendita,
- produzione di servizi non destinabili alla vendita.

Nei primi due casi la produzione è oggetto di scambio e dà quindi origine alla formazione di un prezzo di mercato; nel terzo caso essa riguarda invece i servizi erogati dalla Pubblica Amministrazione e dalle Istituzioni sociali, non costituendo quindi oggetto di scambio.

Redditi da lavoro dipendente:

costituiscono il compenso complessivo riconosciuto dalle Amministrazioni pubbliche ai propri dipendenti per il lavoro svolto nel periodo di riferimento.

Risparmio lordo di gestione o disavanzo:

rappresenta il saldo delle operazioni correnti del conto economico delle Amministrazioni pubbliche ed è definito lordo in quanto comprende anche gli ammortamenti.

Risultato di gestione:

corrisponde al reddito che le unità istituzionali traggono dall'impiego delle strutture di produzione. Il valore che figura nel conto delle Amministrazioni pubbliche si identifica con il risultato ottenuto dall'attività imprenditoriale del settore istituzionale, corrispondente all'attività di produzione di servizi vendibili. Trattandosi di unità che producono prevalentemente beni e servizi il risultato di gestione ha poca rilevanza. Può essere lordo o netto a seconda che contenga o meno gli ammortamenti.

Saldo in conto capitale:

rappresenta il saldo delle operazioni in conto capitale (entrate in conto capitale - uscite in conto capitale).

Saldo primario:

rappresenta il saldo del conto economico consolidato delle Amministrazioni pubbliche al netto degli interessi passivi.

Saldo corrente (risparmio):

rappresenta il saldo delle partite correnti (entrate correnti - uscite correnti).

Servizi:

corrispondono generalmente al risultato delle attività terziarie e si distinguono in:

- servizi destinabili alla vendita, ovvero tutti i servizi oggetto di operazioni di acquisto e vendita sul mercato, e che sono prodotti da unità, le cui risorse provengono, per la maggior parte, dalla vendita della propria produzione, qualunque sia il valore del prezzo praticato;
- servizi non destinabili alla vendita, comprendenti i servizi domestici prodotti per uso proprio dalle famiglie, in quanto datori di lavoro, al personale domestico dipendente e i servizi collettivi, cioè quelli resi alla collettività o a gruppi particolari di famiglie a titolo gratuito o quasi gratuito.

SIFIM (servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati):

con la revisione generale dei conti nazionali è stato attuato il Regolamento del Consiglio UE n. 1889/2002 che prevede l'allocazione dei SIFIM ai settori utilizzatori finali. Pertanto i consumi di SIFIM delle Amministrazioni pubbliche sono stati inclusi nei consumi intermedi, determinandone un innalzamento di pari ammontare. D'altro canto, gli interessi attivi sono aumentati della componente riclassificata come SIFIM nei consumi intermedi - ottenuta come differenza tra gli interessi attivi effettivamente percepiti sui depositi e gli interessi di riferimento - e gli interessi passivi sono stati ridotti anch'essi della componente riclassificata come SIFIM - ottenuta come differenza tra gli interessi di riferimento e gli interessi effettivamente pagati sui debiti.

Spesa per consumi finali:

si tratta della spesa sostenuta dal settore istituzionale delle Amministrazioni pubbliche per la produzione diretta dei beni e dei servizi utilizzati per soddisfare bisogni individuali e collettivi. Rientrano tra questi, ad esempio, i servizi dell'istruzione forniti gratuitamente ed acquistati dai produttori market e le cosiddette prestazioni sociali in natura come i medicinali in convenzione.

Trasferimenti correnti diversi:

comprendono i trasferimenti correnti diversi alle famiglie, alle imprese, alle Istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, che non siano prestazioni sociali e contributi alla produzione.

Trasferimenti correnti tra amministrazioni pubbliche:

comprendono i trasferimenti tra i diversi settori delle Amministrazioni pubbliche (Amministrazioni centrali, Amministrazioni locali, Enti di previdenza). Sono escluse le imposte, i contributi agli investimenti e gli altri trasferimenti in conto capitale, registrati in apposite transazioni.

Valore aggiunto:

consente di apprezzare la crescita del sistema economico in termini di nuovi beni e servizi messi a disposizione della comunità per gli impieghi finali. Il valore aggiunto viene determinato per ogni impresa detraendo dal valore della produzione totale i consumi intermedi di beni e servizi; aggregando i valori aggiunti delle branche si ottiene il prodotto interno lordo. Il valore aggiunto può essere calcolato ai prezzi di base o ai prezzi di mercato, a valori correnti o costanti.

Unione economica e monetaria - UEM16:

l'accezione Unione economica e monetaria usata nel testo si riferisce ai 16 paesi dell'UE che hanno adottato l'euro come valuta comune (Austria, Belgio, Cipro, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Malta, Olanda, Portogallo, Spagna, Slovacchia e Slovenia).

Unione europea - UE-27:

l'accezione Unione europea usata nel testo si riferisce ai 27 paesi facenti parte dell'Unione europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria).

Teil 2 Parte

Tabellen

Tabelle

Einnahmen
Entrate

17.269	338.910	356.179
-	11.706	11.706
-	37.642	37.642
48.919	1.611.126	1.660.045
226.331	1.763.636	1.989.967
1.449.613	-	1.449.613
-	23.233	23.233



Ausgaben
Uscite

Tab. 1

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen nach ESVG95 in Südtirol - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Conti economici consolidati delle Amministrazioni pubbliche secondo il SEC95 in provincia di Bolzano - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

POSTEN	2004	2005	2006	2007	VOCI
Produktionskonto / Conto della produzione					
<i>Verwendungen / Impieghi</i>					
Vorleistungen	853.116	907.627	903.412	907.741	Consumi intermedi
Brutto-Wertschöpfung zu Marktpreisen	2.339.416	2.429.582	2.622.733	2.729.513	Valore aggiunto lordo ai prezzi di mercato
- davon für Markttätigkeiten	57.494	55.718	59.972	47.688	- di cui per attività market
- davon für Nicht-Markttätigkeiten	2.281.922	2.373.865	2.562.762	2.681.825	- di cui per attività non market
Abschreibungen	522.237	568.292	621.346	665.158	Ammortamenti
Netto-Wertschöpfung	1.817.179	1.861.290	2.003.387	2.064.355	Valore aggiunto netto
<i>Aufkommen / Risorse</i>					
Produktion von Waren und Dienstleistungen zu Marktpreisen	3.192.532	3.337.209	3.526.146	3.637.255	Produzione di beni e servizi ai prezzi di mercato
- Produktion von marktbestimmten Waren und Dienstleistungen	78.460	76.533	80.629	63.548	- Produzione di beni e servizi destinabili alla vendita
- Produktion von nicht-marktbestimmten Waren und Dienstleistungen	3.114.072	3.260.677	3.445.516	3.573.707	- Produzione di beni e servizi non destinabili alla vendita
Einkommensentstehungskonto / Conto della generazione dei redditi primari					
<i>Verwendungen / Impieghi</i>					
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	1.701.692	1.744.475	1.879.559	1.938.781	Redditi da lavoro dipendente
Sonstige Produktionsabgaben	115.487	116.815	123.829	125.574	Imposte sulla produzione
Brutto-Betriebsüberschuss	522.237	568.292	619.346	665.158	Risultato lordo di gestione
<i>Aufkommen / Risorse</i>					
Brutto-Wertschöpfung zu Marktpreisen	2.339.416	2.429.582	2.622.733	2.729.513	Valore aggiunto lordo ai prezzi di mercato
Konto der Verteilung sonstiger Primäreinkommen / Conto della attribuzione dei redditi primari					
<i>Verwendungen / Impieghi</i>					
Kapitalerträge	258.867	258.496	223.153	242.254	Redditi da capitale
- Passivzinsen	258.867	258.496	223.153	242.254	- Interessi passivi
- Sonstige Erträge	-	-	-	-	- Altri redditi
Brutto-Kontensaldo der Primäreinkommen	2.080.527	2.191.444	2.361.978	2.419.530	Saldo lordo dei redditi primari
<i>Aufkommen / Risorse</i>					
Brutto-Betriebsüberschuss	522.237	568.292	619.346	665.158	Risultato lordo di gestione
Produktions- und Importabgaben	1.862.130	1.945.853	2.073.395	2.134.702	Imposte sulla produzione e sulle importazioni
Subventionen	-120.244	-149.292	-195.989	-247.094	Contributi alla produzione
Kapitalerträge	75.270	85.088	88.380	109.017	Redditi da capitale
- Aktivzinsen	9.280	10.439	13.114	14.951	- Interessi attivi
- Sonstige Erträge	65.990	74.649	75.266	94.066	- Altri redditi

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen nach ESVG95 in Südtirol - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Conti economici consolidati delle Amministrazioni pubbliche secondo il SEC95 in provincia di Bolzano - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

POSTEN	2004	2005	2006	2007	VOCI
Konto der sekundären Einkommensverteilung / Conto della distribuzione secondaria del reddito					
<i>Verwendungen / Impieghi</i>					
Monetäre Sozialleistungen	1.843.371	1.909.794	1.997.122	2.088.384	Prestazioni sociali in denaro
Sonstige laufende Transfers	241.171	247.980	341.829	348.101	Altri trasferimenti correnti
- <i>Versicherungsprämien</i>	3.814	5.136	6.471	6.000	- <i>Premi di assicurazione</i>
- <i>Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit und an die EU (vierte Ressource)</i>	-	-	-	-	- <i>Aiuti internazionali e trasferimenti a UE (quarta risorsa)</i>
- <i>Übrige laufende Transfers</i>	237.357	242.844	335.358	342.101	- <i>Trasferimenti correnti diversi</i>
Verfügbares Bruttoeinkommen	3.553.880	3.819.067	3.824.362	4.128.140	Reddito lordo disponibile
<i>Aufkommen / Risorse</i>					
Brutto-Kontensaldo der Primäreinkommen	2.080.527	2.191.444	2.361.978	2.419.530	Saldo lordo dei redditi primari
Laufende Einkommens- und Vermögenssteuern	1.938.937	2.073.655	1.970.184	2.163.936	Imposte correnti sul reddito e sul patrimonio
Sozialbeiträge	1.600.677	1.666.000	1.815.467	1.961.280	Contributi sociali
- <i>Tatsächliche Sozialbeiträge</i>	1.574.105	1.637.400	1.786.973	1.933.610	- <i>Contributi sociali effettivi</i>
- <i>Unterstellte Sozialbeiträge</i>	26.572	28.600	28.494	27.670	- <i>Contributi sociali figurativi</i>
Sonstige laufende Transfers	18.281	45.741	15.684	19.879	Altri trasferimenti correnti
- <i>Schadenversicherungsleistungen</i>	-	-	-	-	- <i>Indennizzi di assicurazione contro i danni</i>
- <i>Laufende Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit</i>	15.232	43.488	15.207	19.793	- <i>Aiuti internazionali</i>
- <i>Übrige laufende Transfers</i>	3.049	2.253	477	86	- <i>Trasferimenti correnti diversi</i>
Einkommensverwendungskonto / Conto di utilizzazione del reddito disponibile					
<i>Verwendungen / Impieghi</i>					
Ausgaben für Endverbrauch	3.223.021	3.361.202	3.488.750	3.547.730	Spesa per consumi finali
- <i>davon soziale Sachleistungen (am Markt gekauft und direkt für die Haushalte erbracht)</i>	434.426	448.399	406.794	350.988	- <i>di cui prestazioni sociali in natura acquistate sul mercato e fornite direttamente alle famiglie</i>
Bruttosparbetrag	330.859	457.864	335.613	580.410	Risparmio lordo
<i>Aufkommen / Risorse</i>					
Verfügbares Bruttoeinkommen	3.553.880	3.819.067	3.824.362	4.128.140	Reddito lordo disponibile
Vermögensbildungskonto / Conto del capitale					
<i>Veränderungen der Aktiva / Variazioni delle attività</i>					
Bruttoanlageinvestitionen	892.041	844.343	918.959	935.697	Investimenti fissi lordi
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-	-	-	Acquisizioni meno cessioni di attività non finanziarie non prodotte
Finanzierungsüberschuss (+) bzw. -defizit (-)	-1.114.449	-809.827	-1.071.763	-828.493	Accreditamento (+) o indebitamento (-)

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen nach ESVG95 in Südtirol - 2004-2007

Werte in jeweiligen Preisen in Tausend Euro

Conti economici consolidati delle Amministrazioni pubbliche secondo il SEC95 in provincia di Bolzano - 2004-2007

Valori a prezzi correnti in migliaia di euro

	2004	2005	2006	2007	VOCI
<i>Veränderungen der Passiva und des Nettovermögens / Variazioni delle passività e del patrimonio netto</i>					
Bruttosparbetrag	330.859	457.864	335.613	580.410	Risparmio lordo
Aktive Vermögenstransfers	45.124	5.817	8.060	12.307	Trasferimenti in conto capitale attivi
- Vermögenswirksame Steuern	30.234	605	1.720	2.823	- Imposte in conto capitale
- Investitionsbeiträge	-	-	-	-	- Contributi agli investimenti
- Sonstige Vermögenstransfers	14.891	5.212	6.340	9.485	- Altri trasferimenti in conto capitale
Passive Vermögenstransfers	-598.391	-429.166	-496.476	-485.513	Trasferimenti in conto capitale passivi
- Investitionsbeiträge	-598.391	-429.166	-496.476	-485.513	- Contributi agli investimenti
- Sonstige Vermögenstransfers	-	-	-	-	- Altri trasferimenti in conto capitale

Tab. 2

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2004

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2004

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Ausgaben / Uscite						
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	229.804	1.471.888	1.701.692		1.701.692	Redditi da lavoro dipendente
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	434.426	434.426		434.426	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
Vorleistungen	69.933	783.183	853.116		853.116	Consumi intermedi
Abschreibungen	19.300	502.937	522.237		522.237	Ammortamenti
Indirekte Steuern	18.061	97.426	115.487		115.847	Imposte indirette
Netto-Betriebsüberschuss	-	-	-		-	Risultato netto di gestione
Erbringung verkaufbarer Dienstleistungen (-)	-4.808	-73.652	-78.460		-78.460	Produzione servizi vendibili (-)
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-	-		-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
Nebenverkäufe (-)	-	-325.478	-325.478		-325.478	Vendite residuali (-)
Ausgaben für Endverbrauch	332.291	2.890.730	3.223.730		3.223.021	Spesa per consumi finali
Produktionssubventionen	11.178	109.066	120.244		120.244	Contributi alla produzione
Passivzinsen	202.440	56.427	258.867		258.867	Interessi passivi
Grundstücksertrag	-	-	-		-	Rendite dei terreni
Direkte Steuern	-	18.794	18.794		18.794	Imposte dirette
Monetäre Sozialleistungen	1.805.533	37.838	1.843.371		1.843.371	Prestazioni sociali in denaro
Versicherungsprämien	-	3.814	3.814		3.814	Premi di assicurazione
Transfers an öffentl. Verwaltungen	790.606	9.283	799.889	-799.889	-	Trasferimenti ad enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-	-		-	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	20.759	197.804	218.563		218.563	Trasferimenti correnti diversi
- an EU vierte Ressource	-	-	-		-	- a UE quarta risorsa
- an private Organisationen ohne Erwerbszweck	20.759	171.927	192.686		192.686	- a istituzioni sociali private
- an Haushalte	-	25.877	25.877		25.877	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
Laufende Ausgaben insgesamt	3.162.806	3.323.756	6.486.563	-799.889	5.686.673	Totale uscite correnti
Bruttoanlageinvestitionen	9.359	882.683	892.041		892.041	Investimenti fissi lordi
Vorratsveränderungen	-	-	-		-	Variazione delle scorte
Nettozugang an Wertsachen	-	-	-		-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-	-		-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
Investitionsbeiträge	110.168	552.395	662.563	-64.172	598.391	Contributi agli investimenti
- an Haushalte	29	103.443	103.472		103.472	- a famiglie
- an Unternehmen	64.685	430.234	494.919		494.919	- a imprese
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	45.454	18.718	64.172	-64.172	-	- ad enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-	-		-	Altri trasferimenti in c/capitale
- an Haushalte	-	-	-		-	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	-	-	-		-	- ad enti pubblici
Investitionsausgaben insgesamt	119.527	1.435.078	1.554.605	-64.172	1.490.432	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.282.333	4.758.834	8.041.167	-864.062	7.177.106	Totale uscite complessive

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2004

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2004

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Einnahmen / Entrate						
Brutto-Betriebsüberschuss	19.300	502.937	522.237		522.237	Risultato lordo di gestione
Aktivzinsen	-	9.280	9.280		9.280	Interessi attivi
Kapitalerträge	-	65.990	65.990		65.990	Dividendi ed altri redditi da capitale
Indirekte Steuern	136.385	1.725.308	1.862.130		1.862.130	Imposte indirette
Direkte Steuern	327.956	1.610.981	1.938.937		1.938.937	Imposte dirette
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.574.105	-	1.574.105		1.574.105	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	-	26.572	26.572		26.572	Contributi sociali figurativi
Schadenversicherungsleistungen	-	-	-		-	Indennizzi di assicurazione
Transfers öffentl. Körperschaften	9.283	790.606	799.889	-799.889	-	Trasferimenti da enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	15.232	15.232		15.232	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	-	3.049	3.049		3.049	Trasferimenti correnti diversi
- von Haushalten	-	2.556	2.556		2.556	- da famiglie
- von Unternehmen	-	493	493		493	- da imprese
Laufende Einnahmen insgesamt	2.067.029	4.750.392	6.817.422	-799.889	6.017.532	Totale entrate correnti
Vermögenswirksame Steuern	29.560	674	30.234		30.234	Imposte in conto capitale
Investitionsbeiträge	18.718	45.454	64.172	-64.172	-	Contributi agli investimenti
- aus der übrigen Welt	-	-	-	-	-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	18.718	45.454	64.172	-64.172	-	- da enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	14.891	14.891		14.891	Altri trasferimenti in c/capitale
- von Haushalten	-	130	130		130	- da famiglie
- von Unternehmen	-	14.761	14.761		14.761	- da imprese
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	-	-	-		-	- da enti pubblici
Investitionseinnahmen insgesamt	48.278	61.019	109.296	-64.172	45.124	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.115.307	4.811.411	6.926.718	-864.062	6.062.656	Totale entrate complessive
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-1.095.777	1.426.636	330.859		330.859	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-1.167.027	52.577	-1.114.449		-1.114.449	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-964.587	109.004	-855.583		-855.583	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Tab. 3

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2005

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2005

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Ausgaben / Uscite						
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	240.402	1.504.073	1.744.475		1.744.475	Redditi da lavoro dipendente
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	448.399	448.399		448.399	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
Vorleistungen	72.087	835.540	907.627		907.627	Consumi intermedi
Abschreibungen	21.139	547.153	568.292		568.292	Ammortamenti
Indirekte Steuern	17.989	98.826	116.815		116.815	Imposte indirette
Netto-Betriebsüberschuss	-	-	-		-	Risultato netto di gestione
Erbringung verkaufbarer Dienstleistungen (-)	-4.011	-72.521	-76.533		-76.533	Produzione servizi vendibili (-)
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-	-		-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
Nebenverkäufe (-)	-	-347.874	-347.874		-347.874	Vendite residuali (-)
Ausgaben für Endverbrauch	347.606	3.013.596	3.361.202		3.361.202	Spesa per consumi finali
Subventionen	20.460	128.832	149.292		149.292	Contributi alla produzione
Passivzinsen	198.322	60.174	258.496		258.496	Interessi passivi
Grundstücksertrag	-	-	-	-	-	Rendite dei terreni
Direkte Steuern	-	20.110	20.110		20.110	Imposte dirette
Monetäre Sozialleistungen	1.871.125	38.669	1.909.794		1.909.794	Prestazioni sociali in denaro
Versicherungsprämien	-	5.136	5.136		5.136	Premi di assicurazione
Transfers an öffentl. Verwaltungen	482.622	14.762	497.384	-497.384	-	Trasferimenti ad enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-	-		-	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	17.784	204.950	222.734		222.734	Trasferimenti correnti diversi
- an EU vierte Ressource	-	-	-		-	- a UE quarta risorsa
- an private Organisationen ohne Erwebszweck	17.784	176.343	194.127		194.127	- a istituzioni sociali private
- an Haushalte	-	28.607	28.607		28.607	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
Laufende Ausgaben insgesamt	2.937.919	3.486.229	6.424.148	-497.384	5.926.764	Totale uscite correnti
Bruttoanlageinvestitionen	12.222	832.121	844.343		844.343	Investimenti fissi lordi
Vorratsveränderungen	-	-	-		-	Variazione delle scorte
Nettozugang an Wertsachen	-	-	-		-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-	-		-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
Investitionsbeiträge	63.338	423.449	486.787	-57.621	429.166	Contributi agli investimenti
- an Haushalte	-	108.471	108.471		108.471	- a famiglie
- an Unternehmen	19.566	301.129	320.695		320.695	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	43.772	13.849	57.621	-57.621	-	- ad enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-	-		-	Altri trasferimenti in c/capitale
- an Haushalte	-	-	-		-	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	-	-	-		-	- ad enti pubblici
Investitionsausgaben insgesamt	75.560	1.255.570	1.331.130	-57.621	1.273.509	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.013.479	4.741.799	7.755.278	-555.005	7.200.273	Totale uscite complessive

Tab. 3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2005

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2005

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Einnahmen / Entrate						
Brutto-Betriebsüberschuss	21.139	547.153	568.292		568.292	Risultato lordo di gestione
Aktivzinsen	-	10.439	10.439		10.439	Interessi attivi
Kapitalerträge	-	74.649	74.649		74.649	Dividendi ed altri redditi da capitale
Indirekte Steuern	260.202	1.685.651	1.945.853		1.945.853	Imposte indirette
Direkte Steuern	119.374	1.954.281	2.073.655		2.073.655	Imposte dirette
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.637.400	-	1.637.400		1.637.400	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	-	28.600	28.600		28.600	Contributi sociali figurativi
Schadenversicherungsleistungen	-	-	-		-	Indennizzi di assicurazione
Transfers öffentl. Körperschaften	14.762	482.622	497.384	-497.384	-	Trasferimenti da enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	43.488	43.488		43.488	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	-	2.253	2.253		2.253	Trasferimenti correnti diversi
- von Haushalten	-	2.180	2.180		2.180	- da famiglie
- von Unternehmen	-	73	73		73	- da imprese
Laufende Einnahmen insgesamt	2.052.877	4.829.135	6.882.013	-497.384	6.384.629	Totale entrate correnti
Vermögenswirksame Steuern	545	60	605		605	Imposte in conto capitale
Investitionsbeiträge	13.849	43.772	57.621	-57.621	-	Contributi agli investimenti
- aus der übrigen Welt	-	-	-	-	-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	13.849	43.772	57.621	-57.621	-	- da enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	5.212	5.212		5.212	Altri trasferimenti in c/capitale
- von Haushalten	-	97	97		97	- da famiglie
- von Unternehmen	-	5.115	5.115		5.115	- da imprese
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	-	-	-		-	- da enti pubblici
Investitionseinnahmen insgesamt	14.394	49.044	63.438	-57.621	5.817	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.067.271	4.878.180	6.945.451	-555.005	6.390.446	Totale entrate complessive
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-885.042	1.342.906	457.864		457.864	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-946.208	136.381	-809.827		-809.827	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-747.886	196.555	-551.331		-551.331	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Tab. 4

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2006

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2006

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Ausgaben / Uscite						
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	244.671	1.634.888	1.879.559		1.879.559	Redditi da lavoro dipendente
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	406.794	406.794		406.794	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
Vorleistungen	60.840	842.572	903.412		903.412	Consumi intermedi
Abschreibungen	20.760	598.586	619.346		619.346	Ammortamenti
Indirekte Steuern	18.009	105.819	123.829		123.829	Imposte indirette
Netto-Betriebsüberschuss	-	-	-		-	Risultato netto di gestione
Erbringung verkaufbarer Dienstleistungen (-)	-3.746	-76.884	-80.629		-80.629	Produzione servizi vendibili (-)
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-	-		-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
Nebenverkäufe (-)	-	-363.560	-363.560		-363.560	Vendite residuali (-)
Ausgaben für Endverbrauch	340.535	3.148.215	3.488.750		3.488.750	Spesa per consumi finali
Subventionen	66.343	129.646	195.989		195.989	Contributi alla produzione
Passivzinsen	158.781	64.372	223.153		223.153	Interessi passivi
Grundstücksertrag	-	-	-		-	Rendite dei terreni
Direkte Steuern	-	22.727	22.727		22.727	Imposte dirette
Monetäre Sozialleistungen	1.938.795	58.327	1.997.122		1.997.122	Prestazioni sociali in denaro
Versicherungsprämien	-	6.471	6.471		6.471	Premi di assicurazione
Transfers an öffentl. Verwaltungen	707605	9.444	717.049	-717.049	-	Trasferimenti ad enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-	-		-	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	17.590	295.041	312.631		312.631	Trasferimenti correnti diversi
- an EU vierte Ressource	-	-	-		-	- a UE quarta risorsa
- an private Organisationen ohne Erwerbszweck	17.590	165.550	183.140		183.140	- a istituzioni sociali private
- an Haushalte	-	129.491	129.491		129.491	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
Laufende Ausgaben insgesamt	3.229.649	3.734.243	6.963.892	-717.049	6.246.843	Totale uscite correnti
Bruttoanlageinvestitionen	12.284	906.675	918.959		918.959	Investimenti fissi lordi
Vorratsveränderungen	-	-	-		-	Variazione delle scorte
Nettozugang an Wertsachen	-	-	-		-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-	-		-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
Investitionsbeiträge	157.050	439.113	596.163	-99.687	496.476	Contributi agli investimenti
- an Haushalte	21	85.683	85.704		85.704	- a famiglie
- an Unternehmen	57.595	353.177	410.772		410.772	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	99.434	253	99.687	-99.687	-	- ad enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-	-		-	Altri trasferimenti in c/capitale
- an Haushalte	-	-	-		-	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	-	-	-		-	- ad enti pubblici
Investitionsausgaben insgesamt	169.334	1.345.788	1.515.122	-99.687	1.415.435	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.398.983	5.080.031	8.479.014	-816.014	7.662.278	Totale uscite complessive

Tab. 4 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2006

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2006

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Einnahmen / Entrate						
Brutto-Betriebsüberschuss	20.760	598.586	619.346		619.346	Risultato lordo di gestione
Aktivzinsen	-	13.114	13.114		13.114	Interessi attivi
Kapitalerträge	-	75.266	75.266		75.266	Dividendi ed altri redditi da capitale
Indirekte Steuern	151.387	1.922.008	2.073.395		2.073.395	Imposte indirette
Direkte Steuern	428.048	1.542.136	1.970.184		1.970.184	Imposte dirette
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.786.973	-	1.786.973		1.786.973	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	-	28.494	28.494		28.494	Contributi sociali figurativi
Schadenversicherungsleistungen	-	-	-		-	Indennizzi di assicurazione
Transfers öffentl. Körperschaften	9.444	707.605	717.049	-717.049	-	Trasferimenti da enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	15.207	15.207		15207	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	-	477	477		477	Trasferimenti correnti diversi
- von Haushalten	-	477	477		477	- da famiglie
- von Unternehmen	-	-	-		-	- da imprese
Laufende Einnahmen insgesamt	2.396.612	4.902.893	7.299.505	-717.049	6.582.455	Totale entrate correnti
Vermögenswirksame Steuern	1.659	61	1.720		1.720	Imposte in conto capitale
Investitionsbeiträge	253	99.434	99.687	-99.687	-	Contributi agli investimenti
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	253	99.434	99.687	-99.687	-	- da enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	6.340	6.340		6.340	Altri trasferimenti in c/capitale
- von Haushalten	-	83	83		83	- da famiglie
- von Unternehmen	-	6.527	6.257		6.257	- da imprese
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	-	-	-		-	- da enti pubblici
Investitionseinnahmen insgesamt	1.912	105.835	107.747	-99.687	8.060	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.398.524	5.008.727	7.407.251	-816.736	6.590.515	Totale entrate complessive
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-833.037	1.168.650	335.613		335.613	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-1.000.459	-71.303	-1.071.763		-1.071.763	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-841.678	-6.931	-848.610		-848.610	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Tab. 5

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2007

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2007

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Ausgaben / Uscite						
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	253.625	1.685.156	1.938.781		1.938.781	Redditi da lavoro dipendente
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	350.988	350.988		350.988	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
Vorleistungen	60.487	847.254	907.741		907.741	Consumi intermedi
Abschreibungen	20.847	644.311	665.158		665.158	Ammortamenti
Indirekte Steuern	18.009	107.565	125.574		125.574	Imposte indirette
Netto-Betriebsüberschuss	-	-	-		-	Risultato netto di gestione
Erbringung verkaufbarer Dienstleistungen (-)	-3.746	-59.802	-63.548		-63.548	Produzione servizi vendibili (-)
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-	-		-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
Nebenverkäufe (-)	-	-376.965	-376.965		-376.965	Vendite residuali (-)
Ausgaben für Endverbrauch	349.223	3.198.507	3.547.730		3.547.730	Spesa per consumi finali
Subventionen	84.735	162.359	247.094		247.094	Contributi alla produzione
Passivzinsen	175.407	66.847	242.254		242.254	Interessi passivi
Grundstücksertrag	-	-	-		-	Rendite dei terreni
Direkte Steuern	-	22.979	22.979		22.979	Imposte dirette
Monetäre Sozialleistungen	2.037.156	51.228	2.088.384		2.088.384	Prestazioni sociali in denaro
Versicherungsprämien	-	6.000	6.000		6.000	Premi di assicurazione
Transfers an öffentl. Verwaltungen	357.278	18.346	375.624	-375.624	-	Trasferimenti ad enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-	-		-	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	17.335	301.787	319.122		319.122	Trasferimenti correnti diversi
- an EU vierte Ressource	-	-	-		-	- a UE quarta risorsa
- an private Organisationen ohne Erwerbszweck	17.335	169.090	186.425		186.425	- a istituzioni sociali private
- an Haushalte	-	132.697	132.697		132.697	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
Laufende Ausgaben insgesamt	3.021.134	3.828.053	6.849.186	-375.624	6.473.563	Totale uscite correnti
Bruttoanlageinvestitionen	14.194	921.503	935.697		935.697	Investimenti fissi lordi
Vorratsveränderungen	-	-	-		-	Variazione delle scorte
Nettozugang an Wertsachen	-	-	-		-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-	-		-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
Investitionsbeiträge	119.090	454.361	573.451	-87.938	485.513	Contributi agli investimenti
- an Haushalte	151	86.444	86.595		86.595	- a famiglie
- an Unternehmen	31.414	367.504	398.918		398.918	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	87.525	413	87.938	-87.938	-	- ad enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-	-		-	Altri trasferimenti in c/capitale
- an Haushalte	-	-	-		-	- a famiglie
- an Unternehmen	-	-	-		-	- a imprese
- an die übrige Welt	-	-	-		-	- al resto del mondo
- an öffentliche Körperschaften	-	-	-		-	- ad enti pubblici
Investitionsausgaben insgesamt	133.284	1.375.864	1.509.148	-87.938	1.421.210	Totale uscite in conto capitale
Ausgaben insgesamt	3.154.418	5.203.917	8.358.334	-463.562	7.894.773	Totale uscite complessive

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol - 2007

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato delle amministrazioni pubbliche in provincia di Bolzano - 2007

Valori in migliaia di euro

POSTEN	Zentralverwaltungen	Lokalverwaltungen	Unkonsolidierter Gesamtbetrag	Konsolidierungen	Konsolidierter Gesamtbetrag	VOCI
	Amministrazioni Centrali	Amministrazioni Locali	Totale non consolidato	Consolidamenti	Totale consolidato	
Einnahmen / Entrate						
Brutto-Betriebsüberschuss	20.847	644.311	665.158		665.158	Risultato lordo di gestione
Aktivzinsen	-	14.951	14.951		14.951	Interessi attivi
Kapitalerträge	-	94.066	94.066		94.066	Dividendi ed altri redditi da capitale
Indirekte Steuern	128.676	2.006.027	2.134.702		2.134.702	Imposte indirette
Direkte Steuern	283.585	1.880.651	2.163.963		2.163.963	Imposte dirette
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.933.610	-	1.933.610		1.933.610	Contributi sociali effettivi
Unterstellte Sozialbeiträge	-	27.670	27.670		27.670	Contributi sociali figurativi
Schadenversicherungsleistungen	-	-	-		-	Indennizzi di assicurazione
Transfers öffentl. Körperschaften	18.346	357.278	375.624	-375.624	-	Trasferimenti da enti pubblici
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	19.793	19.793		19.793	Aiuti internazionali
Übrige laufende Transfers	-	86	86		86	Trasferimenti correnti diversi
- von Haushalten	-	86	86		86	- da famiglie
- von Unternehmen	-	-	-		-	- da imprese
Laufende Einnahmen insgesamt	2.385.064	5.044.532	7.429.596	-375.624	7.053.973	Totale entrate correnti
Vermögenswirksame Steuern	2.791	32	2.823		2.823	Imposte in conto capitale
Investitionsbeiträge	413	87.525	87.938	-87.938	-	Contributi agli investimenti
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	413	87.525	87.938	-87.938	-	- da enti pubblici
Sonstige Investitionsbeiträge	-	9.485	9.485		9.485	Altri trasferimenti in c/capitale
- von Haushalten	-	1.938	1.938		1.938	- da famiglie
- von Unternehmen	-	7.547	7.547		7.547	- da imprese
- aus der übrigen Welt	-	-	-		-	- dal resto del mondo
- von öffentlichen Körperschaften	-	-	-		-	- da enti pubblici
Investitionseinnahmen insgesamt	3.204	97.042	100.245	-87.938	12.307	Totale entrate in conto capitale
Einnahmen insgesamt	2.388.267	5.141.574	7.529.842	-463.562	7.066.280	Totale entrate complessive
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-636.070	1.216.480	580.410		580.410	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-766.150	-62.343	-828.493		-828.493	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-590.743	4.504	-586.239		-586.239	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Tab. 6

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2005

Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen Amministrazioni Centrali	Lokal- verwaltungen Amministrazioni Locali	Konsolidie- rungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen Totale Amministra- zioni pubbliche consolidato
Ausgaben / Uscite				
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	240.402	1.504.076		1.744.475
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	448.399		448.399
Vorleistungen	72.087	835.540		907.627
Indirekte Steuern	17.989	98.826		116.815
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-		-
Subventionen	20.460	128.832		149.292
Passivzinsen	198.322	60.174		258.496
Grundstücksertrag	-	-		-
Direkte Steuern	-	20.110		20.110
Monetäre Sozialleistungen	1.871.125	38.669		1.909.794
Versicherungsprämien	-	5.136		5.136
Transfers an öffentliche Verwaltungen	482.622	14.762	-497.384	-
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-		-
Übrige laufende Transfers	17.784	204.950		222.734
- an EU vierte Ressource	-	-		-
- an private Organisationen ohne Erwerbszweck	17.784	176.343		194.127
- an Haushalte	-	28.607		28.607
- an Unternehmen	-	-		-
Laufende Ausgaben insgesamt	2.920.791	3.359.471	-497.384	5.782.878
Bruttoanlageinvestitionen	12.222	832.121		844.343
Vorratsveränderungen	-	-		-
Nettozugang an Wertsachen	-	-		-
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-		-
Investitionsbeiträge	63.338	423.449	-57.621	429.166
- an Haushalte	-	108.471		108.471
- an Unternehmen	19.566	301.129		320.695
- an die übrige Welt	-	-		-
- an öffentliche Körperschaften	43.772	13.849	-57.621	-
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-		-
- an Haushalte	-	-		-
- an Unternehmen	-	-		-
- an die übrige Welt	-	-		-
- an öffentliche Körperschaften	-	-		-
Investitionsausgaben insgesamt	75.560	1.255.570	-57.621	1.273.509
Ausgaben insgesamt	2.996.351	4.615.041	-555.005	7.056.387

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2005

Valori in migliaia di euro

Öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierungen von öffentlichen Marktproduzenten	Konsolidierte öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
Istituzioni market	Consolidamenti con istituzioni market	Istituzioni market consolidate	Totale Settore pubblico allargato consolidato	
Ausgaben / Uscite				
134.462		134462	1.878.937	Redditi da lavoro dipendente
-		-	448.399	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
44.783		44.783	1.352.410	Consumi intermedi
8.583		8.583	125.398	Imposte indirette
-		-	-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
-		-	149.292	Contributi alla produzione
9.389		9.389	267.885	Interessi passivi
-		-	-	Rendite dei terreni
2.726		2.726	22.836	Imposte dirette
-		-	1.909.794	Prestazioni sociali in denaro
747		747	5.883	Premi di assicurazione
204	-204	-	-	Trasferimenti ad enti pubblici
-		-	-	Aiuti internazionali
658		658	223.392	Trasferimenti correnti diversi
-		-	-	- a UE quarta risorsa
633		633	194.760	- a istituzioni sociali private
10		10	28.617	- a famiglie
15		15	15	- a imprese
601.552	-204	601.348	6.384.226	Totale uscite correnti
225.270		225.270	1.069.613	Investimenti fissi lordi
-		-	-	Variazione delle scorte
-		-	-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
-		-	-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
11.774	-11.774	-	429.166	Contributi agli investimenti
-		-	108.471	- a famiglie
153	-153	-	320.695	- a imprese
-		-	-	- al resto del mondo
11.621	-11.621	-	-	- ad enti pubblici
178		-	178	Altri trasferimenti in c/capitale
-		-	-	- a famiglie
178		178	178	- a imprese
-		-	-	- al resto del mondo
-		-	-	- ad enti pubblici
237.222	-11.774	225.448	1.498.957	Totale uscite in conto capitale
838.774	-11.978	826.796	7.883.183	Totale uscite complessive

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2005

Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen Amministrazioni Centrali	Lokal- verwaltungen Amministrazioni Locali	Konsolidie- rungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen Totale Amministra- zioni pubbliche consolidato
Einnahmen / Entrate				
Erbringung verkaufter Dienstleistungen (-)	4.011	72.521		76.533
Nebenverkäufe (-)	-	347.874		347.874
Aktivzinsen	-	10.439		10.439
Kapitalerträge	-	74.649		74.649
Von Eigentümern an Quasi-Kapitalgesellschaften entnommene Erträge	-	-		-
Reinvestierte Gewinne an die übrige Welt	-	-		-
Pachteinkommen	-	-		-
Indirekte Steuern	260.202	1.685.651		1.945.853
Direkte Steuern	119.374	1.954.281		2.073.655
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.637.400	-		1.637.400
Unterstellte Sozialbeiträge	-	28.600		28.600
Schadenversicherungsleistungen	-	-		-
Transfers öffentlicher Körperschaften	14.762	482.622	-497.384	-
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	43.488		43.488
Übrige laufende Transfers	-	2.253		2.253
- von Haushalten	-	2.180		2.180
- von Unternehmen	-	73		73
Laufende Einnahmen insgesamt	2.0352.750	4.702.377	-497.384	6.240.743
Investitionsbeiträge	545	60		605
Investitionsbeiträge	13.849	43.772	-57.621	-
- aus der übrigen Welt	-	-		-
- von öffentlichen Körperschaften	13.849	43.772	-57.621	-
Sonstige Investitionsbeiträge	-	5.212		5.212
- von Haushalten	-	97		97
- von Unternehmen	-	5.115		5.115
- aus der übrigen Welt	-	-		-
- von öffentlichen Körperschaften	-	-		-
Investitionseinnahmen insgesamt	14.394	49.044	-57.621	5.817
Einnahmen insgesamt	2.050.144	4.751.422	-555.005	6.246.560
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-885.042	1.342.906		457.864
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-946.208	136.381		-809.827
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-747.886	196.555		-551.331

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2005

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2005

Valori in migliaia di euro

Öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierungen von öffentlichen Marktproduzenten	Konsolidierte öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
Istituzioni market	Consolidamenti con istituzioni market	Istituzioni market consolidate	Totale Settore pubblico allargato consolidato	
Einnahmen / Entrate				
601.672		601.672	678.205	Produzione servizi vendibili (-)
-		-	347.874	Vendite residuali (-)
4.699		4.699	15.138	Interessi attivi
38.021		38.021	112.670	Dividendi ed altri redditi da capitale
-		-	-	Redditi prelevati dai membri delle quasi-società
-		-	-	Utili reinvestiti di investimenti diretti all'estero
-		-	-	Fitti di terreni e diritti sfruttamento giacimenti
-		-	1.945.853	Imposte indirette
-		-	2.073.655	Imposte dirette
-		-	1.637.400	Contributi sociali effettivi
-		-	28.600	Contributi sociali figurativi
-		-	-	Indennizzi di assicurazione
72.469	-72.469	-	-	Trasferimenti da enti pubblici
-		-	43.488	Aiuti internazionali
-		-	2.253	Trasferimenti correnti diversi
-		-	2.180	- da famiglie
-		-	73	- da imprese
716.861	-72.469	644.392	6.885.135	Totale entrate correnti
-		-	605	Imposte in conto capitale
9.996	-9.996	-	-	Contributi agli investimenti
-		-	-	- dal resto del mondo
9.996	-9.996	-	-	- da enti pubblici
305		305	5.517	Altri trasferimenti in c/capitale
68		68	165	- da famiglie
237		237	5.352	- da imprese
-		-	-	- dal resto del mondo
-		-	-	- da enti pubblici
10.301	-9.996	305	6.122	Totale entrate in conto capitale
727.162	-82.465	644.697	6.891.257	Totale entrate complessive
115.309		43.044	500.908	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
-111.612		-182.099	-991.926	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
-102.223		-172.710	-724.041	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Tab. 7

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2006

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2006

Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen Amministrazioni Centrali	Lokal- verwaltungen Amministrazioni Locali	Konsolidie- rungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen Totale Amministra- zioni pubbliche consolidato
Ausgaben / Uscite				
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	244.671	1.634.888		1.879.559
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	406.794		406.794
Vorleistungen	60.840	842.572		903.412
Indirekte Steuern	18.009	105.819		123.829
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-		-
Subventionen	66.343	129.646		195.989
Passivzinsen	158.781	64.372		223.153
Grundstücksertrag	-	-		-
Direkte Steuern	-	22.727		22.727
Monetäre Sozialleistungen	1.938.795	58.327		1.997.122
Versicherungsprämien	-	6.471		6.471
Transfers an öffentliche Verwaltungen	707.605	9.444	-717.049	-
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-		-
Übrige laufende Transfers	17.590	295.041		312.631
- an EU vierte Ressource	-	-		-
- an private Organisationen ohne Erwerbszweck	17.590	165.550		183.140
- an Haushalte	-	129.491		129.491
- an Unternehmen	-	-		-
Laufende Ausgaben insgesamt	3.212.635	3.576.101	-717.049	6.071.687
Bruttoanlageinvestitionen	12.284	906.675		918.959
Vorratsveränderungen	-	-		-
Nettozugang an Wertsachen	-	-		-
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-		-
Investitionsbeiträge	157.050	439.113	-99687	496.476
- an Haushalte	21	85.683		85.704
- an Unternehmen	57.595	353.177		410.772
- an die übrige Welt	-	-		-
- an öffentliche Körperschaften	99.434	253	-99.687	-
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-		-
- an Haushalte	-	-		-
- an Unternehmen	-	-		-
- an die übrige Welt	-	-		-
- an öffentliche Körperschaften	-	-		-
Investitionsausgaben insgesamt	169.334	1.345.788	-99.687	1415.435
Ausgaben insgesamt	3.381.969	4.921.889	-816.736	7.487.122

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2006

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2006

Valori in migliaia di euro

Öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierungen von öffentlichen Marktproduzenten	Konsolidierte öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
Istituzioni market	Consolidamenti con istituzioni market	Istituzioni market consolidate	Totale Settore pubblico allargato consolidato	
Ausgaben / Uscite				
146.177		146.177	2.025.735	Redditi da lavoro dipendente
-		-	406.794	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
432.772		432.772	1.336.184	Consumi intermedi
9.330		9.330	133.159	Imposte indirette
-		-	-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
-		-	195.989	Contributi alla produzione
10.960		10.960	234.113	Interessi passivi
-		-	-	Rendite dei terreni
35.527		32.527	55.254	Imposte dirette
-		-	1.997.122	Prestazioni sociali in denaro
2.212		2.212	8.683	Premi di assicurazione
59	-59	-	-	Trasferimenti ad enti pubblici
-		-	-	Aiuti internazionali
203		203	312.834	Trasferimenti correnti diversi
-		-	-	- a UE quarta risorsa
35		35	183.175	- a istituzioni sociali private
60		60	129.551	- a famiglie
108		108	108	- a imprese
634.240	-59	634.181	6.705.868	Totale uscite correnti
191.205		191.205	1.110.164	Investimenti fissi lordi
-		-	-	Variazione delle scorte
-		-	-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
-		-	-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
7	-7	-	496.476	Contributi agli investimenti
-		-	85.704	- a famiglie
-		-	410.772	- a imprese
-		-	-	- al resto del mondo
7	-7	-	-	- ad enti pubblici
104		104	104	Altri trasferimenti in c/capitale
-		-	-	- a famiglie
104		104	104	- a imprese
-		-	-	- al resto del mondo
-		-	-	- ad enti pubblici
191.316	-7	191.309	1.606.744	Totale uscite in conto capitale
825.556	-66	825.490	8.312.612	Totale uscite complessive

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2006

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2006

Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen Amministrazioni Centrali	Lokal- verwaltungen Amministrazioni Locali	Konsolidie- rungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen Totale Amministra- zioni pubbliche consolidato
Einnahmen / Entrate				
Erbringung verkaufbarer Dienstleistungen (-)	3.746	76.884		80.629
Nebenverkäufe (-)	-	363.560		363.560
Aktivzinsen	-	13.114		13.114
Kapitalerträge	-	75.266		75.266
Von Eigentümern an Quasi-Kapitalgesellschaften entnommene Erträge	-	-		-
Reinvestierte Gewinne an die übrige Welt	-	-		-
Pachteinkommen	-	-		-
Indirekte Steuern	151.387	1.922.008		2.073.395
Direkte Steuern	428.048	1.542.136		1.970.184
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.786.973	-		1.786.973
Unterstellte Sozialbeiträge	-	28.494		28.494
Schadenversicherungsleistungen	-	-		-
Transfers öffentlicher Körperschaften	9.444	707.605	-717.049	-
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	15.207		15.207
Übrige laufende Transfers	-	477		477
- von Haushalten	-	477		477
- von Unternehmen	-	-		-
Laufende Einnahmen insgesamt	2.379.597	4.744.751	-717.049	6.407.299
Investitionsbeiträge	1.659	61		1.720
Investitionsbeiträge	253	99.434	-99.687	-
- aus der übrigen Welt	-	-		-
- von öffentlichen Körperschaften	253	99.434	-99.687	-
Sonstige Investitionsbeiträge	-	6.340		6.340
- von Haushalten	-	83		83
- von Unternehmen	-	6.257		6.257
- aus der übrigen Welt	-	-		-
- von öffentlichen Körperschaften	-	-		-
Investitionseinnahmen insgesamt	1.912	105.835	-99.687	8.060
Einnahmen insgesamt	2.381.509	4.850.586	-816.736	6.415.359
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-833.037	1.168.650		335.613
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-1.000.459	-71.303		-1.071.763
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-841.678		-6.931	-848.610

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2006

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2006

Valori in migliaia di euro

Öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierungen von öffentlichen Marktproduzenten	Konsolidierte öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
Istituzioni market	Consolidamenti con istituzioni market	Istituzioni market consolidate	Totale Settore pubblico allargato consolidato	
Einnahmen / Entrate				
572.664		572.664	653.293	Produzione servizi vendibili (-)
-		-	363.560	Vendite residuali (-)
4.050		4.050	17.164	Interessi attivi
45.317		45.317	120.583	Dividendi ed altri redditi da capitale
-		-	-	Redditi prelevati dai membri delle quasi-società
-		-	-	Utili reinvestiti di investimenti diretti all'estero
-		-	-	Fitti di terreni e diritti sfruttamento giacimenti
-		-	2.073.395	Imposte indirette
-		-	1.970.184	Imposte dirette
-		-	1.786.973	Contributi sociali effettivi
-		-	28.494	Contributi sociali figurativi
-		-	-	Indennizzi di assicurazione
69.023	-69.023	-	-	Trasferimenti da enti pubblici
-		-	15.207	Aiuti internazionali
-		-	477	Trasferimenti correnti diversi
-		-	477	- da famiglie
-		-	-	- da imprese
691.054	-69.023	622.031	7.029.330	Totale entrate correnti
-		-	1.720	Imposte in conto capitale
20.005	-20.005	-	-	Contributi agli investimenti
-		-	-	- dal resto del mondo
20.005	-20.005	-	-	- da enti pubblici
2.851		2.851	9.191	Altri trasferimenti in c/capitale
53		53	136	- da famiglie
2.798		2.798	9.055	- da imprese
-		-	-	- dal resto del mondo
-		-	-	- da enti pubblici
22.856	-20.005	2.851	10.911	Totale entrate in conto capitale
713.910	-89.028	624.882	7.040.241	Totale entrate complessive
56.814		-12.150	323.463	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
-111.646		-200.608	-1.272.371	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
-100.686		-189.648	-1.038.121	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Tab. 8

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2007

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2007

Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen Amministrazioni Centrali	Lokal- verwaltungen Amministrazioni Locali	Konsolidie- rungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen Totale Amministra- zioni pubbliche consolidato
Ausgaben / Uscite				
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	253.625	1.685.156		1.938.781
Erwerb der von Marktproduzenten hergestellten Güter und Dienstleistungen	-	350.988		350.988
Vorleistungen	60.487	847.254		907.741
Indirekte Steuern	18.009	107.565		125.574
Produktion von Gütern und Dienstleistungen für die Eigenverwendung (-)	-	-		-
Subventionen	84.735	162.359		247.094
Passivzinsen	175.407	66.847		242.254
Grundstücksertrag	-	-		-
Direkte Steuern	-	22.979		22.979
Monetäre Sozialleistungen	2.037.156	51.228		2.088384
Versicherungsprämien	-	6.000		6.000
Transfers an öffentliche Verwaltungen	357.278	18.346	-375.624	-
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	-		-
Übrige laufende Transfers	17.335	301.787		319.122
- an EU vierte Ressource	-	-		-
- an private Organisationen ohne Erwerbszweck	17.335	169.090		186.425
- an Haushalte	-	132.697		132.697
- an Unternehmen	-	-		-
Laufende Ausgaben insgesamt	3.004.032	3.620.509	-357.624	6.248.918
Bruttoanlageinvestitionen	14.194	921.503		935.697
Vorratsveränderungen	-	-		-
Nettozugang an Wertsachen	-	-		-
Nettozugang an nicht-produzierten Vermögensgütern	-	-		-
Investitionsbeiträge	119.090	454.361	-87.938	485.513
- an Haushalte	151	86.444		86.595
- an Unternehmen	31.414	367.504		398.918
- an die übrige Welt	-	-		-
- an öffentliche Körperschaften	87.525	413	-87.938	-
Sonstige Investitionsbeiträge	-	-		-
- an Haushalte	-	-		-
- an Unternehmen	-	-		-
- an die übrige Welt	-	-		-
- an öffentliche Körperschaften	-	-		-
Investitionsausgaben insgesamt	133.284	1.375.864	-87.938	1.421.210
Ausgaben insgesamt	3.137.316	4.996.373	-463.562	7.670.128

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2007

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2007

Valori in migliaia di euro

Öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierungen von öffentlichen Marktproduzenten	Konsolidierte öffentliche Marktproduzenten	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor	VOCI ECONOMICHE
Istituzioni market	Consolidamenti con istituzioni market	Istituzioni market consolidate	Totale Settore pubblico allargato consolidato	
Ausgaben / Uscite				
156.065		156.065	2.094.846	Redditi da lavoro dipendente
-		-	350.988	Acquisto di beni e servizi prodotti da produttori market
518.198		518.198	1.425.939	Consumi intermedi
9.962		9.962	135.536	Imposte indirette
-		-	-	Produzione di beni e servizi per uso proprio (-)
-		-	247.094	Contributi alla produzione
16.792		16.792	259.046	Interessi passivi
-		-	-	Rendite dei terreni
27.913		27.913	50.892	Imposte dirette
-		-	2.088.384	Prestazioni sociali in denaro
2.248		2.248	8.248	Premi di assicurazione
61	-61	-	-	Trasferimenti ad enti pubblici
-		-	-	Aiuti internazionali
185		185	319.307	Trasferimenti correnti diversi
-		-	-	- a UE quarta risorsa
6		6	186.431	- a istituzioni sociali private
74		74	132.771	- a famiglie
105		105	105	- a imprese
731.424	-61	731.363	6.980.281	Totale uscite correnti
146.578		146.578	1.082.275	Investimenti fissi lordi
-		-	-	Variazione delle scorte
-		-	-	Acquisizioni nette di oggetti di valore
-		-	-	Acquisizioni nette di attività non finanziarie non prodotte
-		-	485.513	Contributi agli investimenti
-		-	86.595	- a famiglie
-		-	398.918	- a imprese
-		-	-	- al resto del mondo
-		-	-	- ad enti pubblici
-		-	-	Altri trasferimenti in c/capitale
-		-	-	- a famiglie
-		-	-	- a imprese
-		-	-	- al resto del mondo
-		-	-	- ad enti pubblici
146.578	-	146.578	1.567.788	Totale uscite in conto capitale
878.002	-61	877.941	8.548.069	Totale uscite complessive

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2007

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2007

Valori in migliaia di euro

WIRTSCHAFTLICHE POSTEN	Zentral- verwaltungen Amministrazioni Centrali	Lokal- verwaltungen Amministrazioni Locali	Konsolidie- rungen Consolidamenti	Konsolidierter Gesamtbetrag öffentliche Verwaltungen Totale Amministra- zioni pubbliche consolidato
Einnahmen / Entrate				
Erbringung verkaufter Dienstleistungen (-)	3.746	59.802		63.548
Nebenverkäufe (-)	-	376.965		376.965
Aktivzinsen	-	14.951		14.951
Kapitalerträge	-	94.066		94.066
Von Eigentümern an Quasi-Kapitalgesellschaften entnommene Erträge	-	-		-
Reinvestierte Gewinne an die übrige Welt	-	-		-
Pachteinkommen	-	-		-
Indirekte Steuern	128.676	2.006.027		2.134.702
Direkte Steuern	283.585	1.880.351		2.163.936
Tatsächliche Sozialbeiträge	1.933.610	-		1.933.610
Unterstellte Sozialbeiträge	-	27.670		27.670
Schadenversicherungsleistungen	-	-		-
Transfers öffentlicher Körperschaften	18.346	357.278	-375.624	-
Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	-	19.793		19.793
Übrige laufende Transfers	-	86		86
- von Haushalten	-	86		86
- von Unternehmen	-	-		-
Laufende Einnahmen insgesamt	2.367.962	4.836.989	-375.624	6.829.328
Investitionsbeiträge	2.791	32		2.823
Investitionsbeiträge	413	87.525	-87.938	-
- aus der übrigen Welt	-	-		-
- von öffentlichen Körperschaften	413	87.525	-87.938	-
Sonstige Investitionsbeiträge	-	9.485		9.485
- von Haushalten	-	1.938		1.938
- von Unternehmen	-	7.547		7.547
- aus der übrigen Welt	-	-		-
- von öffentlichen Körperschaften	-	-		-
Investitionseinnahmen insgesamt	3.204	97.402	-87.938	12.307
Einnahmen insgesamt	2.371.166	4.934.030	-463.562	6.841.635
Bruttosparbetrag (+) oder Defizit (-)	-636.070	1.216.480		580.410
Finanzierungsdefizit (-) bzw. -überschuss (+)	-766.150	-62.343		-828.493
Primärsaldo (Finanzierungsdefizit nach Abzug der Passivzinsen)	-590.743	4.504		-586.239

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung des Erweiterten Öffentlichen Sektors - 2007

Werte in Tausend Euro

Conto economico consolidato del settore pubblico allargato in provincia di Bolzano - 2007

Valori in migliaia di euro

Öffentliche Marktproduzenten Istituzioni market	Konsolidierungen von öffentlichen Marktproduzenten Consolidamenti con istituzioni market	Konsolidierte öffentliche Marktproduzenten Istituzioni market consolidate	Konsolidierter Gesamtbetrag Erweiterter Öffentlicher Sektor Totale Settore pubblico allargato consolidato	VOCI ECONOMICHE
Einnahmen / Entrate				
653.299		653.299	716.847	Produzione servizi vendibili (-)
-		-	376.965	Vendite residuali (-)
5.687		5.687	20.638	Interessi attivi
53.731		53.731	147.797	Dividendi ed altri redditi da capitale
-		-	-	Redditi prelevati dai membri delle quasi-società
-		-	-	Utili reinvestiti di investimenti diretti all'estero
-		-	-	Fitti di terreni e diritti sfruttamento giacimenti
-		-	2.134.702	Imposte indirette
-		-	2.163.936	Imposte dirette
-		-	1.933.610	Contributi sociali effettivi
-		-	27.670	Contributi sociali figurativi
-		-	-	Indennizzi di assicurazione
68.843	-68.843	-	-	Trasferimenti da enti pubblici
-		-	19.793	Aiuti internazionali
-		-	86	Trasferimenti correnti diversi
-		-	86	- da famiglie
-		-	-	- da imprese
781.560	-68.843	712.717	7.542.045	Totale entrate correnti
-		-	2.823	Imposte in conto capitale
21.064	-21.064	-	-	Contributi agli investimenti
-		-	-	- dal resto del mondo
21.064	-21.064	-	-	- da enti pubblici
326		326	9.811	Altri trasferimenti in c/capitale
76		76	2.014	- da famiglie
250		250	7.797	- da imprese
-		-	-	- dal resto del mondo
-		-	-	- da enti pubblici
21.390	-21.064	326	12.633	Totale entrate in conto capitale
802.950	-89.907	713.043	7.554.678	Totale entrate complessive
50.136		-18.646	561.764	Risparmio lordo (+) o disavanzo (-)
-75.052		-164.898	-993.391	Indebitamento (-) o Accreditamento (+)
-58.260		-148.106	-734.345	Saldo primario (indebitamento al netto degli interessi passivi)

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2007, zweisprachige Ausgabe, 552 Seiten, 2007
 2008, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2008
 2009, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2009

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2007, edizione bilingue, 552 pagine, 2007
 2008, edizione bilingue, 556 pagine, 2008
 2009, edizione bilingue, 556 pagine, 2009

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010

Südtirol in Zahlen

2007, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2007
 2008, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2008
 2009, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2009

Alto Adige in cifre

2007, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2007
 2008, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2008
 2009, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2009

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 142 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2001-2005**
 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2008
- Nr. 143 **Bildungsindikatoren in Südtirol - 1991/92-2006/07**
 zweisprachige Ausgabe, 94 Seiten, 2008
- Nr. 144 **Öffentliche Bauvorhaben in Südtirol - 2008**
 zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2008
- Nr. 145 **Die voraussichtliche Entwicklung der Schülerzahlen in Südtirol - 2000-2020**
 zweisprachige Ausgabe, 70 Seiten, 2009
- Nr. 146 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2007**
 zweisprachige Ausgabe, 140 Seiten, 2009
- Nr. 147 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2007/08**
 zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2009
- Nr. 148 **Das Tourismus-Satellitenkonto für Südtirol - 2005**
 zweisprachige Ausgabe, 74 Seiten, 2009
- Nr. 149 **Renten in Südtirol - 2006**
 zweisprachige Ausgabe, 74 Seiten, 2009
- Nr. 150 **Bedienstete der Landesverwaltung - 1997-2007**
 zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2009
- Nr. 151 **Zukunftsperspektiven der Jungakademiker in Südtirol - 2008**
 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2009

"Collana - ASTAT"

- Nr. 142 **I conti dell'amministrazione pubblica in provincia di Bolzano - 2001-2005**
 edizione bilingue, 86 pagine, 2008
- Nr. 143 **Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano - 1991/92-2006/07**
 edizione bilingue, 94 pagine, 2008
- Nr. 144 **Opere pubbliche in provincia di Bolzano - 2008**
 edizione bilingue, 90 pagine, 2008
- Nr. 145 **Previsione sull'andamento scolastico in provincia di Bolzano - 2000-2020**
 edizione bilingue, 70 pagine, 2009
- Nr. 146 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2007**
 edizione bilingue, 140 pagine, 2009
- Nr. 147 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2007/08**
 edizione bilingue, 142 pagine, 2009
- Nr. 148 **Il conto satellite del turismo per l'Alto Adige - 2005**
 edizione bilingue, 74 pagine, 2009
- Nr. 149 **Trattamenti pensionistici in Alto Adige - 2006**
 edizione bilingue, 74 pagine, 2009
- Nr. 150 **Dipendenti dell'amministrazione provinciale - 1997-2007**
 edizione bilingue, 76 pagine, 2009
- Nr. 151 **Prospettive dei giovani laureati in Alto Adige - 2008**
 edizione bilingue, 86 pagine, 2009

- Nr. 152 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2008**
zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2009
- Nr. 153 **Haushalte in Südtirol - 2008**
zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2010
- Nr. 154 **Sportorganisationen in Südtirol - 2008**
zweisprachige Ausgabe, 146 Seiten, 2010
- Nr. 155 **Südtiroler Input-Output-Tabelle - 2005**
zweisprachige Ausgabe, 70 Seiten, 2010
- Nr. 156 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2004-2007**
zweisprachige Ausgabe, 94 Seiten, 2010

- Nr. 152 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2008**
edizione bilingue, 236 pagine, 2009
- Nr. 153 **Famiglie in Alto Adige - 2008**
edizione bilingue, 132 pagine, 2010
- Nr. 154 **Organizzazioni sportive in Alto Adige - 2008**
edizione bilingue, 146 pagine, 2010
- Nr. 155 **Tavola Input-Output per l'Alto Adige - 2005**
edizione bilingue, 70 pagine, 2010
- Nr. 156 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2004-2007**
edizione bilingue, 94 pagine, 2010

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010

„ASTAT Info“

2009

- 61 Beobachtungsstelle für Preise - Miniwarenkorb - September 2009
- 62 Präventionskampagnen gegen Alkoholkonsum - 2009
- 63 Beobachtungsstelle für Preise - Zusatzwarenkorb in den Großzentren - September 2009
- 64 Öffentlicher Personennahverkehr - 2008/09

2010

- 1 Sicherheit der Bürger - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2009
- 2 Tourismus in Südtirol - Sommerhalbjahr 2009
- 3 Forschung und Entwicklung (F&E) - 2007
- 4 Kindergärten - Schuljahr 2009/10
- 5 Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen - 2009
- 6 Mittelschulen - Schuljahr 2009/10
- 7 Preise 2009
- 8 Die Entwicklung der Wohnbevölkerung in Südtirol bis 2021
- 9 Südtirols Grundschulen - Schuljahr 2009/10
- 10 Bankbedingungen - Situation am 31.12.2009

"ASTAT Info"

2009

- 61 Osservatorio prezzi - Minipaniere - Settembre 2009
- 62 Campagne di prevenzione contro l'abuso di alcol - 2009
- 63 Osservatorio prezzi - Sottopaniere nei centri maggiori - Settembre 2009
- 64 Trasporto pubblico locale - 2008/09

2010

- 1 Sicurezza dei cittadini - Indagine multiscopo sulle famiglie - 2009
- 2 Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2009
- 3 Ricerca e Sviluppo (R&S) - 2007
- 4 Scuole dell'infanzia - Anno scolastico 2009/10
- 5 Esami di bi- e trilinguismo - 2009
- 6 Scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2009/10
- 7 Prezzi 2009
- 8 La popolazione residente in provincia di Bolzano al 2021
- 9 Scuole primarie in Alto Adige - Anno scolastico 2009/10
- 10 Condizioni bancarie - Situazione al 31.12.2009

- | | |
|--|--|
| <p>11 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2008</p> <p>12 Die Zivil- und Verwaltungsgerichtsbarkeit - 2008-2009</p> <p>13 Beobachtungsstelle für Preise - Miniwarenkorb - Dezember 2009</p> | <p>11 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2008</p> <p>12 La giustizia civile e amministrativa - 2008-2009</p> <p>13 Osservatorio prezzi - Minipaniere - Dicembre 2009</p> |
|--|--|

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirol Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

Statistiksammlung 2009 (DVD)

Raccolta statistica 2009 (DVD)